

Gamiz



Neure erriaren edesti laburra

Breve historia de mi pueblo

Olazar eta Uribe'tar Martin'ek

Gamiz



Neure erriaren edesti laburra

Breve historia de mi pueblo

Olazar eta Uribe'tar Martin'ek

Argazkiak: Foto Argia, Mungia ta Mogrobejo'tar Endika.
Gamiz-Fika'ko Kondaira /Historia de Gamiz-Fika,
liburutik artuak, eta nire artxibokoak.

Fotokonposaketa eta inprimaketa:
Flash Composition, S. L.
Alameda de Rekalde, 6 – 48009 BILBAO

Lege-gordailua: BI-1335-04

AURKIBIDEA / ÍNDICE



1.- Aurkezpena / Presentación	7
2.- Tokia, izena ta biztanleak / Lugar, nombre y habitantes.....	13
3.- Mendiak / Montes	17
4.- Errekak, oleak eta errotak / Ríos, ferrerías y molinos.....	21
5.- Basetxeak / Caseríos	27
6.- Bide zarrak eta barriak / Caminos antiguos y modernos.....	31
7.- Auzoak eta kofradiak / Barrios y cofradías.....	37
8.- Fogerak / Fogueras	43
9.- Ederti-balioak / Antigüedad y arte.....	47
10.- Lurgintza / Agricultura	51
11.- Aberegintza / Ganadería.....	55
12.- Ura eta erreka-arrantza / Agua y pesca fluvial	61
13.- Basoak / Bosques	65
14.- Uri-auzoak / Enclaves	69
15.- Baseleizak / Ermitas.....	73
16.- Ander Deunaren parroquia / Parroquia de San Andres Apostol....	81
17.- Illerriak / Cementerios.....	93
18.- Abadeak / Sacerdotes	99
19.- Erri-agintaritza / La autoridad municipal.....	105
20.- Edestiko jazokizunak / Sucesos históricos.....	109
21.- Uriolak eta izadiaren kalteak / Inundaciones y desgracias.....	113
22.- Izurriteak / Epocas de peste.....	117

23.– Parrokiko eta udal-etxeke esku-Idazkiak / Libros manuscritos parroquiales y municipales.....	121
24.– Etxe-izenak eta abizenak / Nombres de caseríos y apellidos ...	125
25.– Jaiak / Fiestas	137
26.– Eziketa ta jolasak / Enseñanza y juegos infantiles	145
27.– Erritar ospetsuak / Los gamiztarras más conocidos	153
28.– Erri-ondasunak / Bienes comunales	159
29.– Erbestera / Al destierro	163
30.– Jakintza gaur / La cultura hoy.....	167
31.– 1936'ko gudaldia ta ondorenak / La guerra de 1936 y consecuencias.....	171
32.– Erri-agintaritzza orain / La autoridad municipal de nuestros días	177
33.– Lurgintzatik langintzara / Entre la agricultura y la industria.....	181
34.– Jatetxeak eta edatetxeak / Bares y restaurantes.....	185
35.– Gaurko larri-une barria: etxe barriak / Crisis actual: Casas nuevas	189

1.- AURKEZPENA



Gamiz da nire erria, erri apala ta zabala, erri maitagarria.

Beti izan dot gurari bizia gure erriaren edestia jakiteko ta idazteko, baiña ez astirik eta ez aukerarik.

Zorionez eldu zan nire eskuetara Mogrobejo'tar Endika adiskidearen liburu ederra: Gamiz-Fika'ko Eleizatearen kondaira / Historia de la Anteiglesia de Gamiz-Fika.

Pozik irakurri dot liburu ori eta zurtz eginda geratu naz ainbeste jakingarri dakazelako. Mogorbejo'tar Endika'k billaketa-lan aundia egin dau liburu orretarako.

Beste alde batetik, idatzita eta argitaratuta neukazan Fruniz eta Mungia'ren edestiak eta neure buruari niñotsan: Zergaitik ez neure erriaren edestitxu bat?

Ni ez naz billaketan ibilten zalea, papel-artean arin galtzen naz, arin asper-tu, baiña pozik egiten dot, egindako billaketea aurrean dodala, gauzea laburrago eta apalago agertzeko lana, obeto esanda, or agiri diran jakingarriak zabaltzeko zeregiña.

Zertarako idatzi olako liburu bat? Ba, guztiok barruan daroagun erri-miña asetzeko ta indartzeko eta guztiok obeto ezagutu daiguzan geure etxeak eta soloak, geure aurretikoen lanak eta ametsak; eta alkar obeto ezagutuz, alkar obeto maitatu daigun.

Euskeraz doa liburutxu au eta gero laburpenak erderaz. Gure artean asko dira euskeraz abedetu bakoak eta asko baita erderaz irakurri eta idatzi dabenak, orrei be erreztasuna emoteko. Beti ipinten dot zerbait geiago euskeraz, irakurlea irakurtera sartu daiten, nontzebarritasunak eraginda. Gaiñera, nire euskerea beti

izaten da erriak darabilenetik urrean dagoana, antzekoena, atxearen nastea alboratuta, ederra baiño lenago errez ulertzeko euskerea.

Mogrobejo'tar Endika'ru eskerrak emoten dautsodaz bere liburutik argazki batzuk eta jakingarri asko artu dodazelako.

Olazar'tar Martin'ek

PRESENTACIÓN



Gamiz es mi pueblo, cargado de recuerdos y de afectos, unas veces de dolor y otras veces de amor y de nostalgia.

Siempre he sentido deseo de conocer y escribir la historia de mi pueblo, pero no he tenido ni oportunidad ni tiempo para ello.

Pero, por fortuna, ha llegado a mis manos el libro de mi amigo Endika Mogrobejo, titulado “Gamiz-Fika’ko Eleizatearen kondaira / Historia de la Anteiglesia de Gamiz-Fika”, publicado en 1996.

He leído el libro con verdadera fruición y he quedado asombrado de la cantidad de documentos que Endika ha consultado.

Por otra parte, he publicado ya la historia de Mungía y de Fruniz, en este mismo plan, ¿por qué no iba a ofrecer a mi pueblo un obsequio igual?

No soy aficionado a andar entre documentos viejos, pero cuando encuentro esta labor realizada, como en este caso, me siento muy feliz de hablar con mis paisanos por medio del libro sobre nuestro pueblo.

He de confesar que me hubiera gustado que Gamiz y Fika no se hubieran unido, que cada uno hubiera conservado su independencia, utilizando otras fórmulas de colaboración para evitar algunos gastos; y aun ahora me gustaría que cada uno de los dos pueblos lograra su independencia, pero ahí está el hecho histórico. Yo aprecio a Fika, pero me siento gamiztarra, y, aunque nuestra casa de Montañe pasó a la parroquia de Fica, a petición de algunos parroquianos, yo me siento feligrés de Gamiz, bautizado en la pila de esta parroquia. Tengo, además, reservado un nicho comprado en el cementerio de Gamiz. Dentro de la historia de Gamiz se desarrolla la pobre historia de mi vida.

Puede preguntar alguno qué busco o pretendo con este libro. He aquí mi respuesta paladina: Manifestar y aumentar este amor a la propia tierra, amor que todos llevamos dentro, y para que todos conozcamos mejor nuestras casas y nuestras tierras, nuestros montes y nuestros ríos, los sueños y las realizaciones de nuestros antepasados, y así nos queramos más todos.

Escribo en euskera este librito, porque es la lengua que aprendí en Gamiz. Por eso rechazo todas las artificialidades del euskera que hoy escriben muchos. Trato de hacerme entender en lengua que es la nuestra, la más familiar. Pero añadido en cada capítulo un resumen en castellano, porque son muchos los que no tienen costumbre de leer en euskera y así doy facilidad para leer, sabiendo que después de leer en castellano sentirán la curiosidad de leer también lo del euskera, que con frecuencia es más completo. También es así un obsequio para los que no conocen nuestra lengua.

Una gran parte de las noticias que aparecen en este libro y muchas de las fotografías que publico son de mi amigo Mogrobejo'tar Endika. Muchas gracias. Hay Fotos de Foto Argi – Mungia.

Martin Olazar



Argazkia / foto: Endika Mogrobejo

Ugarte: Albar Iñiguez de Gamiz'en etxea (1227) or agertzen da lenengoz "GAMIZ" izena.

Casa de Albar Iñiguez de Gamiz (1227) Aparece por vez primera "GAMIZ".

2

TOKIA, IZENA ETA BIZTANLEAK



Gamiz mendi txiki baten aurberan dagoan leun-une urtsua da: Gamiz-mendi dago or alboan eta andik bera datoz gamiztarren bideak, etxeak, soloak eta dana.

Mugakide doguzan erriak izendatuko doguz: Iparraldetik, itxasorantza, Mungia daukagu; egoaldetik, lur-barrurantz, Fika; sortaldetik, eguzkirantza, Furniz eta Meñaka; eta sartaldetik, Bilbao'rantza, Zamudio, Lezama eta Derio.

Inguruetan, erri txikiak daukaguz, baiña erri aundiak be ez dagoz urrin: Bilbao'ra iru legua edo amabost km. dagoz, Mungia'ra legua bat; Plentzia'ra legua bi ta erdi eta Bermeo'ra be legua bi eta erdi. (Legua bost km. dirala kontu egizu).

Erriaren izena “Gamiz” dogu. Izen onek zer esan gura ete dau?

Erantzun bat baiño geiago emon jakoz itaun oneri, baiña nik bat emongo neuke eta auxe: Lenengo izkia G- epentetikoa edo berbea erabillikeran ezarria da eta azkenengo -iz erri askok dauken atzizkia (Urduliz, Fruniz, Laukariz, Laukiniz...) eta ez dago argi zer esan gura dauan, baiña nik toki bat dala baiño ez dauala esan gura esango neuke. -am- edo -ama- geratzen da erdian eta auxe da benetako esangurea daukona, eta sarritan agertzen da errien izenetan: Lezama, Beizama, Ulzama... eta bedar-lekua esan gura dau. Izen osoa ba, “bedartza asko dagoan lekua” dala dirudi.

Izen au idatzita lenengo 1226n. urtean agertzen da. Urte onetan Gamiz'tar bat agertzen da, Albar Iñiguez de Gamiz izenagaz, arabiarrai Baeza artzeko egin

zan gudaldian. Iñiguez ori euskaldunak erdel-antza eukiteko artzen eben eta sarri-
tan ikusten da aita Mandaluniz-edo izan eta semea Saez de Mandaluniz izatea.

Albar ori, antza dagoanez, Ugarte'koa zan, jauntxuen artekoa. Ugarte deri-
txon etxe ori aldi aretan emen egoala etxeak daukan leioak adierazten dau, erro-
manikoa da-ta.

1376n. urtean Mungia uri egin ebenean, "Gamiz" mugakide agertzen da.

1550n. urtean agertzen da barriri, bigarrenez abizen au Gamiz'ko bateo-
liburuetan, batzutan "Gamiz" eta beste batzutan "Gamez".

Gure erri onek, beronen biztanleak kontuan artzen doguzala, ez dauz iñoz
izan milla biztanle baiño geiago. Ona emen zerrendea:

1685	225 biztanle
1704	166 biztanle
1796	373 biztanle
1810	419 biztanle
1846	419 biztanle
1862	641 biztanle
1877	654 biztanle
1887	649 biztanle
1900	594 biztanle
1920	657 biztanle

Joan jakun XX gizaldian jokera bizia izan da baserriko jentea bizi izateko
urietara edo erri aundietara joateko. Orregaitik ez da ugaritu bear litzaken neu-
rrian erri txikietako biztanletza. Baiña orain beste jokera bizi bat sortu da: Urie-
tako edo erri aundietakoak gure erritxuetara etortekoa. Arazo au beste leku
baten aztertuko dogu liburu onetan, baiña labur agertuko dot sortzen dan arazoa:
Gure erritxuetara datozenak lo egiteko datozela dirudi, ez dira agertzen ez eda-
tetxeetan, ez jakintza-arloetan eta ez eleizan: Jarraituko ete dogu erria izaten?

LUGAR, NOMBRE Y HABITANTES

Podemos decir que Gamiz está en la base y en las faldas de un monte pequeño. De este montecito, llamado Gamizmendi, descienden los caminos, las casas, los campos y todo lo que es Gamiz. En este monte encontraremos restos prerromanos.

Recordemos los pueblos limítrofes: Al norte, hacia el mar, tenemos a Mungía; por el sur, hacia tierra firme, nos limita Fika; por el este nos traen luz y calor Fruniz y Meñaka y por el oeste, hacia Bilbao, Lezama, Zamudio y Derio.

Estamos casi rodeados de pueblos pequeños como el nuestro, pero no estamos lejos de pueblos mayores: A tres leguas está Bilbao, a una legua Mungía, a dos leguas y media Plentzia y Bermeo. (Cuenta la legua como 15 kms.).

El nombre del pueblo es “Gamiz”. Si preguntamos el origen o la etimología de este nombre, las respuestas son variadas, pero sólo presentaremos una: La G- inicial es epentética, es decir, añadida para facilitar el uso, -iz final es un sufijo frecuente (Urduliz, Gorliz, Laukariz, Laukiniz...) cuyo significado no es claro, pero parece que indica lugar. Queda en el centro -am- o -ama- que es frecuente en los topónimos (Lezama, Beizama, Ulzama...) y parece que significa pastizal. Así, el nombre completo significaría “lugar de pastos”.

Analizando el nombre como escrito, diremos que aparece por vez primera el año 1226 en la toma de Baeza a los árabes con el nombre de Albar Iñiguez de Gamiz. Iñiguez es un ante-apellido que tomaban los vascos por asimilación a apellidos castellanos. En las partidas parroquiales leemos que a veces el padre se apellida Mandaluniz y el hijo Saez de Mandaluniz.

El famoso Albar debió de ser vástago de la Casa Ugarte de Gamiz. De esas fechas o un poco anterior es el arco de la casa Ugarte en el primer piso hacia el sur. Es arco románico.

En 1356 se fundó la villa de Mungía y aparece Gamiz como limítrofe.

El año 1550, en el libro de bautizados más antiguo de la parroquia aparece por escrito el apellido “Gamiz” o “Gamez”.

Si analizamos el número de habitantes, hemos de decir que nunca ha pasado de mil. El año 1685 tenía 225 habitantes y en 1810 tiene 419, el año 1900 tiene 594 y en 1920 llega a 659.

Hemos observado que a finales del pasado siglo XX la juventud ha huído para tomar pisos en pueblos mayores, pero hoy la tendencia es contraria: se construyen muchas casas nuevas y vienen a ellas gentes que residían en pueblos mayores.

Este último movimiento tiene dos peligros: Que los que vienen difícilmente se integran. No los vemos ni en fiestas, ni en bares, ni en actos culturales ni en la iglesia. Así no pueden integrarse para ser de Gamiz. Y que, siendo de lengua castellana frecuentemente, se pierda nuestra lengua.

¿Seguiremos siendo pueblo, siendo Gamiz, como hasta ahora?

3

MENDIAK



Bilbao-aldetik Gamiz-mendia daukagu.

Gamiz-mendi'n egin eben euskaldunak 36'ko gudaldian Burdiñezko Garrikoa eritxona, Bilbao uria zaintzeko. Jakiña da Alejandro Goikoetxea etoiak eroan ebazala eginbide edo planoak eta errez jausi zan Bilbao'rako sarrerea. Goikoetxea ori talgo trena asmau ebana izan zan, Oriol'en laguntzaz (Tren Articulado Ligeru Goikoetxea Oriol). Geuk ikusten genduan Gamiz'tik igaroten berebil ederrean. Ikusi genduzan, baita, arantza joaten ziran langilleak, asko Bermeotarrak, onein artean Banbú esanten geuntsan “zelebre” bat bere zaldiaren gainean.

Baiña burdiñezko garriko orrek Gamiz'entzat kalteak baiño ez ebazan ekarri, esaterako eleizearen torrea bota eben torretik kañoika “Garrikoa” erasoteko erarik izan ez daiten. Eta ormatik obus bat sartu zan eleizara.

Dana dala, Gamiz-mendiak esangura aundia dauka Gamiz'entzat, batez be Berriaga txuntxurra or sartzen ba'dogu.

Berriaga'n Kristo baiño aurreragotik erri indoeuropear bat, burdin-arokoa, egoan eta ortik zabaldu zan jakintza errietara. Ez jakintza bakarrik, kristiñauen fedea be bai. Or aurkitu dira erri zar orren oiñarriak eta Ezkurra'ko Bartolome Deunaren baseleiza-inguruan sei krismoï be bai.

Ara zelan diñoan ori oraintsu Estrella Galvan'ek argitaratu dauan “Mungia” liburuan. “Lenengo okupaziño orren arrastoak Gamiz-Fika'ko udalerrian

dagoz, Berriaga mendian ain zuzen be. Leku ori benetan garrantzitsua da; izan be, or topau eben Bizkaian dagoan epigrafia bildumarik onenetakoa. Inguru orretan bertan zeramikazko piezak topau ditue, indigena eta erromatarrek eginda-koak, K. A. 'ko I gizaldian gitxi gorabera". Eta beste leku baten: "Mungia'ko baillarea eta Txorierrikoa banatzen dituen mendien ganean, Munarriko-Landa artzain-egonlekua dago. Mendi orreik Berango, Sopela eta Urdulizeko udalerrriak banatzen ditue. Orain arte dolmenak, tumuluak eta lau egon-leku agertu dira".

Gamiz'en ingurura begieratzen ba'dogu, mendi txikiak dira dana: Berriaga'k 360 neurkin baiño ez daukoz. Gamiz-mendiari jarraituz, mendi txikiagoak dagoz: Bidetxe'tik, Uribarri'tik, Elortatik Montañe'ra eta emendik, Diatxak igaro-ondoren, Lizardira. Eta Berriaga'tik beste aldera jo ezkerre, Loba, Olazabale, Laurike eta Olagorta. Mendi-antzeko bi orrein barruan dago Gamiz, urentzat bideak Mungia'rantza mendi barik geratzen dirala, Uraga'tik aurrera.

Gamiz-menditik bera, etorbideak dagoz, Asaburu'tik, Deskarga'tik, Loba'tik eta Olazabale'tik.

Garaioltza da beste mendi txiki bat, etxez ondo jantzia, antxiñatik datorren auzoa.

Ez da ba lurralde leuna, baiña ez toki menditsua be.

MONTES

Los pequeños montes de Gamiz tienen su origen, casi todos, en Gamiz-mendi, que nos aparta de Bilbao, dando, lugar en medio a la zona llamada Txorierri con los pueblos de Derio, Zamudio, Lezama, y Larrabetzu.

En Gamiz-mendi construyeron los euskaldunes el llamado “Cinturón de Hierro y Cemento” para mejor defender Bilbao contra los invasores del año 36. Recordamos aquellos tiempos en que venía tanta gente a esta obra, como aquel bermeano al que llamábamos “Banbú” diciéndole: “Banbú, ik dekot figurie” y oíamos su respuesta, siempre la misma: “Ik dekok obie”.

Pero el famoso cinturón contó con un servicio de espionaje que realizó el ingeniero D. Alejandro Goikoetxea que pasó los planos al enemigo. Este señor es el mismo que colaboró con Oriol para presentar a la sociedad el tren Talgo. Tenía dedicado a su nombre una ikastola en su pueblo Elorrio, pero últimamente le han retirado este título, creo que con razón, si se demuestra el acto de espionaje.

El cinturón trajo a nuestro pueblo perjuicios notables, especialmente la destrucción de la torre de nuestra parroquia, porque de ella se podía atacar el Cinturón. Cayeron también las iglesias con sus torres de Mungia, Gatika y Maruri.

De todas formas, Gamiz-mendi es importante en la historia de Gamiz.

Empezando por Berriaga, sabemos que allí existió un foco cultural de la Edad de Hierro. Allí se conservan los cimientos de aquel pueblo precristiano, cerca de la ermita abandonada de San Bartolomé de Ezkurraga y posiblemente, desde allí nos vino también el Evangelio. También se han encontrado media docena de crismones que demuestran la antigüedad de la fe cristiana en ese lugar.

Es una pena que aquel lugar esté tan abandonado.

Gamiz-mendi abraza a Gamiz como con dos brazos de colinas. El brazo derecho baja a Bidetxe de Fika y a Uribarri de Gamiz, mi casa natal, y sigue por Elorreta y Montañe (casa donde viví) hasta Diatxak y Lizardi. El izquierdo baja por Loba, Olazabale, Laurike y Olagorta. Queda abierto el espacio por Uraga para las aguas. Está dentro Garaiolza, barrio antiguo y bien poblado con su ermita de San Miguel.

De Gamiz-mendi hay distintas bajadas: Por Asaburu, por Deskarga, por Loba y por Olazabale.

Nuestra tierra no es llana, pero tampoco montuosa, es un lugar adecuado para labranza y para ganadería, tiene bien puesto el nombre si es que significa, como hemos dicho, lugar de pastos.



Argazkia / foto: Argi - Mungia

Antxiña Arzubi, gaur Zubibbarri: uriolak ugari.

~~~~~  
Puente de Zubibbarri: Frecuentes inundaciones.

## ERREKAK, OLEAK ETA ERROTAK



Ba-dakigu Gamiz gure erriko lurra ezoak eta urtsuak dirala eta orregaitik erreka asko daukaguzala. Uraren inguruan gure aurretikoak irabazbide ederrak aurkitu dabez gizaldien joanean. Industri-aurrea esaten dautsagu aldi oneri.

Urrengo ataletan esango dogun lez, gure irabazbide nagusia edo, obeto esanda, urte guztian sendiaren bizia aurrera aterateko bidea baserria izan da, baiña laguntza aundi bat izan da errian industri-aurreko lan au.

Gogoratu daiguzan gure errekek banaka: Erreka nagusia Fruniz'tik dator eta Ibarreko Errotatik, Errotabarritik, Zubi-barri edo Arzubitik eta Uraga'tik, Mungiarantza doa. Onen gaiñetik joaten gara Mungia'ra Ipintxe'n. Butroi edo Oka errekea da.

Erreka txikiak urreratzen jakoz: Larreko Errotatik, Bolintxu'ko errotatik, Ugarte'tik, Laurike'tik Oka edo Butroi deritxon erreka aundi orretara doana bat eta Asaburu-aldean jaio eta Fika'ko Bidetxetik, Beko Kapiriaga'tik, Kafranga-barrenetik barriro erreka aundi orretara doana.

Erreka txiki oneik lenagoko aldean ur gitxi daroe eta batzuk oso zikin datoz, tamalez.

Erreka onein inguruan lenengo asi zan industri-aurreko lana oleena izan zan.

Olea izena daroa etxe batek Ugarte baiño gorago, baiña zelan olea an erreka barik? Aizezkoa izan ete zan? Eta ondo irabazten eban antza, Oleako Etxebarri izena daroan etxe barri bat egin eben Duonetik urrean-eta.

Oleak egiten eben lana aundia zan benetan: Meatz-aldetik meatza agertzen dan lez ekarten eben karreteruen bidez. Karreteruen lana aundia eta ondo

ordaindua zan. Gero meatz orren barrutik, suaren bidez, burdin-ura ateraten eben. Suari putz egiteko indarra ateraten eben errekatik.

Gero, burdiñea saltzen eben Europa guztira, baiña ez burdin utsa, sarritan burdiñezko lanabesak egiten ebezan errementarrietan eta Europa'ra saldu: aingurak, orratzak, titerak, untziak, balkoiak eta zer ez. Euskaldunen burdiñea izan zan Europa osoan ospetsuena.

Lan onen ezaugarri lez gaur be bide askotan agiri dira burdiñea kendu eta gero geratu diran arri-antzeko meaki erreak.

Non egiten ete zan Gamiz'en Burdin-lan au?

Ba-dakigu arlo onetan lan aundia egin ebala Ibarreko Errotako Oleak, eta antxe alboan dauko Arragoa izena daukan etxea. Arragoa burdiñean bigunduteko egiten zan suari deritxo, erederaz "krisol".

Baiña ez dakigu beste errotetan olako lanik egin zan. Egin lei billaketa, oleak ondakiñak izten dauz-eta.

Bizkaia'n 300 ola egozan eta toki-izen asko geratu dira: Olabarri, Olatxu, Goikolea, Olabeaga, Olaburu, Olaeta, Olondo...

Gure burdiñearen ospea gogoratzeko, ona emen Tirso de Molina antzerkigille ezagunak diñoana: "Eskatzen dautzudan burdiñea, Bizkai'koa da, berbaz laburra, egitez luzea".

Oleakaz batera edo ez asko beranduago asi zan Gamiz'en erroten lana. Erroteak uraren indarra artzen dau ur-jauzia eginda. Orretarako errekeari bere bidea itzi bera ta bera doala eta albora ateraten da ura eta andaparan batu, gero jauzia egin, errotarriari bira eragin, bera ta bera doan errekarra joateko.

Zer eioten zan gure errotetan? Antxiña eta oraintsuago garia eta Ameriketatik artoa etorri jakun ezkeru, XVII gizalditik aurrera artoa. Ez dagigun aiztu artoa izan dala (taloa) oraintzura arte gure janari aurrunta: Lenengo artoa laban erre, gero errotara eroan eta gero kaxan sartu eta urte guztirako notin eta abereentzat janari biurtu.

Gogoratu daiguzan gure erroten izenak: Ibarreko Errota, Errotabarri, Larreko Errota ta Bolintxu. Urrean daukaguz Gomoa eta Fika'koak.

Errotak urteetan geldi daukaguz. Gamiz'koen artean Errotabarrikoak baka-rrik egiten dau lan. Baiña ez dauz iñok kendu gura. Zeren zain ete dagoz? Argi-indarra ortik aterateko larrialdiren baten...?

Laba aundiak sortu ziran eta Oleak galdu, Errota Nagusia (Harino-Panadera) sortu zan eta errotak ondatu, baserri-lan aundiak agertu dira eta baserria galdu? Zein izango da gure lana? Beste atal baten agertuko dogu. Gamiz'tarrak, beste euskaldunakaz batera, asmamen aundikoak dira, eta gaur baserritik eta oleetatik baiño obeto bizi gara.

## RÍOS, FERRERÍAS Y MOLINOS

Sabemos, y lo hemos dicho ya, que la tierra de Gamiz es húmeda y acuosa y que por ello abundan los ríos, y por desgracia, también las inundaciones. En torno al agua nuestros antepasados encontraron ingresos notables a lo largo de los siglos. Nos referimos a la época preindustrial.

Aunque nuestro ingreso fundamental han sido la agricultura y la ganadería, lo diremos muy pronto, para avanzar en la vida del caserío ha sido una gran ayuda esta labor preindustrial.

Ante todo recordemos nuestros ríos: el mayor, llamado Oka o Butrón, nos viene de Fruniz, para por Ibarreko Errota, Errotabarri, Zubibarri o Artzubi y Uraga y se dirige a Mungia recogiendo en su caminar todos los demás riachuelos.

Los riachuelos que se le acercan son: El que viene de Larreko Errota y Bolintxu y pasando por Ugarte y Laurika, va al río grande. Otro baja desde cerca de Asaburu y fika-Bidetxe, Kapiiriaga y Kafranga se une al río grande.

Estos ríos pequeños están en crisis de escasez de agua por ser hoy el consumo mucho mayor y por contaminación. habría que recuperarlos.

En estos ríos comenzó la industria primitiva de las ferrerías.

El nombre Oleaga que lleva una casa en altura, más arriba de Ugarte, nos sugiere esta pregunta: ¿Cómo pudo haber en Oleaga ferrería en la altura? ¿Sería de viento? Y debió de ser próspera, porque edificaron una casa llamada Oleako Etxebarri!

Algunas ferrerías estuvieron antiguamente en lo que después fueron molinos y también coincidieron herrerías y molinos, al menos en tiempo aunque quizá en lugar distinto.

Las ferrerías realizaron un trabajo verdaderamente importante: Traían, valiéndose de los famosos carreteros, el mineral de la Zona Minera de Bizkaia, sacaban el caldo desde ese mineral a base de fuego, y para mover el fuelle se servían del salto de agua.

Luego vendían a toda Europa grandes cantidades tanto de lingotes y chapas como de herramientas: anclas, agujas, dedales, clavos, balcones... De todo y en cantidades enormes. El hierro vasco era el más cotizado en Europa.

En caminos carretiles se pueden ver todavía restos de escoria de estas ferrerías: son como piedras pero se les ve el hierro que les ha quedado.

¿Dónde realizaban los gamiztarras este trabajo? Ciertamente en mucha cantidad en Ibarreko errota. Allí cerca está la casa llamada Arragoa que significa crisol. No sabemos si los demás molinos conocidos en alguna fecha trabajaron el hierro, pero se puede averiguar con los restos que quedan.

En Bizkaia había 300 herrerías y nos quedan abundantes topónimos como Olabarri, Olatxu, Goikolea, Olabeaga, Olaburu, Olaeta, Olondo...



Como dato para certificar la calidad de nuestro hierro, podemos citar unas palabras del conocido dramaturgo Español Tirso de Molina. Están tomadas de su obra “La Prudencia de la mujer” y puestas en boca de D. Diego de Haro:

“El hierro es vizcaíno, que os encargo  
corto en palabras, pero en obras largo”.

A la vez con las ferrerías, o poco más tarde, comenzó en Gamiz el trabajo de los molinos. El molino busca salto de agua, dejando al río su ruta y recogiendo agua que se conduce a la antepara y producido el salto sigue hasta encontrarse de nuevo con su río. Al caer el agua en salto, produce la fuerza necesaria para mover la rueda de molino que entre dos piedras muele lo que se le eche.

¿Qué se molía en estos molinos? Desde muy antiguo el trigo y desde el descubrimiento de América, el maíz que se trajo de aquellas tierras. El talo de maíz, luego se pasaba por el horno para mejor sabor, luego se llevaba al molino y se pagaba la molienda con parte del maíz, se traía a casa y se guardaba en un arca grande. Era reserva para todo el año tanto para personas como animales. Es una forma de autofinanciarse el caserío.

Recordemos los nombres de nuestros molinos: Ibarreko Errota, Errotabarri, Larreko Errota y Bolintxu. No quedan lejos el de Gomoa (Fruniz) y los de Fika.

Ya hace años que los molinos están en paro. En Gamiz sigue trabajando Errotabarri. Pero nadie los desmonta, parece que esperan a algo.

Nacieron los Altos Hornos y se hundieron las ferrerías, nació Harino-Panadera y se hundieron los molinos, nacieron las grandes explotaciones agrarias y se hundió nuestra agricultura. ¿Habremos quedado en la miseria? No. Nos quedaba la imaginación y vivimos mejor que nuestros antepasados. Más tarde hablaremos de esto.



Argazkia / foto: Endika Mogrobejo

Baserri sarra: Olagortako errementari.

~~~~~  
Caserío antiguo: Errementari de Olagorta.

BASETXEAK



Gu bizi garan etxeari baserria esaten dautsagu, ez dakit zergaitik, baiña obeto esana litzake basetxea, lenago basoetan bakar-lekuak ziralako.

Euskaldunak asmau dogun bizilekua benetan ederra da eta alegiña egin bear dogu etxe oneik galdu ez daitezaz. Gaiñera etxeetatik sortu dira gure abizenak. Etxe luze, zabal eta aundia izaten da eta daukan teillatu zabalagaz, etxe-ko guztiak babespean artu nai dauzala dirudi.

Mungialdeko etxeak, eta Gamiz'koak onein artean, onelantxe banatzen dira. Barruan, aurreko erdiaren barruan, portalea, datozenak lenengo artzeko eta tratuak egiteko. Or ilten da txarria eta gariak jo naiz artoak garandu. Gero karra-jua, gero eskatza eta onen ondoan gela bat eskumatara eta beste gela bat karrajutik ezkerrera. Goian kamarea eta bear izan ezkerre gelaren bat edo batzuk. Eta atzeko erdian, beian abereak eta goian laztategia.

Ortik kanpora, aurrean labea dago eta laba-aurrean lan-trestak eukiteko lekua. Portalean be olako lekuren bat egoten da. Labearen ondoan iñoz oillategia egiten da, eta etxearen atzeko aldean ardi-tokia eta txarritokia be egoten dira eta oraintsu asmau da satsa eukiteko lekua.

Teillatua ur bitarakoa da.

Etxe-eredu au ez da Bizkai guztikoa. Arratia'n, aurrean beean abereak egoten dira eta abereen gaiñean notiñak, sala aundi bat, subetea ta gelak.

Zein dan ohea? Etxea, bizilekua, bero eukiteko Arratia'koa, abereen barotasunak euren gaiñeko bizilekua berotzen daualako, baiña osasunerako ez ei da ona, abereen gaisoak be notiñetara zabaltzen diralako.

Arratia'ko teillatuak iru uretarakoak dira.

Gure basetxeak aurrean etxe txiki bat eukiten dabe eta onen barruan labea. Bearrezkoa da labea, arto igertua askoz gozoagoa dalako. Labasuak eguna argitu baiño lenago biztuten dira eta urte-barruan jazokizun pozgarria izaten dira. Gaiñera, artoa sartu baiño lenago erreten diran patata gorringoak eta piper aundiak ondo gozoak izaten dira. Gaztaiña erreak be bai. Lenago geiago baiña beti be bai, labea ogia egiteko be izaten da.

Txarri-tokian urte osoan egoten da txarri eresia eta abere au ilten danean egun aundia ospatzen da etxean. Egun orretan txarrikiakaz bazkari ederra gertatzen dau amak. Eta txarriak urte guztirako janari batzuk emoten dauz: Lenengo egunetan buzkantzak, lenengo illeetan saiezkie ta solomoa, eta urte guztirako urdaia gazunaskan zainduta, pernila eta lukainkak eskatzeko kamaratik eskegi-ta ondo sikatzen diranean. Zelako garrantzia txarriarena urte guztian baserriak bere burua osatzeko!

Ardi-tokiak ez dira aterpe bat baiño eta an egoten dira ardiak. Oneik ez dira izaten etxeokak, udabarrian Gipuzkoa'tik etorten diranak baiño. Mendietan, batez be Aizgorri'n, bizi diran artzaiñak "transhumancia" eta barruti-aldatzea egiten dabe, gure lurretan bedarra ariñago ta ugariago egoten dalako.

Oilloak gurean zugatz baten egiten eben lo, baiña etxe askotan egoten da eurentzat tokia laba-inguruan eta barruan eurak lo egiteko otea. Kanpoan egon ezkerro, arrautza gitxiago egiten dabe negu-aldean, otzagaitik.

Euskalerriko legeak zearo debekatzen dabe basetxea zatitzea eta bi edo geiagori emotea edo soloak saltzea. Batek artu bear dau dana baiña onek ardu-rea dauko neba-arreba guztiak etxean artzeko eta maian lekua emoteko naiz logela bat izteko naiz illobian lekua zaintzeko.

Ez da egoera ona etxeok jauna ez diran neba-arrebena, baiña ez da ohea, Galitzia'n egiten dan lez, etxea zatitu eta banatu eta guztiak txarto bizi izatea eta basetxea galtzea.

Bizkaia'n 1973n. urtean 12.000 basetxe egozan eta Gamiz'en 77.

CASERÍOS

Los vascos hemos ideado para vivienda un edificio muy digno y amplio, reservando la mitad para el ganado.

Debemos cuidar de que ninguno de nuestros caseríos desaparezca. No olvidemos que en ellos se guarda la tradición euskaldun y de ellos proceden casi todos nuestros apellidos. El apellido no se cambia, luego, al cambiar de casa. De ahí la diferencia entre Azkue que une el nombre del caserío de origen con el nombre de la persona, sería Olazar' eko Martin, mientras Sabino Arana une nombre y apellido con "tar" que hace referencia a la familia. Sería Olazar' tar Martin. Ambas formas tienen su razón de ser.

Los edificios tienen forma rectangular, alargada, son amplios y dan la sensación de que acogen a todos. Hoy en cada caserío se suelen acondicionar, por lo menos, cuatro viviendas.

En Bizkaia, en general, en Gamiz también, unos caseríos son dobles, con dos viviendas y otros simples o de una vivienda. Ello hace que la entrada desde el portal se haga con una puerta o con dos.

Cada vivienda en su interior se distribuye generalmente de esta forma: En la mitad delantera un "karrajo" o corral, a la derecha cocina y dormitorio y a la izquierda otro dormitorio. Del corral sube una escalera y en el camarote puede haber algunos dormitorios si hacen falta, y el resto se emplea para la cosecha y reservas alimenticias.

La mitad trasera tiene abajo la cuadra para el ganado y arriba un pajar.

Separado de la casa y en la delantera suele haber un horno con lugar para el apero de labranza y quizá algún gallinero.

Detrás de la casa suele haber un lugar para ovejas que suelen venir de Gipuzkoa durante la primavera, practicando la transhumancia y también un lugar para el cerdo. Ultimamente se construye un estercolero para abonar las huertas.

El tejado es siempre amplio y a doble vertiente.

Pero este modelo de casa no es de toda Euskalerría. En Arratia, por ejemplo, los animales están abajo y con una escalera exterior se sube al piso y allí viven las personas. Los tejados son de tres vertientes.

Si se pregunta cual de los dos sistemas es el mejor, diremos que para la salud es peor que las personas vivan encima de los animales, pero tienen los arratianos la ventaja de que en invierno gozan de calefacción animal.

Algo más sobre el horno: Esta caseta independiente en cuyo interior está el horno trae durante el año días de especial alegría, cuando antes del amanecer se enciende y se calienta el horno: En el horno recalentado se asan patatas pequeñas.

tas que suelen ser muy ricas, quizá castañas y ciertamente pimientos grandes. Pero la finalidad principal del horno, que apenas se utiliza para hacer pan, es la de preparar el maíz crudo para molerlo. Este maíz “un poco asado” resulta mucho más agradable para el consumo humano.

Otro lugar importante es el lugar reservado al cerdo: Hacia el día de la Inmaculada tiene lugar la matanza del cerdo cebado a lo largo del año. De esa matanza procede una parte notable para la alimentación humana en el caserío: Primeros días las morcillas, primeros meses el lomo y las costillas y durante el año el tocino, que se guarda en un arcón llamado “gazunasaka” y para todo el año los jamones y los chorizos que se disecan colgados en el techo de la cocina durante meses.

El fuero vasco desde siempre ha prohibido severamente partir el caserío y sus pertenencias entre los hijos o vender huertas sin haber anunciado la venta para que sean preferidos los “troncales”. Este anuncio se tenía que hacer oír tres domingos seguidos en la iglesia, durante la procesión que precedía a la misa mayor. Si no se cumplía este requisito, los familiares del dueño podían anular la venta y comprar ellos la citada parte de la propiedad.

El heredero o mayorazgo tenía que reservar a los familiares que conviven y a los que se han ido, lugar para dormir, parte en la mesa y derecho a sepultura.

En esto procedemos de forma distinta a los gallegos que dividen el pazo entre familiares, pero quedan todos empobrecidos.

En Bizkaia había en 1973, 12.000 caseríos y en Gamiz 77.

BIDE ZARRAK ETA BARRIAK



Gizakiak eta abereak dabilten tokietan, nai ta nai ez, bideak egiten dira, ibilli gabiltzanean urtenbiderik egokienak nai izaten doguzalako. Asieran ba, bideak asko eta txikiak ziran, oin-bideak.

Baiña laster ugaritu ziran gurdiak eta orduan bide zabalagoak bear ziran eta egin be orrelan egin ziran, arlanduakaz azpiak sendotuta. Bide oneik besteak baiño gitxiago ziran baiña zaindu-bear aundiagoa euken. Leku askotarako bidea ziranean, errepideak edo errege-bideak esaten jaken.

Nondik nora ete joiazan Gamiz'en antxiñako errepide oneik?

Gaurko bide-erakundea ikusita, sinistu-eziñekoa da, baiña errepide guztien bide-kurutzea Diatxetan egoan.

Gaur-arte Diatxak daroan tokia beti izan da ospetsua.

Azaldu daigun, lenengo, izena: "Diatxak" edo "Diatxeta" "Diego Aretxeta" ren laburpena da eta izen onek arezti aundi bat adierazten eban: Gomoa'tik Fika'ra eta Botiola'tik Amuni'ra zan bere zabalerea, lau km. batean eta bestean, gitxi gorabera, guztiz 16 km² edo 1,60 ektarea, 1,60 futbol-zelai egiteko beste. Oraindiño ikusi dai-tekez Montañe inguruan olako aretx guztiz zarrak eta gomutagarri diralako Jaurlaritzak ez dau izten aretx orreik botaten. Erdi-Aro'tik datorren areztia da eta 1741n. urtean agiri da idazkietan. Jabea erria zan, baiña gero saldu egin eban.

Ibarra'n etxe bat dago Dione izena daukana. Izen orrek Diego'ne dau jatorria eta or bizi zan Diego, erriarena zanean areztiaren arduraduna zana. Erritarak eskubide batzuk eukezan baso aundi orretan: Orberla batzekoa, egurra ekartekoa, abereak bialtzekoa ta abar. Baso aundi ori laguntza aundia zan ikatza egiteko eta burdin-oletara eroateko.

Arezti orren barrenean, gaur madalen-baso deritxan lekuan egoan Magdalena Deunaren baseleiza. Oraindiño orma zarren bat geratzen da.

Diatxak bide-kurutzea beti izan da bildurgarria. Zergaitik? Lapurrak agertzen ziralako ala sorgiñak an ikusten ziralako? Bide-kurutze orretan beti ikusi dogu kurutze bat eta oraintzu kendu dabe, tamalez. Eta inguru txiki orreri Montañe'n bizi ziran Santander'tarrak "Campo libre" esaten eutsoen eta orain be izen ori daroa.

Toki orretan alkartzen ziran Gamiz'ko gurpide edo errepede guztiak antxiña. Orra etozan bide oneik, ortik Bilbao'ra joateko: Fruiz'tik, Botiola'tik eta Kafranga'tik, au Gamiz'koa, eta bide bakarrak jarraitzen eban ortik Kaperja'ra eta Bilbao'ra, eta oraindiño agiri dira bide orren ondakiñak.

Errepide edo gurpide onein lurra ez da banakakoena, erriarena baiño, eta jabetasun ori "eskritura" guztietan agertzen da eta galdu-eziña da naizta orain solo edo baso biurtuta egon.

Errepide edo gurpide oneik zaindu egin bear dira albotik sartzten diran sasiak kenduta, azpian egiten diran zuloak betetuta eta arriak sendotuta eta albotik euriteetan jausten diran lurperiak edo lupetzak garbituta.

Baiña nork dauka konponketa ori egiteko ardurea?

Arazo au sarritan agertzen da gure lege zarretan. Lenengo ardurea erriak dauke eta orretarako egiten dan auzo-lanera joatera bearturik dagoz erritarrak. Eta zergaitik edo agaitik legeak zigor bat ezarten dauanean, geienetan, diru ori edo zati bat bideak konpontzeko izan daitela agintzen da.

Auzo-lana egiteko batzen ziranai erriak zerbait jateko eta edateko emon bear izaten eutsen. Gamiz'ko erri-arduradunak 1781n. urtean 1.969 erreal eralgi ebezan orretarako eta urrengo urtean Gazaga eta Uribarri'ko bide-konponketak egin ziralako barriro emon eben dirua.

Gero Forudun Aldundia asi zan ardura au artzen, baiña 1937n. urtean, guda-diaren barruan, Laterriak artu eban ardura au, Ondasun-Ituna kenduta, 608.965 km. eukazan laterriak bere ardurapean. Guztiok daukagu gogoan zelako egoera txarrean egozan gure bide-zabalak. Ez dot nik ezagutu sekula kamiño txarragorik aldi aretako Gamiz-Fika bidea baiño: Oiñez ibilteko be txarra zan.

Demokrazia etorri zanean barriro Forudun Aldundiak artu eban ardurea eta Makua aldun nagusiak esan ebana daukat gogoan: Bideak konponduko doguz, gure guraso zarrak bideai buruz euken arrotasuna ber-eskuratu daigun.

Errian daukaguzan bide zabalaren artean lenengoa Mungia'tik Gernika'rakoa izan zan eta onek Zoietxe'n ikututen dautso gure erriari.

Gero Mungia'tik Gamiz'erakoa eta Fika'rakoa egin ziran. Bide au zabala zan, besteak baiño zabalagoa, Astroka'ra arte luzatzeko asmoagaz egin zalako. Oraintsu egin da Fika'tik Astroka'rako bidea eta onegaz asko laburtzen jaku Zornotza' ra joatea.

1935n. urte-inguruan egin zan Fika'ko Bidetxe'n asi eta Uribarritik, Elorta'tik Montañe'ra doana. Urte orretatik urrean baita Beko Etxebarri'tik Asaburu'ra doana. Andik laster Olagorta'ra ta Loba'ra eta oraintsuago Arantsolo'tik Bolintxu'ra ta Larreko'ra. Azkenean EAJ alderdiak erri-aginpidea artu dauanean, etxe guztietara egin da bide-zabala.

CAMINOS ANTIGUOS Y MODERNOS

Donde se mueven animales y personas, es natural y necesario que haya sendas y caminos para carretas o carreteras. Más frecuentes y más antiguas son las sendas.

Pero pronto se generalizó el uso de carretas y se abrieron caminos más anchos y mejor basados, incluso utilizando losas para el suelo. Los romanos fueron hábiles para trazar carreteras, también en Euskalerría.

Carreteras y calzadas de esta clase eran menos, pero requerían más cuidado que las sendas. Se les llamaba “caminos reales”.

¿Dónde estaban en Gamiz estas carreteras o calzadas o caminos reales?

Observando la red viaria actual parece imposible, pero el gran cruce de carreteras estaba en Diatxeta. Veámoslo.

Siempre ha sido famoso el lugar que hasta hoy se llama Diatxak.

El nombre viene de Diego Aretxeta, que era nombre de un inmenso robledal que abarcaba desde Botiola hasta Amuni y desde Gomoa hasta Fika. Unos 16 km². O 1,60 hectareas, que equivale a 1,60 campos de Fútbol. Pueden verse ejemplares de estos robles de origen medieval en Montañe. El Gobierno Vasco prohíbe la tala de algunos de estos robles.

Aparece una cita de este robledal en un documento de 1741.

Hay en Ibarra una casa que se llama Dijone. Debe de ser la casa donde residía Diego, administrador del robledal, que era comunal pero luego se vendió a particulares, quizá en la desamortización de Mendizabal.

No podemos dejar sin exponer lo que significaba que un robledal era comunal: Nadie podía talar robles, pero todo el mundo tenía derecho a recoger la hojarasca, leña, bellotas, etc. y a llevar ganado para pasto.

En uno de los extremos de este gran robledal de Diego Aretxeta estaba la ermita de Santa María Magdalena, en Madalenbaso. Quedan algunos restos de muro, no lejos de Kafranga-etxebarri.

El cruce de caminos llamado Diatxeta ha tenido siempre fama de terrorífico, tanto por los ladrones y salteadores, que tanto abundaban hacia el siglo XV como por supuestas actividades de brujas. Por eso se puso allí una cruz de madera que ha sido recientemente quidada y debiera restablecerse como recuerdo.

A este entorno pequeño le llamaban “Campo Libre” los montañeses que vivieron en la casa llamada Landako Etxebarri, porque la construyeron los de Landako (Olagorta) pero por esos montañeses que vivieron en ella todo el mundo le conoce como Montañe.

En este lugar se cruzaban los caminos reales o carreteras de “Bermeo, Arrieta-Fruniz, Bilbao y de Botiola a Bilbao y de Gamiz-Kafranga-Bilbao, y de aquí partía también la carretera a Fika.

La tierra que ocupan estos caminos reales es propiedad del Municipio y es una propiedad que no prescribe, es decir, nunca se pierde. En las escrituras de particulares se hace constar la existencia de estos caminos como límite. Cuando son de menor categoría las escrituras hablan de servidumbre.

Estas carreteras requieren cuidados porque las estropea el uso o la carga de las carretas, o las zarzas que crecen a ambos lados o los desprendimientos...

Pero ¿a quién corresponde esta obligación de reparar?

Si repasamos nuestros fueros veremos que se recuerda con frecuencia este asunto, por ejemplo al imponer una sanción al incumplimiento de algunas de esas leyes se dice que el dinero se invertirá en reparar carreteras. También se habla de la obligación de cada municipio de reparar sus caminos, de la obligación de acudir al auzo-lan.

Cuando se llamaba al auzo-lan las autoridades municipales daban a los trabajadores algo de comida y bebida. Las de Gamiz gastaron en ese menester el año 1781 la cantidad de 1.969 reales y al año siguiente se habla de gastos de la reparación del camino en Gazaga y Uribarri.

Más tarde tomó la Diputación esta obligación pero cuando el año 1937, como consecuencia de la guerra, se quitó hasta el Concierto Económico, todas las carreteras del Estado quedaron bajo el cuidado del Gobierno estatal. Eran en total 608. 965 km. de carretera.

Pronto quedaron en mal estado las carreteras. Podemos recordar la de Gamiz-Fika en estado horroroso.

La primera carretera que pasa por Gamiz fue la que la de Mungia a Gernika, que la tenemos en Zoietxe.

Más tarde se hizo la de Mungia a Gamiz y Fika que fue muy ancha, porque había intención de prolongarla hasta Astroka, para empalmar con Amorebieta. Esta prolongación es mucho más reciente, de 1975 poco más o menos. Algo posterior a la de Gamiz-Fika es la de Zoietxe a Gamiz.

La construcción de carreteras privadas comenzó hacia 1935 con la que va de Bidetxe (de Fika) a Uribarri-Elorreta-Montañe.

Hacia las mismas fechas se hizo la de Beko-Etxebarri a Asaburu y poco después la de Olagorta y Loba. Más reciente es la de Arantsolo a Bolintxu y Larreko.

Por fin, cuando EAJ/PNV tomó las riendas de los pueblos, prometió y cumplió el plan de carreteras a todos los caseríos.



Argazkia / foto: Eleiz-Museoa, Angel Gómez

Garaioltza (Galeutza) auzoan: Mikel Deuna.

Ermita de San Miguel en el barrio Garaioltza.

AUZOAK ETA KOFRADIAK



Gure aurretiakoak, orain amabi-bat milla urtera arte, kobetan bizi ziran, baiña milla urte orreik dirala, len lei utsa, izotzekoa, izan zan giroa bigundu egin zan eta gure aurrekoak ziran “kromagnon” areik kobetatik urten eta zelaietan bizi izaten asi ziran.

Ortik sortu ziran gure auzoak, batzutan sendi edo familia bat etorten zan toki batera eta an auzoa sortzen eban, guztiak senide zirala. Olakoren bat etorri zan, antza, Olagorta’ra. Auzo onetan sendi bat bizi zan, bear ba’da Olagorta izena euki eban Etxezarre’n. Eurak ziran burdin-lana egiten eben ola-gizonak eta abere-lana egiten eben gorta-gizonak edo artzaiñak. Eta sendia aundi egin zanean, urteen joanean, etxe barriak egin bear izan ziran: Aurrekoetxea, Berengoetxea, Landakoetxea, Gikosoloetakoa... Gero etorriko zan Bizkarra eritxon etxe batetik, abizen eta guzti, Bizkarrene’n bizi izaten asi zana. Eta famili orretan baten batek errementaritzak ikasi eban eta bere etxeari izen ori, Errementari, emon eutsan. Etxea oso antxiñakoa da.

Beste auzo batzutara sendi bat baiño geiago etorri ziran eta bakoitxak bere etxea eukan, batzutan, Kapiriaga’n esaterako, Goikoa eta bekoa dirala.

Gizaldi batzuk igaro ziranean, bostgarren gizaldi-inguruan, aldaketa edo iraulketa aundi bat sortu zan Gamiz’en. Bear ba’da, Berriaga’n egoan erri zarretik misiolari edo lekaide (monje) bat etorri zan gure errira Barri Ona ekartera. Etxerik etxe ibiltan zan zelan bizi diran jakiten eta azkenean olako zerbait esaten eutsen: “Zuek bildurrez bizi zaree zeuen sorgiñakaz eta Ortzi zuen Jainkoagaz, baiña nik Barri aundi bat dakartzuet: Zuen jainkoen gaiñetik Munduaren

Egillea dan Jainkoa eta Berak bialdu eban Kristo Salbatzaillea dagoz. Auxe da nik dakartzuedan Barria”.

Apurka-apurka sartzen joan zan lekaide edo monjearen Barri Ona eta sinisten ebanakaz taldea sortzen zan. Ez eban asko eskatzen misiolariak: Zuek alkar-tzeko toki bat egizue eta antxe alkartu zateze zuetarikoen bat ilten danean. Antxe egingo dozuez zuen otoitz-aldiak...

Orra or zergaitik eta zertarako egin ziran, beste leku baten aztertuko doguzan baseleiza edo ermitak. Olagorta'n egon ete zan San Antolin'en baseleizea? Orra or aitzuta daukaguzan antxiñako kofradiak, orra or milla-bat urte fedeari eutsi dautson alkarteak. Ortik sortu zan, baita, erri-agintaritzak. Izan be, XVI gizaldira arte ez da eleiza aundirik egin inguru onetan.

Ermita bakoitzean, edo urtean, etxe baten, arduradun bat bizi zan, Serore edo fraila esaten eutsoen. Fika'n dago oraindiño be “Serore-etxe” edo Sebotze izena daukan etxea eta Derio'n dago Zeretxe deritxon plaza bat. Serore, fraila edo ermitaño esaten eutsoen arduradun orreri, baiña Eleizeak andrazkoari dautsen bildurragaitik, agindu zorrotzak etorri ziran serore edo frailai eskubide ori kentzeko.

Zer egiten eban arduradun orrek?

Orixen zan ia milla urtean sinistedunen fedea zuzentzen ebana, gaurko abadeen antzekoa: Kanpaia jotzen eban goizean, eguerdian eta illuntzean eta etxeetan otoitz egiten eban amak etxeakoakaz. Odeia zarataka asten zanean kanpaia jo eta araoa edo konjuroa egiten eban, legortea edo izurritea, pestea edo gerrea egoanean arrentzak, errogatibak, egiten ziran. Gogoratu egiten zan eskaria: “A peste, fame et bello, libera nos domine”. Euskeratuta: izurritik, gosetik eta gudatik, atera gaizuz Jauna”; eta erromes-aldiak eratzen ebazan, esaterako Jainko' ko Andra Maria'ren eleizara. Ainbat agiri agertzen dira olako ekintzak Gamiz'ko Udal-Batzak ordaindu ebazala diñoenak... Soloak bedeinkatzen ebazan eta ur bedeinkatua erabilten eban gauza askotarako. Noizean bein etorriko zan lekaide bat ura bedeinkatzeko. Orrelan bizi eben fedea ainbeste gizaldira antxiñako Gamiz'tar kristiñau areik.

Eta mezarik?

Gitxitan egiten eben mezea, etorten jaken lekaidea bera be sarritan ez zalako izaten abadea, legoa baiño. Guk dana konpontzen dogu mezea esanda eta ez dogu beste eleizkizunik egiten gitxitan baiño. Batikano'ko Batzar Nagusiaren aurretik egiten ziran arratsaldeko eleizkizunak agurtza edo errosarioagaz eta Gure Jauna agirian dala, baiña guk dana galdu dogu, zori txarrez.

XI gizaldian agertzen da Mungia'n lekaide mezadun bat, ospetsua, Muiño; baiña ez dakigu au beste auzoetara edo kofradietara joaten zan. Ez aitzu gure eleizetan, lenago ermitetan, etxe bakoitxak bere illobia eukala, eleizearen barruan eta antxe egiten ebala abadeak illen alde otoitza, "Pater Noster"ari garrantzi aundia emonda. Illen aldeko otoitzak garrantzi aundia eukan.

Olako gauza oneik ez dagoz idatzita eta serore areik erabilten eben liturjiliburuak be galdu dira.

Orrelan sortuak dirala uste dogu Gamiz'ko auzoak. Zeaztu dauguzan apur bat Olagorta zeaztu dogun antzera.

Ergoien auzo zabala dogu eta auzo onetan Kafranga izan zan etxerik ospetsuena. Etxe onetan antxiña egindako bateo baten ezaugarri dala diño Labayru edeslariak etxearen ateartean, ezkerreko aldean arrizko age baten dagoan bateo-ontzia. Bear ba'da lenengoetarikoa izan zan bateo ospetsu baten gomutagarri, diño berak. Eta auzo onetako baseleiza edo ermitea Magdalena Deunarena da, eta Kafranga-burun dan Madalenbaso'n egon zan. Ondakiñak an dagoz. Etxe asko daukaguz auzo onetan: Lizardi bi, Agarre, Arantsolo bi, Kapiriaga bi, Duone, Oleakoetxebarri, Orbeletxe edo Atelane, Larreko eta dagokion Errotea, Markosene, Etxezuri, Etxebarri, Asaburu, Uribarri, Elorreta ta Elorretatxu, Amunuri, Garaizarre, Etxebarritxu, Ugarte...

Garaioltza edo Gaiñeko Olo-leku (avenal) dogu beste auzo gogoangarri bat: Oneik euren baseleizea euken, San Migel. Ona emen etxe batzuk: Landatxu, Burgozarre, Gazaga, Garai eta Garai-etxebarria, Txitxone, Txipiñe, Billene, iru Eloorriagak, Errotabarri...

Zoietxe: Au ez da auzo lez artua izan, baiña or dago, eta etxeak Zoietxe bera, Lepozulo, Larrabaztarre... Au bide zabala egin-aurretik Garaioltzagaz bat izango zan. Izenak zoiakaz egindako etxea gogoratzen dausku.

Ibarra: Erri askotan dagoz izen au dauken auzoak, baiña gurea ospetsua da, auzo ederra. Or daukagu Ibarreko Errota, Barberuene, (onek lenago beste izen bat eukiko eban), Ibarrane, Ibarbengoetxe, Maskaroena, Dione...

Orixe da gure erria, auzoetan banatuta, erri zarra eta edestiz edo istoriaz betea.

BARRIOS Y COFRADÍAS

Nuestros antepasados, hasta hace aproximadamente 12.000 años, vivieron en cuevas como la de Santimamiñe y por esa época vino un clima más benigno y salieron para construir fuera casas a semejanza de aquella vivienda de la cueva, casas que sirvieron de iglesia, cementerio, vivienda, basurero...

En esas primitivas casas tienen origen nuestros caseríos y nuestros barrios. A veces una sola familia daba origen a un barrio. Por ejemplo, Olagorta: Una casa antigua que luego se llamó Etxezarre que al principio se llamaría Olagorta, como lugar de ferrería y ganadería y junto a ella se construyeron en siglos la casa de abajo o Bengoetxe, la de delante o Aurrekoetxe, la del herrero o Errementari, la del campo o Landako, la de las huertas de arriba o Goikosoloeta, y la de algún extraño que vino y construyó Bizkarrane, porque se apellidaba Bizkarra...

En otros barrios hubo más individualismo y sólo se formaron casas duplicadas o triplicadas, como dos Lizardis, dos Kafrangas, dos Arantsolos o dos Kapi-riagaz.

En barrios más o menos formados, hacia el siglo quinto ocurrió un fenómeno muy importante: La llegada del cristianismo.

Muy posiblemente llegó a Gamiz desde el antiguo pueblo que existía desde la edad de hierro en Berriaga, un monje que se interesaba por saber las creencias de nuestros antepasados, para anunciarles a alguien más importante que sus dioses, al Jaungoikoa y a su enviado Kristo.

El misionero no exigió muchos cambios en la vida que llevaban, pero sí uno muy importante: Que los nuevos cristianos cuando morían fuesen enterrados en un lugar sagrado. Eso dio origen a las ermitas que durante mil años fueron lugar de fe y de culto. Hasta el siglo XVI no hubo parroquias y templos grandes.

En la ermita vivía una persona responsable de la fe que era ayudada por el monje o abadea, que venía de visita. El responsable podía ser hombre o mujer, ermitaño, serora o fraila, y organizaba el culto: funerales, bendiciones, peregrinaciones, rogativas, conjuros, etc. Recordemos que en Fika la casa junto a la iglesia se llama Sebotze, que viene de serore-etxea. También en Derio la plaza junto a la iglesia se llama Seretxe.

Generalmente los monjes no eran sacerdotes y, por tanto, rara vez había misa en las ermitas. En el siglo XVI aparece en Mungia un monje llamado Muño que era muy famoso, pero no sabemos si tenía algo que ver con las ermitas fuera de Mungia.

De todo esto no quedó nada escrito ni existen rituales que utilizaban las seroras. La primera vez que encontramos algo escrito es el año 1741 en que el ayuntamiento de Gamiz da 15 reales para una rogativa a Jainko con motivo de la sequía y para bendecir la nube.

pero existen en nuestro pueblo costumbres muy antiguas que nos hacen suponer estas cosas: La bendición de los campos, la bendición de la nube, los conjuros ante las tormentas, cada santo cura una enfermedad y había que peregrinar a su ermita para conseguir la curación, bendición del ganado, los conjuros de las dos fiestas de la santa Cruz...

Y, mirando a los cinco barrios, habiendo ya hablado de Olagorta, recordemos a Ergoien que tenía su ermita de la Magdalena en Kafragaburu donde existe un mote llamado Madalenbaso y restos de muros de la ermita.

En el caserío Kafranga, a la izquierda del portal hay una columna que tiene grabada una aguabenditera con una cruz. Dice el historiador Labayru que esa imagen grabada debe de ser recuerdo de un famoso bautismo, quizá de los primeros de Bizkaia.

Garaioltza, que quiere decir “avenal alto” tiene su ermita de San Miguel.

Hoy se cuenta como barrio Zoietxe o Casa de Adobes, pero antes debió de ser parte de Garaioltza.

Ibarra es un barrio hermoso, con casas muy antiguas, pero no tiene ermita. Seguramente se relacionaban con la de Magdalena, pero también sabemos de ermitas que existían y desaparecieron, como la de San Antolín de la que hay documentos. No debió de estar en ibarra, porque no tienen tradición de celebrar su fiesta como la celebran en Ergoien y Olagorta.

8

FOGERAK



Sarritan agertzen da, batez be liburuetan, “fogera” izen au. Euskeraz “subetea” edo “beko sua” litzake.

Fogera ez da besterik errian zergea ordaindu bear dauan etxea baiño. Fogereak edo subeteak beti dauko etxeko jaun bat eta onek garrantzi aundia dauko erriko arazoak bideratzeko. Orreik dira gure demokrazi zarraren oiñarria. Etxeko jaunak eritxiak ekarten ebazan erriko batzarrera, eleizpean, kurutze geldia- ren aurrean egiten zan batzarrera, eta an autarkia emon eikean. Gaiñera, erriko beste fogeradunakaz batera, ordezko bat edo geiago aukeratzen dauz arazoak Gernika’ko batzarrera eroateko.

Fogeraduna etxearen jabea izaten zan, “hijo de algo”, “hidalgo”, baiña aldi baten, urritasun-aldian, oso gitxi ziran etheen jabeak zorrak ordaintzeko etxea goiko jaunai saltzen eutsoelako, eta orduan onartu eben jabe ez ziranak be esku- bide ori eukitea.

Erri batetik bat joaten zan Gernika’ra, baiña erri aundiak ori ez eben onar- tzen eta erriko fogerak zenbat ziran kontuan artuta erri aundiak ordezko bat baiño geiago eukitea onartu eben.

Antxiña, erriak osotu baiño lenago, batzarra auzoetan egiten zan, ermitea- ren eleizpean. Auzo oneitako kofradiak ondasun askoren jabe izaten ziran, kor- tabasoak, etxeak, soloak eta abar.

Aztertu daigun auzoen edo kofradien ibilbidea.

Kofradien ibilbidea eredugarri da, arduradun izan eta gauzak nastau barik auzoko guztiak parte artu dagien: Urtean bein, San Martin-inguruan, egiten eben batzarra eta or egoan aginpide osoa. Batzarrak maiodomu bat aukeratzen eban

urterako eta urtea amaitzen zanean, barriro batzarrean beste etxedun bat aukeratzeko eban eta orrelan guztiak egin bear ori bete arte.

Basoak ba'eukeyan, basozaiña aukeratzeko zan.

Maiordomuak kontu-liburan idatzi bear eban dana.

Urtean santu bi ospatzen ziran, bata ermitearen zaindariarena eta beste bat, esaterako San Antonio. Ospakizun orretarako, maiordomuak abadeari esaten eutson eta ordaindu eta meza ostean zerbait eskintzen eban jateko edo edateko.

Auzo-lana eratu bear eban maiordomuak, batez be bideak konpontzeko, eta basoetan guztiak eukezan eskubideak zaindu bear ebazan: orbela batzekoa, abareentzat barruti izatea, irea ebagitea, gaztañak batzekoa ta abr.

Zori txarrez, fogerak osotzen ebezan kofradiak beti izan dira aurrean erabilikiak España'ko agintarien aldetik eta "desamortizaziñoa" etorri zanean, batez be Mendizabal'en urteetan, 1840n. urte-inguruan, ondasun guztiak kendu eutsezan Madril'dik.

Ez zan izan Gamiz geien galdu ebenetarikoa: Billene'ko etxea kendu eban, lekaiame franziskotarren eskutik, eta 35.000 errealean saldu jakon Iñozentzio Eskudero'ri, 1834n. urtean Arinzarri etxea saldu eban, beste etxe bi Durango'ko Agustindarren eskutik, beste lau solo be bai Padura-inguruan eta San Migel'eko lurak be bai, dana 1844 eta 1878n. urteen barruan.

Gauza baragarri bat be jazo zan. Erregeak, dirua bear ebala-ta, kofradien lurak saltzeko eskatu eban, gero dirua berari bialtzeko eta berak urtero interesak ordainduko ebazala. Saldu ziran lurak errematean, Gernika'ko Muzkiz Notarioaren aurrean eta dirua bialdu be bai, baiña andik ez da iñoz interesik etorri. Fogeradunak zur jokatu eban eta erremata egin zanean eurak erosi ebezan eurenak izandako lur orreik. Zori txarrez, Gernika'ko agiritegia erre egin zan 36'ko gudan eta ez daukagu jazokizun orren barririk, baiña beste lurralde batzutan, esaterako Arratia'n, ori agiritan agertzen da.

Fogerai lotuta egoan euskaldunak ordaindu bear eban zerga bakarra eta iñoz, emen ez kanpoan, ez eukan eskubiderik euskaldunai beste zergarik ipinteko, gure lege zarretan agertzen dan lez. Erregeak beste zergarik eskatzen ba'eban, arazoa Gernika'ko batzarrean aztertzen zan eta zergea ezarteko "forubaimena" edo "pase foral" emon bear zan, eta geienetan ez zan emoten, sindikoa aurka egoalako.

Diru-arloa danean gauzak ondo zeaztuten dira eta ona emen zenbat ziran Gamiz'en zergea ordaindu bear eban fogeradunak:

XVI gizaldian asita daukaguz etxeen izenak fogeraren zerrendak:1515n. urtean amairu fogera ziran eta bakoitzak 3 l/2 erreale ordaindu bear ebazan, gutiz 45 erreal; 1704n. urtean 45 fogera ziran, bi errotak; 1746n. urtean 55 fogera baiña euretatik 17 uri-auzoenak dira; 1796n. urtean 59 dira fogeradunak eta 77 etxetan bizi dira.

Etxeen izenak jakiteko bide egokia dogu au baiña itzi daigun arazo au beste atal baterako.

FOGERAS

La palabra fogera aparece mucho en nuestra historia y eso supone la existencia de responsable familiar o etxeko jaun, que tiene mucha importancia para solucionar los problemas en la reunión de la Anteiglesia a Cruz parada y en el pórtico, convocados por el toque de la campana. Eso recuerda el txupetal-arri que vemos aun hoy en el pórtico. Todos los etxeko jaunes con fogera escogían un representante para la reunión de Gernika.

Ahí está la base de la tradicional democracia vasca, pero parece que en algunos siglos los no propietarios, los que no eran “hijos de algo” o hidalgos carecían de voto. En otros siglos de depresión económica los propietarios tuvieron que vender sus casas para pagar deudas y, al ser pocos los propietarios, extendieron el voto a todos.

Los que tenían fogeras se reunían primero en barrios y bajo una ermita, desde tiempos muy antiguos, y allí formaban la cofradía.

En esta sencilla institución modélica se funcionaba así: Cada año, por San Martín, celebraban reunión y elegían un mayordomo que cambiaba de casa en casa en turno riguroso. Este llevaba la contabilidad del año que escribía en un libro y organizaba dos fiestas anuales, la del patrón y la de otro santo, llamaba al sacerdote y le pagaba el servicio, ofrecía un desayuno a todos los asistentes, cuidaba los caminos llamando al auzo-lan, controlaba la presencia del ganado en los bosques, la recogida del helecho, de la hojarasca y de las castañas...

Estas cofradías con sus bienes siempre han estado en el punto de mira de las autoridades de Madrid que envidiaban los bienes y cuando llegó la “desamortización”, hacia 1860, les quitaron los bienes con imposiciones y engaños.

No fue Gamiz el pueblo más perjudicado, pero encontramos documentos de venta del caserío Billene por 35.000 reales, de otras dos casas, de cuatro huertas en Fadura, las propiedades de San Miguel...

En cierta ocasión el Rey subastó las propiedades de todas las ermitas en Gernika ante el notario Muzkiz, pero los cofrades compraron en la subasta sus terrenos.

La única contribución que se podía imponer a un vasco, tanto aquí como fuera, era la de la foguera y si el Rey quería imponer otra para alguna necesidad, tenía que obtener la aprobación de la Junta de Gernika, que, asesorada por el síndico, casi siempre negaba el “pase foral” y no se pagaba.

Constan listas de fogueras de distintos años y es una forma de saber los nombres de todos los caseríos, pero de estos nombres trataremos en otro capítulo.



Argazkia / foto: Argi - Mungia

Ederti-balioak: Ugarte Etxeko Leio romanikoak (1100).

Valores artísticos: Arco y ventanales románicos de ugarte (1100).

EDERTI-BALIOAK



Gamiztarrok ez gara larregi arduratzen eder-lenetan eta antxiñako gauzetan beliodun ezer daukagun aztertzeko. Eta au jakin egin bear dogu geure erria obeto ezagutzeko.

Antxiñako gauzetatik asi gaitezan: Daukagunik zarrena, baiña nik ez dakit Gamiz'ko lurretan ala Mungia'koetan dagon, Berriaga'koa da: Guk Ezkurra esaten dautsagun toki onetan ainbat gauza dagoz.

Lenengo Kristo baiño lenagotik an egoan erri baten oiñarriak. Erri au indoeuropearrena zan, baiña erromatarrak andik kanpora bota eta euskaldunen esku geratu zan.

Toki onetan illarri bat agertu da Kristo baiño apur bat lenagokoa eta sei krismoiz zortzigarren gizaldikoak.

Antxe sortu zan Santa Belilla'ren kondaira be. Agertu zan arri batek iñoan lez, Belilla Kristo'ren mirabea zan "serva Jesucristi" eta Kristo'ren osteko 70n. urte ingurukoa. Arri ori ikusi eben Henao istorilariak eta beste askok, baiña orain galduta dago. Antza dagoanez, Billela sendiko jauntxuak euren osperako asmau eben kontu bat zan.

Antxe dago sasi-artean, Bartolome Deunaren baseleiza, guk gaztetan Ezkurra esaten geuntsona.

Gure baseleizen artean zutunik egon da oraintsura arte Garaioltza'ko Mikel Deunarena, baiña konpondu ezinda, barria egin dabe 1993n. urtean. Antxe dago

ederti-arloan balio aundikoa dan Mikel Deunaren irudia:XVII gizaldikoa, barroko tankerakoa.

Orain kendu dan baseleizea XVI gizaldikoa zan eta 1771n. urtean Diego Ganboa'k eta Juan Artetxe'k konpondua.

Parrokiak XVI gizaldiko kalix bat dauko eta Eleizbarrutiko Museoan dago Antxe dago, baita, olean eginda dagoan kurutze bat.

Beti entzun dogu Deskarga-inguruan leiza sakon bat dagoala eta ara katua bota ezkerro, Ugarte'n urteten dauala. Aztertu-bearrekoa da leiza au.

Gamiz'ko etheen artean ospetsuena Ugarte da. Sarritan aldatua izan da eta sarrerea ta olakoak kendu jakoz baserria izatera egokitzeke, baiña sillerizko arriak oraindiño agirian dagoz.

Ugarte'koa zan 1226n. urtean Baeza eskuratzeko Andaluzia'n guda egin eban Albar Iñiguez de Gamiz.

Ugartekoak izan dabe beti eleizan lenengo illobia eta alkateak baiño lenago artzen eben abadeagandik etorren bakea. Jauntxu-antzekoak ziran baiña ez Billela'tarren bestekoak.

Etxe oneri XVII gizaldian kendu eutsoen arkudun sarrerea eta gaur gertzen dan ezaugarririk onena balkoian dagoan arku erromanikoa da. Alboan beste leio txiki bi agiri dira. Oneik XII gizaldikoak izan leitekez.

Baiña balioko gauzen artean Gamiz'en etxe zarrak daukaguz. Zazpi dira: Goiko Elorri, Olagorta'ko Errementari (onek teillatutik lurreragiñoko ageak daukaz), Olazabale, Olagorta'ko Etxezarre (onek age toskanoak daukaz), Amoetxebarri, Landako eta Kafranga (onek atarian arrizko age bat dauko ur-ontzi ta kurutze bategaz eta Labayru'ren ustez, or egin zan lenengoetariko bateo-ospakizunen bat).

Ez dira asko eta ez ain garrantzitsuak edertiko balio oneik, baiña geiago be izango dira eta billaketa egin bear da.

Beste leku baten aztertuko doguz Ander Deuna'ren eleizako balio oneik: Berjaiotza arkuak torrepean, eleizea bera barroko zar tankerakoa, bateo-arri ederra, Txurrigera-tankerako iruditegi ederra (oraintsu konpondua) eta emen Ander Deuna'ren irudi barrokoa, ez ondo landua, Kalbario polita eta oraintxe barrenean ipiñi daben Nekeetako Amaren reliebea. Len au alboko altara baten egoan.

Argazkia / foto: Argi - Mungia →

Ederti-balioak: Torrepeko arkuak, Ber-jaiotza (1550).

Valores artísticos: arcos de renacimiento, pie de Torre (1550).



ANTIGÜEDAD Y ARTE

Apenas nos hemos preocupado los gamiztarras de conocer nuestros valores arqueológicos y artísticos. Tenemos que conocerlos para amar mejor a nuestro pueblo.

Hablemos de Berriaga, que puede ser tanto de Mungia como de Gamiz, de ese lugar que en nuestra juventud llamábamos Ezkurra y acudíamos allí a la fiesta de San Bartolomé. Allí surgió la leyenda de Santa Bellila, que si tuviera base histórica sería una santa de Gamiz, muy antigua, sierva del mismo Jesucristo. Pero parece que la piedra que atestiguaba eso fue una invención de la familia Billela.

Allí están los cimientos de un pueblo de la Edad de Hierro, preindoeuropeo, y ha aparecido una estela anterior a Jesucristo así como seis crismones del siglo octavo.

Sólo nos queda en pie una ermita que es la de San Miguel de Garaiolza. Era del siglo XVII, por tanto de estilo barroco primitivo, como la parroquia, y fue reconstruida en 1771 por Diego de Ganboa y Juan de Artetxe, pero como estaba ruinosa y sin base, fue derruida para erigir la que hoy existe. En ella está la imagen de San Miguel que es artística.

La parroquia es propietaria de un caliz del siglo XVI que está en el Museo Diocesano. Hay también allí una cruz en tabla.

Siempre hemos oído que hay una cueva junto a Deskarga, sin estudiar, y dice la leyenda que echando ahí un gato, sale en Ugarte.

La parroquia, como lo diremos al hablar de ella, tiene bajo la torre arcos del renacimiento, un edificio barroco primitivo, una pila bautismal bonita de esa época, un retablo churrigueresco bueno y recién reparado, en el retablo una imagen tosca de San Andrés y un Calvario bueno. Ahora han colocado en este retablo un relieve de la Piedad que es buena, de estilo barroco.

Gamiz tiene la casa más famosa de su historia, Ugarte. Ha sufrido muchas reformas para su adaptación para agricultura y ganadería, pero aun brilla su sillería.

Era de Ugarte Albar Iñiguez de Gamiz que luchó en la toma de Baeza el año 1226. Esta familia ha tenido desde siempre sepultura de preferencia en la iglesia y siempre ha recibido la paz antes que el alcalde.

Albar era de los parientes mayores pero más modesto que otros como Villela.

En el siglo XVII quitaron a esta casa su arco. Hoy lo mejor que queda en la casa es el arco románico del balcón, que puede ser del siglo XII.

Pero de gran valor son en Gamiz algunos de sus caseríos: Goiko Elorri, Errementari que tiene columnas desde el suelo hasta el tejado, Olazabale, Etxezarre de Olagorta que tiene columnas toscanas, Amoetxebarri, Landako y Kafranga, que tiene una columna de piedra en el portal con una pila bautismal y una cruz. Labayru dice que esa figura recuerda algún bautizo primitivo.

No son muchos los edificios notables y tampoco las obras de arte pero quizá haya más sin que los tomemos en consideración.

LURGINTZA



Gamiztarrak, inguruko beste erri batzuren antzera, lenengo egin bear ebena baserriaren bidez etxea aurrera ateratea zan eta orretarako, batez be, lurra eta kortea ziran iturri.

Bizkaia'n lur landua %30 da baiña gure errian ia dana, basoak or sartu ezkerro.

Gure aurretikoak landu daben lurra ona da ondorenak aterateko: Ez dauka atxik, ez dauka mendi aundirik. Kaltegarri izan leitekezanak uriolak dira. Oneik bai, kalte asko egin dauskue.

Zer emoten dauan gure lurrak?

Antxiñako denporetan gaztañea egoan asko eta leku askotan, batez be Gamiz-mendi'n. Eta gaztañea era askotara zan janari ona: Gordiñik, erreta, orea eginda, egozita. Eta janari ona da.

Gaztañeagaz batera garia izan dogu janari antxiñatik. Gero galdu egin zan gari-lana, baiña 36'ko gudaren ostean gari asko ereiten zan. Etxe batzutan eun anega ta geiago artzen ziran (eun anega=5000 k.). Apur bat izaten zan etxerako eta bestea errira eroan bear izaten zan "Abastos"koai merke emoteko.

Gari-joteko eguna egun aundia zan gure baserrietan: Asieran eskuz, parta-lean arri-losak ipiñi eta onein ganean jo eta jo, egun beroetan eta zantzoka. Gero bazkari ona eta ardaua ugari. Urrengo makiña txikiak etorri ziran eta beste makiña bategaz garbitu egin bear zan. Artzeak baiño errezago garbitzen eban

makiñeak. Gero makiña aundiagoak etorri ziran, baiña laster amaitu zan gari-lana. Gure lurra ez ei da egokia orretarako.

XVI gizaldian etorri zan Ameriketatik artoa. Arta txikia edo mijo geunkan lenago eta gero garau aundiko artoa. Artoa izan zan euskaldunentzat janari on bat: Lenengo erein zotoetan, gero jorratu eta bedarrak atera, gero batu, garandu eta laban igartu, gero errotara eroan, zati bat errotalana ordaintzeko emon eta etxera ekarri, kaxan sartu eta ondo zapaldu. Orra or etzeko notiñen eta abereen urterako jatekoa, jateko sendoa eta ona, batez be taloak eginda.

Ortuariak be onak eta asko artzen dira gure baserrietan.

Eta frutak be ugari eta onak: Sagarrak, okaranak, melokotoiak, eta, batez be, matsa.

Matsak lan bereizia dauka eta matsa batzeko eguna lan-eguna ta jai-eguna izaten zan batera, auzokoak ekarrita: Batu, dollarara eroan, oiñakaz zapaldu, dollareagaz zukua atera, eta oraindiño ondakiñakaz pitipiña egiten zan, orujo. Eta barrika aundia gertatu ondoren antxe sartu eta or daukagu urte guztirako edaria.

XVI gizaldiaren aurretik abereak ziran basetxean nagusi, baiña gero lurreko lana ugaritu zan eta eleizako amarrenak be soloko frutuagaz ordaintzen ziran.

Gamiz'ko txakoliñak beti izan dira ospetsuak. Urte batzutan Bizkai'ko saria Beko-Etxebarrikoak atera eben. Gaur Markosene'n dago geiago.

Orain negu-soloak ugaritu dira eta onura obeak ei daukez. Estalduta dagozan lez, ortu-ariak euren sasotik kanpora be ateraten dabez.

Baserriak bere burua ordaintzea izan dau elburu eta orretarako laguntzen dabe artoak, indabeak eta frutak, baiña geiago abereak eta onein artean ez gitxien txarriak, urrengo atalean esango dogun lez.

AGRICULTURA

El primer deseo del casero de Gamiz ha sido siempre obtener casi todo lo que necesita en casa. Para ello hasta había tejedores o euleak que con su rueca o gorua preparaban la ropa para casa, pero dos son las fuentes principales de la autofinanciación: La huerta y la cuadra.

Dejamos la cuadra para el capítulo siguiente y tratamos aquí de la agricultura.

La parte de tierra labrada en Bizkaia dicen que es el 30%, pero en Gamiz es casi todo si incluimos el castañar.

Nuestra tierra es buena para la agricultura, es profunda, es húmeda, pero tiene el inconveniente de la riadas.

Uno de nuestros alimentos antiguos, y aún recientes, es la castaña, tanto cruda como asada y cocida e incluso antiguamente formando una masa.

A la vez que la castaña se cultivaba el trigo. Luego se abandonó su cultivo, pero volvió para saciar el hambre que invadió el país después de la guerra del 36. Había casas que obtenían hasta 100 fanegas, que son 5000 k. Casi todo había que entregarlo a “Abastos”. Estaban muy vigilados los molinos para evitar que se consumiera en casa, pero surgió el estraperlo y la picaresca, a veces sobornando a los guardianes.

La trilla era una fiesta familiar: A la mañana se extendía el trigo al sol, luego venían los vecinos que traían a casa el trigo, lo desgranaban a golpes sobre losas en el portal, entre gritos de júbilo. Una vez guardado el trigo, buena comida. Luego vinieron las trilladoras, primero las pequeñas con otras máquinas para aventar y luego máquinas mayores que lo hacían todo y con mucha rapidez. Así la fiesta perdió su carácter, porque con rapidez terminaba todo. Pronto se abandonó este cultivo por inadecuado.

En el siglo XVI nos vino de América el maíz, que transformó nuestra economía y hasta nuestro paisaje y el maíz vino a ser la base de nuestra alimentación juntamente con la alubia.

El maíz requería mucha atención: Siembra en tierra bien labrada, sallar, recoger, prepararlo para el horno, desgranar, moler, guardarlo en arcas para el año, tanto para personas como para animales.

Casi al mismo tiempo llegó la patata, que cultivada en casa no es tan rica, por ser tierras demasiado húmedas, pero es mucho más barata.

Se han cultivado siempre con esmero las hortalizas.

Y como buen auxiliar están los frutales: Manzanos, perales, ciruelos, melocotoneros, y, sobre todo, uvas.

La recogida de la uva era también una fiesta familiar en muchas casas de Gamiz. Venían los vecinos para la recogida, luego se transportaba a casa, se pisaba, se oprimía en el lagar para sacar el mosto y el mosto se metía en barricas bien preparadas. Con los restos se hacía en pitipín que era nuestro orujo, dulzón. En muchas casas se obtenían hasta 2.000 litros y servía de bebida para todo el año.

Antes del siglo XVI abundaba más el ganado y desde este siglo aumentó la agricultura.

La meta del caserío era autofinanciarse y contaba para ello con la agricultura y la ganadería, a la que dedicaremos el capítulo siguiente.

ABEREGINTZA



Urteetan atzerantza goazen neurrian gamiztarren aberegintza ugariagoa da. XIII gizalditik asi ziran abereak gitxiago izaten eta XVI'ean, artoa ta indabea etorri ziranean, askoz geiago urritu ziran abereak.

Gamiz'en ugarien izan diran abereak beiak izan dira eta urrengoak txarriak. Abere bi oneik emonkorrak ziran jateko: txalak, esnea eta aragia artzen ziran beiengandik eta esanda daukagu zenbat janari ekarten ebazan txarriak urte guztirakoa: asieran barruzkiak eta buzkantzak, apur bat geroago saiezkoa ta solo-moa eta urte guztirako urdaia ta lukainkak. Abere apal oneik asko lagundu dabe guren baserrietan!

Eta aldi baten, XVIII gizaldian, auntzak be etorri ziran, 1862n. urtean agerietan agertzen dira.

XIX gizalditik onantza ugaritu dira etxeko abere txikiak. Untxiak edo konejuak janari gozoa ekarri dabe eta oilloak irabazbide izan dira oillasko ederrak eta arrautzak azokan salduta. Eta egun aundietan etxerako be bai.

Iru motatako beiak izan doguz Gamiz'en: Antxiña, eta gaur barriro, basa-beiak edo Auñamendi endakoak. Oneik lanerako ez eben balio, esnerako be ez, baiña urtean txal bat emoten eben eta janaritzeko errezak ziran, basoan egoten zaleak.

Gero Olanda'ko beiak etorri ziran. Oneik lanerako ez dabe balio baiña esnea emoten dabe ugariago eta urtean txal bat. Janariagaz kontu geiago bear. Geroago onein artean agertu dira frisoiak.

Eta irugarren maillan bei suizak daukaguz, lanerako onak, urtean txal bat eta esnea urriago. Janariakaz ez ainbeste kontu.

Olandarrak eta suizak izan dira Gamiz'en nagusi.

Aberegintzarako janaria bear izaten da ugari, bai etxean jan dagien eta bai eurak barrutietara eroateko. Gamiz'en landa zabalak eta basoak beti izan doguz ugari, baiña etxerako artaberdea izan da ona eta soloetan alfalfea eta sekula-bedarra ereiten izan dira orretarako. Eta udearen asieran gure laztategiak bedar zikuz beteten izan doguz negurako. Bedar-ziku-lana arin eginbearrekoa izaten da, ebagi eta gero zabalean dagoala euriak arrapau ez dagian. Orain plastiku-barruan sartu eta urte osoan kanpoan eukiten da. Bedarra eta antzeko janariak zaintzeko siloak dira onak.

Gure baserrietako irabazbide on bat esnea saltzeko oiturea izan da Gamiz'en. Ondo gogoan daukaguz Mungia'tik etorten ziran Eustakio eta Markos letxeruak, goizean eta arratsaldean, geroago Fika'ko Biktore, Txatoa ta Kleto izan ziran esne-eroaleak, baiña geroago esne-ardatzak edo "zentralak" agertu ziran, Beiena esaterako, eta orrelan esnegintza asko ugaritu zan. Esnea ta txalak bide ona izan dira baserriko ekonomia osotzeko.

Baiña esneak bere arazoak eukazan. Goizean goizetik jagi eta errira edo bide zabalera eroan bear, eta esnedunak gitxi ordaintzen ebalu uste izanda, esnea ta ura nastetan ziran eta tramankulu bategaz neurtuten zan urik ete eukan eta ura agertzen ba'eban, zigorra ezarten eban erosleak. Bei batzuk berez dauke esne urtsuagoa, batez be olandesak.

Aldi baten Bizkaia'n esne geiago saltzen zan Santander'en baiña.

Abereen arlo onetan ezin itzi aitatu barik azokak edo feriak.

Gure amak zapatuetan joaten ziran azokara eta arrautzak, oillaskoak eta untxiak eroaten ebezan saltzeko eta ateraten eben diruagaz bearrezko beste gauza batzuk erosten ebezan, esaterako zapatak, jantziak, azukerea ta abar...

Eta domeketan gizonak joaten ziran, illean birritan, Mungia'ko ferira edo Basurtu'kora. Txalak eta beiak saltzen ebezan eta bei barriak edo loditzeko txalak ekarri. Gero tratanteak asi ziran etxerik etxe etorten.

Feri edo azoka bereizi batzutara be joaten ziran gamiztarrak:Idiak eroste-ko Gasteiz'era, oiñez, eta turankoak nai ba'ziran Torrelabega'ra. Txarria eroste-ko Arrigorriaga'n egiten zan feririk onena, baiña etxerik etxe be etorten ziran txarriaiñak. Beste txarri-feri ospetsu bat Intziñe'koa zan (La Enzina-Arzeniega).

Errietan be egiten ziran antxiña feri ospetsuak, esaterako Fruix'en Sallebantetxu egunean edo Mungia'n San Antontxu egunean. , lenago Belako'n eta gero Mungia'n.

Ekonomia apur bat obetu zanean autobusa egoan joateko, batez be Mungia'ra, eta Ugarte'ko Agustin nire senidea zan txoferra.

1978n. urtean Gamiz'en 1380 bei egozan eta 800 txarri.

Emen sartu bear dogu eiztaritza. Gamiz'en ugari izan dira erbiak, oillagorrak neguan, galeperrak udan eta abar...

Atal au amaitzeko, ikusi dagigun zelan bere burua ordaintzen eban gamiztarren etxeak: Urte guztirako artoa kaxan, urte guztirako indabea zakuetan, txarrikiak esan dogun lez, zeziñagaz urte guztirako okelea eta frutea ugari zugatze-tan eta kamaran eta txakoliña upeletan.

Salerosian esan dogun lez, alde batetik arrautzak, oillaskoak eta konejuak eta bestetik, erosteko, azukerea, oiñetakoak, jantziak eta abr.

Eta diru apur bat aurreratu be egiten zan, seme-alabak euren lekuetan ipinteko, illetak ordaintzeko, gaisoaldi eta olakoetarako. Orduan, zori txarrez, ez zan bear dirurik seme-alaben ikasketak ordaintzeko.

Orrelan bizi izan dira gamiztarrak edesti edo istoria luzean.

.

GANADERÍA

Según vamos retrocediendo en años y siglos, abunda más la ganadería en Gamiz: Desde el siglo XIII empezaron a disminuir los animales de casa y bajó más su número cuando vinieron de America el maiz, la alubia y la patata.

En ganadería las vacas han sido las más abundantes y junto a ellas los cerdos, menos en número. Más tarde vienen los humildes asnos y los caballos. Hacía el siglo XIX comenzaron a venir las cabras que aparecen documentadas en 1862.

Desde el siglo XIX abundan los animales menores, en especial gallinas y conejos.

Tres clases de vacas han existido en Gamiz: La raza pianaica, pocas, que sólo daban un ternero al año, la suiza que vale para trabajar y da una ternera aunque poca leche y la holadensa que daba leche y una ternera al año, pero no valía para trabajar. También ha habido bueyes, aunque no muchos.

Para alimento del ganado, además de los montes, han abundado las praderas y maiz forrajero. En las huertas se ha sembrado alfalfa y sekula-bedarra o trebol. Al comienzo del verano se reunía el heno en el pajar y si había paja se “serraba” para la empajada. Hoy la hierba se conserva en el mismo campo envuelta en plástico.

En Gamiz ha sido antigua la costumbre de vender leche, pero poco antes de la guerra recordamos a los famoso lecheros Eustaquio y Marcos. Luego llegaron las centrales y se vendía más, aunque se oían grandes discusiones porque “se bautizaba” la leche.

Por estas fechas se vende más leche en Bizkaia que en Santander.

La ganadería nos lleva al tema de las ferias de ganado. Nuestras madres iban al mercado a Mungia los sábados para esa compraventa autofinanciante de que hemos hablado y los hombres iban cada quince días a la feria de Mungia y alternando cada quince días, primero a Basurto y despues a Loiu. Vendían vacas y terneras y compraban vacas nuevas y terneras para engorde.

Había ferias especiales: Para comprar cerdo iban a Arrigorriaga y a Intziñe (La Encina) o Arceniega y para comprar bueyes a Vitoria (a pie) y si quería turancos a Olabeaga-Santander. En Fruniz había feria anual por Sallebantetxu y en Belako por San Antontxu.

Cuando mejoró algo la economía pusieron autobús con Agustin Markaida como chofer.

El año 1978 había en Gamiz 1380 vacas y 800 cerdos.

Y una alusión nada más a la caza: En Gamiz han abundado la liebres, sordas en invierno y perdices y codornices en otras fechas.

Para finalizar este capítulo, digamos algo sobre el modo de autofinanciarse el caserío: Harina de maiz para todo el año en el arcon, alubia para todo el año en sacos, patata en el camarote, cecina, chorizos en aceite, tocino en la gazunaska. Se completaba con las manzanas que duraban casi todo el año. Y, a veces hasta 2.000 litros de chacolí.

Desde que se dejó la labor de tejedoras con gorua, había que comprar tela, zapatos, azúcar, café, sal... Concretamente venían a casa costureras para hacer trajes con la tela comprada... Pero ¿con qué se pagaban estas cosas? Ahí estaba la habilidad de la madre que llevaba al mercado huevos y pollos cuyo importe le sufragaba estos gastos. Recuerdo a las costureras Eulali y Petra de Landaberde, que venían a caseríos con sus máquinas de coser.

Y había que ahorrar algo para momentos económicamente difíciles como las bodas de los hijos, los entierros, etc.

Así han vivido los gamiztarrak durante largos siglos de su historia.

URA ETA ERREKA-ARRAINTZA



Gamiz erriak beti izan dau zer-ikusi aundia uragaz, inguru urtsua dalako eta uriolak beti kalte aundiak egin dabezelako. Baiña gure aldi onetan gauzak asko aldatu dira: gure errekatxuetan ur gitxiago dago, zikindu egin dira eta arraiñik ez dago, erreka aundiko ura be ez da garbia.

Gure ume-denporan arrain asko egoan erreketan eta asko arrapau be egi-ten zan, batez be tabernetan jan-alditxuak egiteko: kaskalluak, txangurruak, angillak, arrankarriak, loiñak...

Zergaitik galdu diran eta zergaitik ura urritu ta zikindu?

Gaur etxeetan ur asko artzen dalako, ondakiñak, batez be lantegietakoak, ezelako ardura barik botaten diralako.

Zelan barriro lengora biurtu? Lenengo ura garbitu eta orretarako lantegia-kaz eta baserrietan bizi diranakaz berba eginda eta gero arrain barriak ekarri. Ba-dakit arazo au gure agintariak aitzuta ez daukena.

Fika'tik urrean, Larrabetzu asi baiño lenago, dago olako kutsadura bat, erre-
katxuaren ondoan sastegi bat ipiñi dabelako. Errekatxu orren ura ez dator Gamiz'era, Urega'ko erreka aundira baiño, baiña ori dala-ta, Mungia'k Bilbao'ko ura artu bear izan dau.

Etxean bear dan ura arazo aundia da. Gogoratu daigun antxiñako egoerea: ez egoan urik etxean, eziña zan uguzketa edo baiñua artzea edo gorputza urez-tatzea, dutxea, ez egoan komunean urik... Gaur, ostera, etxeetan ura oso ugari dabil: txorroa suetean, uguztegiak edo baiñuak, komunetan ura ugari, jantziak

garbitzeko garbikin edo labadorak. Ai areik antxiñako ikuztegi edo labaderoak! Areik etxeko maiak eta tiñakuak bogadea etxean egiteko! Asko aurreratu gara eta ura urritu ta zikindu egin dogu.

Orrelan, alkar-izketarako lekuak be galdu doguz: etxeetatik ura ekarteko iturrira joaten ziranean edo bogadea egiteko alkartzen ziranean, alkar-izketak izaten ziran eta iñoz gazteen arteko mitemiña sortu be bai. Gogoratu abesti au: “Maritxu, nora zoaz eder galant ori? Iturrira, Bartolo, nai ba’dozu etori”.

Etxeetara ura ekarteko ardurea beti izan da aundia udaletxeetan eta etxe batzuk euren kontura guda-aurrean ekarri eben. Geure etxean, esaterako. Ainbat geroago, 1960n. urte-inguruan ekarri zan errira ura, Asaburu-aldetik, baiña gitxiegi.

Gaur leku askotan da arazoa edateko ura. Mungia’n be, esan dogun lez, Bilbao’ko saretik artu bear izan dabe eta ur ori Aramaio’ko mendietatik Legutiano’ra etorria da eta andik, 12 km. ’ko lur-zulo baten bidez, Zeanuri’ra. Lan orreik egin ziranean, 1950n. urte-inguruan Ubide’n nengoan abade lez eta lan ori ondo ezagutzen dot.

Eta etorkizunean, munduaren arazorik aundiena, uraren urritasuna izango ei da.

AGUA Y PESCA FLUVIAL

Gamiz siempre ha sido un pueblo íntimamente relacionado con el agua, unas veces para bien, porque nuestras huertas han tenido humedad suficiente, y otras veces para mal, porque nos han perjudicado las inundaciones, especialmente en Fadura y alrededores y, también, porque ha perecido mucha gente ahogada a lo largo de los siglos, como lo veremos más tarde.

Pero en nuestros días las cosas han cambiado. Nuestros riachuelos apenas llevan agua y la poca que llevan está contaminada.

En tiempos todavía recientes se pescaba bastante en el río, sobre todo para meriendas en tabernas: bermejuelas, cangrejos, anguilas, truchas, loinas... aunque no hemos vivido de esta pesca, como ha ocurrido bastante en Amorebieta, por ejemplo.

Pero hoy se consume mucha agua en las casas y se vierten contaminantes al río y los peces han desaparecido. Sería de desear que el ayuntamiento quitase la contaminación y repoblase los ríos.

El agua potable en las casas ha sido uno de los grandes problemas municipales. Hace unos cincuenta años nadie tenía agua en casa, aunque algunos, por cuenta propia, la trajeron antes de la guerra. Era el tiempo en que apenas se usaba el baño, los servicios higiénicos eran muy rudimentarios.

Hoy, en cambio, abunda el agua en las casas, desde el grifo hasta la lavadora.

Dolorosas eran aquellas coladas en el portal de la casa con una mesa sobre la tinaja con agua e incluso los lavaderos públicos donde los había. Mucho hemos avanzado, pero todo nos ha llevado a la escasez del agua y a su contaminación.

También hemos de recordar aquellas fuentes como la de Fadura como lugar de encuentro y comunicación, en tiempos en que las noticias no se leían en los periódicos. Hasta eran lugares de enamoramiento, como lo recuerda aquella famosa canción: “Maritxu, nora zoaz eder galant ori?”.

El servicio de agua a domicilio siempre ha sido una preocupación de los ayuntamientos y se trabajó en ello por los años sesenta, aunque con notables fallos, desde la profundidad de las zanjas hasta la cantidad entregada a domicilios.

Junto a Asaburu se encontró un manantial que pareció suficiente, pero quizá la solución sea entrar en la red de Bilbao. Siempre habrá que vigilar para que el regadío de huertas e invernaderos no impida el acceso de agua suficiente.

Uno de los problemas mundiales más agudos que se vislumbran para el futuro, es el del agua potable.

BASOAK



Gure errian, eta lurgintzan naiz aberegintzan irabazten zanari laguntzeko, beti izan da ona basoa.

Daukagun basorik aundiena Gamizmendia da eta or batzen zan egurra enkan-tean edo erromatean saltzen zan. Gogoan daukat orain berrogeta amar bat urte elei-zan, torrera bidean, libru-pillo bat egoala, bost edo sei, eskuz idatziak. Bear ba'da parroko kontuak izango ziran, eta an agertzen zan zenbatean saldu zan Gamiz-mendiko egurra errematean. Non ete dagoz liburu areik? Galdu egin ete dira?

Aldi baten Gamizmendia zatitu ta erriko sendien artean banandu egin zan. Ez dakit orrelan jarraitzen dauan.

Beste baso aundi bat Diego Aretxeta'rena edo Diatxak zan. Baso aundi au, Kapiriaga'tik Botiola'ra eta Gomoa'tik Fika-aldeko Elorretatxura, erri-basoa zan, areztia.

Gure basoetan izan diran zugatzik ederrenak aritzak eta pagoak izan dira, gero etorriak dira eukaliptuak, piñuak eta azkaziak.

Basoak asko emoten eban gure baserrirako. Lenengo abereak nasai-nasai erabilteko aukerea. gero etxerako sugarria batu-ala, orbela ugari, irea, otea eta batez be ikatza.

Irabazbide lez ikatza zan onena eta Arrieta'n beintzak asko egiten zan: Txondorrak egin bear ziran, erdian ke-zuloa dabela eta orren inguruan egurra eta lurra nastean, gero azpian sua ezarri eta egun batzuk igaroten ziranean, zura geratzen zan erdi-erreta eta lurra ondoan.

Egur-ikatz asko bear zan, etxeetan be bai, baiña batez be oletan eta errementarietan.

XIII gizaldiaren aurretik basoa egoan ugariago baiña gero gizaldien joanean, soloak eta landak ugaritu ziran.

Basoak erri guztiarenak ziran baiña “desamortizaziño” inguruan kendu eta saldu egin ebezan. Bide au errientzat kaltegarria izan zan.

XIX gizaldian gaztaiñeari “tinta” eritxon gaisoa etorri jakon eta aritxari “oidio” deritxona eta zugaztiak asko galdu ziran. XX gizaldian aldundiak landara barriak sartzeko eta lengo zarrak zaintzeko alegina egiten dau.

Orain piñudiak biurtu dira aberasbide, baiña ez orain urte batzuk dirala, izan zan bestean. Edozelan be aritxak baiño ariñago emoten dau irabazia, baiña Euskalerriko ikuspegiak asko galdu dabe zugatz baltz oneikaz.

BOSQUES

El bosque ha sido entre nosotros un complemento del caserío que fundamentalmente ha vivido de la agricultura y de la ganadería.

Nuestro mayor bosque ha sido Gamiz-mendi. Recuerdo haber leído en unos manuscritos que había en la torre, que se hacía subasta de la leña de Gamiz-mendi. ¿Dónde estarán aquellos libros?

En un tiempo se parceló Gamiz-mendi y se dio cada parcela a un vecino, para distinguir lo comunal de Gamiz que no pertenecía a Fika. No sé si sigue así.

Otro bosque grande era el Robledal de Diego Aretxeta o Diatxeta que se extendía entre Kapiriaga y Botiola y entre Gomoa y Fika. Era un bosque comunal.

El bosque comunal ayudaba mucho al caserío ya que a todos los vecinos se les permite el pasto para el ganado, la hojarasca, el helecho, la argoma, y, sobre todo, el carbón vegetal.

Quizá el mayor ingreso provenía del carbón vegetal, tan necesario para tantas herrerías como había. Se amontonaba leña mezclada con tierra, en torno a un agujero central que era la chimenea. Todo quedaba medio quemado al terminarse la “txondorra”.

Nuestros árboles más característicos han sido el roble y la haya. También hubo abundancia que castaños que daban fruta comestible y buen material para ebanistería. Luego han venido el pino y el eukaliptus que crecen con más rapidez, pero nuestros paisaje han perdido calidad.

El siglo XVIII divide la abundancia del bosque y la época de la ganadería intensiva de la abundancia de huertas y pastizales.

URI-AUZOAK



Uri-auzoak Mungia'k inguruko errien barruan antxiñatik euki dauzan auzoak dira. Olako auzoak izan dira Fruniz'en, Arrieta'n, Fika'n, Morga'n eta Derio'n.

Antxiñakoak esan dogu eta gitxienez XIII gizalditik ezagutzen dira.

Etxe orreik edo auzo orreik, izatez Mungia dira erri lez, baiña eleiza lez beti izan dira urren dauken parrokoak.

Egoera baragarri au nondik sortu dan ez dakigu ziur, baiña, antza dagoanez, Mungia'n bizi zan jauntxuren batek edo batzuk eurenak ebezan etxe oneik eta eurak bizi ziran errian sartu ebezan.

1928n. urteko orrillaren 2n. egunean Gamiz eta Fika udal bat biurtu ziran. Lenengo alkatea Asaburu'ko Antonio Markaida nire senidea izan zan eta onek Mungia'ri eskatu eutson erri-barruan egozan 22 baserri eta euretan bizi ziran 56 erritar aurrerantzean Gamiz izatea. Sendi oneitariko bat Asaburu'koa bera zan.

Oneik dira uriuzoak ziran baserrien izenak: Elorreta ta Elorretatxu, Kapi-riaga Goikoa ta Bekoa, Bolintxu, Amuni, Asaburu Goikoa ta Bekoa, Amuntsarri, Etxezarre, Laurika, Arantzolo Aurrekoa, Etxatxu eta Txipiñe.

Etxe oneik Gamiz'tik artzen ebezan laguntza guztiak: Bideak, maixuak, eleizea, illerria, osagillea... Orregaitik ez zan egokitzat artzen Mungia'koak izatea. Gaiñera zergak dirala-ta be sarritan izaten ziran eztabaidak.

Mungia'k 1930n. urteko urrillaren 14n. egunean erantzun eban eta baietza emon, Burgozarre ta Blankone etxeak Mungia izaten jarraitzekotan.

Beste errietan ez zan egin aldaketa ori 1970n. urte ingurura arte.

ENCLAVES

Desde el siglo XIV se ha llamado uriuzos o enclaves a las casas o barrios que estando dentro de Gamiz pertenecen al municipio de Mungía. Los ha habido en Fika, Arrieta, Derio, Fruniz y Morga. Como iglesia pertenecían a la parroquia del pueblo circundante.

No se sabe cual es la razón histórica de esta situación rara, pero parece ser que tales casas o barrios eran propiedad de algún señor o señores que vivían en Mungia, por lo que los inscribieron en el registro de la villa.

El día 2 de mayo de 1928 se firmó el acta de unificación de los municipios de Gamiz y Fica. Dicho sea de paso que mejor hubiera sido respetar la autonomía de ambos municipios y arbitrar otros modos de colaboración económica.

El primer alcalde elegido para Gamiz-Fika fue mi pariente Antonio Markaida Abio. Este pidió al Ayuntamiento de Mungia que los 22 caseríos habitados por 56 personas, que estaban en esta situación pasasen al municipio de Gamiz-Fika. El mismo alcalde vivía en Beko Asaburu que era enclave.

Citamos los caseríos que pertenecían a Mungía: Kapiariaga Goikoa y Bekoa, Bolintxu, Amuni, Asaburu Goikoa y Bekoa, Amuntsarri, Etxezarre, Laurika, Arantsole aurrekoa, Etxatxu, y Txipiñe.

Tudas estas casas de uriuzos recibían de Gamiz todos los servicios municipales como caminos, maestros, iglesia, cementerio, medico... Era justo que perteneciesen a Gamiz, evitando así líos que se originaban a la hora de cobrar los correspondientes impuestos.

Mungia contestó el 14 de octubre de 1930, dando respuesta afirmativa, pero reservándose las casas de Bugozarre y Blankuena. En los demás pueblos no se hizo la reforma hasta 1970, más o menos.

Todo ello no supuso cambio alguno referente a la parroquia, porque eran ya de siempre feligreses de Gamiz.



Argazkia / foto: Eleiz-Museoa, Angel Gómez

Baseleizak: Garaioltza'ko Mikel Deunaren irudia.

Ermitas: San Miguel de Garaioltza.

BASELEIZAK (ERMITAK)



Baseleizak edo ermitak garrantzi handia euki dabe Gamiz'en, baiña, zori txarrez, gizaldien joanean berantza egin dau garrantzi onek.

Ander Deunaren parrokia barru dala, au be antxiña baseleiza bat izan zan, sei ermita edo baseleiza agertzen dira Gamiz'en: San Andrés, San Bartolome, San Miguel, Santa Magdalena, San Antolín eta Santa Dorotea. Esan daigun zerbait bakoitxaren edestiari buruz, San Andrés parrokia lez urrengo atalerako itzita.

Ez dagigun aitzu baseleiza edo ermitak gure fedearen oiñarria dirala eta parrokia sortu baiño ia milla urte lenagotik gure aurretikoak ermitetan bizi ebela euren fedea.

Antza dagoanez, lekaideak edo monjeak izan ziran fedea ekarri euskue-nak. Orregaitik esaten jako "abadea" arduradunari (abad leikeide edo monjeen buru danari deritxo). Gure ermitetako arduradunari antxiñatik "ermitaño" edo "serore" edo "fraila" esaten jako.

Bostgarren gizaldi inguruan gure artera etorri zan lekaide misiolari arek, etxeetan zabaldu eban Jesus'en barria eta gero etxeak alkartzeko eskatu eutsen. Orrelan egin zan auzo bakoitxean ermita bat eta ermita bakoitxean arduradun bat ipiñi zan. Orrelan jarri zan gure fedea martxan, 1500n. urtean parrokiak sortu-arte.

Es dakigu zer egiten eban ermitaño edo serore edo fraila arek, baiña gera-tu diran oiturak kontuan artuta oneik izango zirala zeregiñak dirudi: Ur bedeinkatua euki etxean, ur orregaz soloak bedeinkatu, odeia bedeinkatu, arrentzak

(letaniak) egin, Santa Krutz egunean (maiatzean eta iraillean) trumoiia bedenka-
du, goizean eguerdian eta gabean kanpaia jo etxean amak otoitza egin dagian...
Eta, batez be, iñor ilten zanean gorpua ermitara ekarri, otoitz egin eta ura ixuri
Pater Noster'esanez...

Arrentzak edo errogatibak egiten ebazan gaiso-aldietan, siketa aundietan
eta abar. Geroago Jainko agertzen da arrentza egiteko bide lez eta sarritan erriak
ordaintzen dau ekintza ori.

Eta orrela ia 1000 urtean. Mezarik? Ez sarritan beintzat, etorten ziran
lekaide edo monjeak eurak be ez ziran mezadunak, legoak baiño. Mungia'n ager-
tzen da lenengo monje mezaduna 1050n. urte inguruan Munio izena dauala.

Gure inguruan izan dan eta antxiñatik, Kristo etorri baiño lenagotik, erri
bat izan tokia Berriaga da. Toki onetan egoan baseleiza, Ezkurra'ko San Bartolo-
me, baiña gamiztarrak beti artu gendun geure lez. Inguru aretan dagoz gaur
antxiñako erriaren oiñarriak, sasi-artean baseleiza eta an agertutako gauza asko:
6 krismoj, estelak...

Urrengo, gaur daukagun baseleizea aitatuکو dogu: Garaioltza'ko San Migel:
orain daukagun eleizatxua 1993n. urtean egiña da. Lengoa bota egin bear izan
zan oiñarririk ez eukalako.

Lengo baseleizeari 1734n. urtean egin jakon konponketa aundi bat.

Barruan dagozan santuak oneik dira: San Migel, San Roke eta San Jose.
Antxiña San Roke egunean jaia egiten zan, baiña orain San Migel egunean baiño
ez da egiten.

Antxiñako baseleizeak atea arrizkoa eukan eta gaiñean arrian kurutzea.

Baseleizearen inguruan dagozan etxeak oneik dira: San Migel, Garai,
Bekoerrekalde ta Txitxone.

Magdalena deunaren baseleizea da urrengoa. Gaur ez daukagu ez jairik eta
ez beste gomutikirik Kafranga-buruan Madalen-baso deritxon basoa baiño. Baiña
baseleiza au sarritan agertzen da edestian: 1745. urtean erdi-jausita dagoala ta
santua parrokira ekarteko agindua dago, konpontzeko dirurik ez dagoalako eta
konpondu arte atea ondo ixteko agindua emoten da. 1732n. urtean konpondu
eben. 1741n'ean ondo eukiteko agindua.

Diatxak deritxon basoaren barrenean dago Madalenbaso.

Beste ermita bat, edestian sarritan gogoratu, Antolin Deunarena da: Errian
jai egiten da gaur be santu onen eguna, eleizan baintzat. Bitan agertzen da base-
leizearen konponketa: 1737n eta 1749n. urteetan.

Aldi baten baseleiza onek berotasun aundia izan eban eleizkizunetan.
1680n. urtean asi eta 1768n. urtean amaitzen dan liburu baten baseleiza onetan
irasi zan, San Fabian, San Sebastian eta San Antolin'en kofradien barriak datoz.

Asieran eskutitz bat dago: Gamiz'ko Juan'ek, abadeen izenean, Antolin Deunaren baseleizan Fabian eta Sebastian deuna kofradia sortzen dau. 1664n. urteko orrilaren 12n, egunean Pedro ormaetxe maiordomuak kontuak emoten dauz eta kofradiko bakoitzak sartzeko 4 errial emoten dauz. Oneik dira: Maria Otxoa Asaburu, Andres Elorriaga, Pedro Amunsarri, Juan Uria, Teresa Batiz, Pedro Aurreko Amunsarri'koa, Maria Martinez Ibarbengoetxea, Marta Zearreta, Pedro Aransolo Zearreta, Pedro Mendibil, Maria Saez Larrabazter, Ana Bizkarra, Domeka Zameza Ormaetxe, Maria Otxoa Ormaetxe, Maria Migel Aurrekoetxea, Santiago Asuburu, Maria Lopez Uria. Orreik emona 76 errial ziran eta batuak 75 erreal urte bitan. Eta zertan eralgi diran be badiño: argizaia kandela-zuziak egiteko, kandelak egiteko be bai...

Jai oneik ospatzen dirala diño: irailaren 2'an San Antolin eta urterillaren 19'an Fabian eta Sebastian santuak.

Baseleiza oneik aurrera jarraitzeko, 1679n. urtean, illerriko atean batuta, arau barriak emoten dira eta kofradia sortzeko Madrid'en 1679n. urteko uztailaren 20'koa dan bula bat dator latinez.

Urte batzuk igarota, 1758n. urtean, abadeak ikertzailleai auxe diñotse: Kofradi orren ardurarik iñok ez dauala artu gura eta iñok ez dauala nai kofrade izan eta gitxiago kuotea ordaindu. Ortik amar urte aurrerago oindiño dirua batzen da iru mezak ordaintzeko bestean, baiña ez dago kofradirik eta liburua or amaitzen da.

Dorotea edo Torota deunaren baseleiza zan beste bat. 1613n. urteko parroki-liburuan auxe dago idatzita: "60 errial artu dira Torotea Deuna ermitakoak diran ardi batzukaitik".

Lenago,1606n. urtean beste au diño: "Torota Deunaren ermitean "fraila" bat dagoala eta parrokitik artzen dauala lan-saria".



Argazkia / foto: Eleiz-Museoa, Angel Gómez

Garaioltza'ko Mikel Deunaren baseleizan: Erroke Deuna (XVII giz.).

Ermita de San Miguel de Garaioltza: San Roque (Siglo XVII).

ERMITAS

Las ermitas han tenido una gran importancia en la historia de Gamiz, desde el año 600 hasta el 1600 en que se construyó la parroquia de San Andres, que comenzó siendo una ermita como las demás. Son testigos de mil años de la historia de nuestra fe. Durante esos mil años la fe de nuestros antepasados vivió en las ermitas de San Andrés, San Bartolomé, San Miguel, Santa Maria Magdalena, San Antolín y Santa Torota o Dorotea.

Según los indicios que tenemos, fueron unos monjes los que nos evangelizaron, por eso se llama abadea al responsable de hoy y se llama ermita al lugar del culto antiguo. Ambas palabras, abad y ermita, nos recuerdan a monjes evangelizadores.

Para atender a estas ermitas y a los fieles del entorno, vivía un ermitaño en la ermita y cuando esto no era posible se responsabilizaba una serora o una frai-la.

Aquellos primeros ermitaños misioneros comenzaron tratando con la gente y proponiendo su kerigma, es decir, después de oír hablar de las divinidades y seres mitológicos que tenían nuestros antepasados, el misionero les hablaba de un Dios unico y supremo, creador y Padre de todos y de su enviado Jesucristo que murió crucificado por nosotros y resucitó,

Cuando se formaba una comunidad con los creían, los misioneros les pedían que hicieran un edificio sencillo donde podrían reunirse y donde enterrarían a los difuntos que habían sido cristianos.

Así se hizo en cada barrio dando origen a nuestras ermitas y cofradías. Las ermitas se hacían, generalmente en el mismo lugar donde había antes culto pagano.

Así vivieron la fe nuestros antepasados durante mil años, como hemos dicho. Cuando no era posible tener un monje en la ermita, dejaban el culto bajo la responsabilidad de Seroras o frailas, que incluso vestían ornamentos para el culto.

No sabemos qué culto se practicaba en las ermitas ni tenemos ningún libro ritual, que seguramente tenían las frailas, pero parece que tenía dos elementos fundamentales: El agua bendita y el Pater noster.

Rara vez tendrían misa, porque la visita del monje no era frecuente y, además, los monjes generalmente no eran sacerdotes.

Los actos principales del culto los podemos sacar de tradiciones que se han conservado hasta hace muy poco tiempo: Culto a los difuntos con su funeral, con agua bendita y Pater Noster y otras oraciones; muchas bendiciones como las de

la nube, de las cosechas, del trueno, los conjuros, especialmente en las dos fiestas de la Santa Cruz en mayo y septiembre... letanías en las que se pedía que el Señor nos libre de la peste, del hambre y de la guerra (A peste, fame eta bello, libera nos Domine), peregrinaciones a santuarios como el de Jainko, novenas subvencionadas por el pueblo... y también se tocaba la campana tres veces al día para que recen en familias el angelus.

Queda como resto de una de estas antiguas pregrinaciones la letanía que va de Arrieta a Gaztelugatxe el día de San Ignacio.

Recordemos la historia de las Seroras.

Existieron y actuaron hasta el siglo XVII. En Fika tenemos la casa Sebotze, que es “serore etxe” o casa donde vivía la serora.

Hacia el año 1500 el Obispo de Calahorra prohibió que existieran seroras o mujeres que dirigen el culto, incluso revestidas de ornamentos sagrados.

Pero los vascos apelaron contra este mandato y hubo un juicio en Valladolid que dio la razón a las seroras. El Obispo acudió a Roma y el Papa dio la razón al obispo contra las seroras. Los vizcaínos negaron el “pase foral” al documento del Papa y la cosa quedó como olvidada, pero el Obispo al fin consiguió que se quitaran las seroras o frailas.

El lugar más antiguo de culto, cerca de Gamiz, fue la cumbre de Berriaga donde existió un pueblo desde antes de Jesucristo, quizá un pueblo celta, que luego fue atacado por los romanos que cedieron el lugar a los vascos. Quedan allí restos de ese pueblo preindoeuropeo y de la ermita de San Bartolomé. En nuestra juventud se iba en romería a esa ermita llamada de Ezkurra. Allí aparecieron también seis crismones del siglo VIII. Y una estela funeraria de Santa Belilla, que ya no existe, pero lo vieron historiadores como Henao, pero lleva la fecha de año 70 de nuestra era, lo cual no es posible. Debe de ser una falsificación de la poderosa familia Villela.

De todas nuestras ermitas hoy sólo conservamos una que es la de San Miguel que se conserva en Garaioltza, entre las casas llamadas San Migel, Garai, Bekoerrekalde, Txitxone y Landatxu.

El edificio actual se construyó en 1993, porque la antigua ermita estaba en ruinas.

La historia recuerda la reparación de la antigua ermita el 1774 de la que quedaba la puerta de piedra con una cruz grabada.

Dentro están las imágenes de San Miguel, San Roke y San José. La de San Miguel tiene valor artístico. Hoy se celebra la fiesta de San Miguel, pero no la de San Roke, como antiguamente.

También existió la ermita de la Magdalena en lo que aun hoy se llama Madalenaso, cerca del caserío Kafranga. Quedan algunos restos de la ermita. Esta ermita, según consta, estaba en ruinas el año 1745 y dieron orden de cerrarla y otro documento de 1741 manda que se cuide.

Existió también otra ermita de San Antolín, no se sabe en que lugar, y su fiesta se sigue celebrando en la parroquia. En 1737 aparecen los gastos de su reparación.

Hubo una época de grandes fervores en esta ermita de San Antolín, que duraron 100 años. Se creó allí una famosa cofradía de San Fabián y San Sebastián que comenzó el año 1680 y su historia termina en libro el año 1768. Comienza con una carta de Juan de Gamiz en nombre de los sacerdotes. El 12 de mayo de 1664 trae la lista de cofrades y sus cuotas que a cuatro reales cada uno suman 76 reales. Otros 75 reales se han recaudado por limosnas y se gasta casi todo en cera para cirios y velas.

El año 1679 se reunió la cofradía en la puerta del cementerio y con Cruz parada y dieron normas nuevas y ese año, el día 20 de julio llegó una bula pontificia que creaba la cofradía. Está en latín.

Pocos años después, en 1758 cesan los fervores y nadie quiere ser cofrade y menos pagar la cuota o llevar el libro de cuentas. Vivió una vida lánguida otros diez años y ahí termina el libro de cuentas y la cofradía.

Otra ermita de Santa Torota o Dorotea existió en Gamiz y en 1613 aparecen en las cuentas parroquiales 60 reales por la venta de unas ovejas de la ermita de Santa Torota y se afirma que la fraila de esta ermita cobra sueldo de la parroquia.



Argazkia / foto: Mogrobejo Endika

Ander Deunaren parrokia: Kanpotik (1550), Frontoi zarra.

Parroquia de San Andrés: Exterior (1550), Antiguo Frontón.



Argazkia / foto: Mogrobejo Endika

Ander Deunaren parrokia: Barrutik (1550).

Parroquia de San Andrés: Interior (1550).

ANDER DEUNAREN PARROKIA



Gure artera fedea laugarren gizaldi-inguruan etorri zala dirudi eta ortik milla urte inguruan ermitak egin ziran auzorik geienetan. Orregaitik gure parroki eta ermitetako santuak lenengo lau gizaldietakoak dira.

Arrituta nengoan Bilbao'n San Farantzisko parrokia aurkitzeaz, baiña ez da aitzu bear "Bostgarren Parrokia" dala eta lenengo laurak, Bilbao zarrean dagozanak, laurak dirala lenengo lau gizaldietakoak: San Juan, San Nikolas, Santiago ta San Anton.

Berango'n daukagu antxiñakoa dan parrokia, baiña zelan da zaindari Santo Domingo? Izen au oraintsuago ezarri dautsoe, eta aurretik Lorentzo Deunaren parrokia zan.

Milla urte orreitan baseleiza txikiak baiño beste eleizarik ez egoan gure lurralde onetan. Gaur daukaguzan parrokiak XVI gizaldikoak dira.

Gamiz'en, antza, baseleiza guztien artean entzuterik geien artu ebana Ander Deunarena izan zan eta berau biurtu zan parroki, 1550n. urte inguruan.

Parrokiko liburuak 1549n. urtean asten dira eta torrepeko arkuak be sasoi orretakoen antza dauke, ber-jaiotza tankerakoak dira.

Ugarte'ko sendia izan zan urte askotan arduradun eta alkateak baiño lenago egiten eban eskintza eta artzen eban bakea. Eurak euken lenengo illobia eleizan. Antza dagoanez parrokia izan baiño askoz lenagotik.

Tamalez, eleizearen azpia oraintsu kendu da, 1990n. urte-inguruan, baiña an illobiak ikusi arren, ez da egin ezelako azterketarik, ez argazkirik.

1965n. urtean asita, Batikano'ko II Batzar Nagusiaren aldakuntzak ezarteko, gure parroki onetan len egozan ainbat gauza kendu ziran:

- Santutegi edo erretablo bi: San Jose'rena eta Errosariokoa.
- Santutegi nagusiaren azpian, Gure Jauna agirian ipinteko ostensorioa ta oteundegia. Au eskuma-aldean, alboan ipiñi zan.

- Altarea, orain koruan dagoana, ormara begira egoan.
- Pulpitua, sarrera atearen ondoan egoan, mailla batzuk igonda.
- Bateo-lekua, atzean egoan eta orain tokia an dago baiña bateo-ontzia edo ponte aurrean dago, eleizearen ezker-aldean. Ortxe bateatuak gara gamiztarrik geienak.

- Sakristian jazkiak eukiteko armario aundi bat egoan eta gaiñean kuru-tzea. Alboetan aurki ederrak. Bat an dago.

- Sakristi-gaiñeko kontseju zarrera igoteko mailladia udalak kendu eban, sakristi'ko leioaren azpitik eta gaur dagon lekuan ipiñi, baiña ura sartzen dala uste dot.

- Sakristi-alboan, eleizatik atea dauala, komuna eta garbilekua dagoz, leia-rrezko teillak argiari sartzen izten dautsela.

- Altara bakarra ta barria ipiñi da, arrizkoa ta biribilla.

- Ormearen euskarriak uztiatuta, beste gela txiki bi egin dira alboan eta oneitan dago berogaillua.

- Oraintsu santutegia edo erretabloa garbitu egin da eta sendotu, baiña urrea ez da bear dan bestean agertu, urre gitxi dauko antza santutegiak.

- Sakristia ain egoera txarrean egoalako, sakristi-antzekoa lengo bateo-lekuan ipiñi zan, baiña altaretik urrin geratzen zalako, lengo lekura ekarri bear izan da.

- Oraintsu baita eskiñi dautsoe parrokiari organu bat, nire adiskide zan Jose Antonio Mallona abadeak bere eskuz egiña. Eta Parrokiko Batzordeak erosteko gurari aundirik agertu ez dauan lez, emon egin dabe organu ori, baiña bere lekuan ipinteko milloi batzuk pezeta bear dira eta parrokiak ez daukoz. Orregaitik daukaguz gela guztiak eta eleizearen zati bat tretxuz beterik. Antruejo'k egin bear leuko lan au eta dirua aterateko alegin aundia egin bearko litzake.

Labur esateko, aldakuntza asko egin dira, baiña gure parrokiaren agoerea txarra da: Argia ez dago ondo, sakristia oso txarto dago, kontseju zarra ezertarako onura barik alperrik dago... Zori onez, orain urte batzuk teillatua konpondu gendun eta ogei millotik gora ordaindu bear izan zan. Kanpaiak berez joten ipiñi genduzan eta erlojua berez ibiltzen.

Parrokian Batzorde on bat dago eta urte gitxi barruan dana bideratuko dala uste dot, batez be sakristia, organua ta argia.



Argazkia / foto: Argi, Mungia

Ander Deunaren parrokia: Errosario'ko Ama (XVIII Giz.).

Parroquia de San Andrés: N.ª S.ª del Rosario (Siglo XVIII).

Len zelan egon zan eta gaur zer txarto dagon esan ondoren orain gertu gagoz edestira ta edertiko balioetara begiratzeko.

1723n. urtean ikustaldia egin eban Gotzaiñaren ordez, Jose Espejo Cisneros'ek eta oso zikin eta txiro egoala parrokia esan eban. Baiña orduan parrokia ondasun askoren jabe zan: Lau solo Faduratik Uraga'ra, Burgozar'en basoa, mendi bat eta baso bat. Eta Santa Torota edo Dorotea Deunaren basoa.

Urrengo urtean, 1724n. 'ean, ainbat gauza agertzen dira ondasundegian: Iru zidarrezko kalix, kopoi bi, errelikario bat, kurutze zidarrez jantzia, metalezko argi-mutilla, abade-jantzi onak, kurutzedun banderra edo pendoi gorria, estandartea eta palioa. Oneik ezagutu doguz. Oraintsu eroan dabe antxiñako kalix bat Eleizbarrutiko Museo'ra, jabetasuna galdu barik eta nai danean ekartekotan.

1728n. urtean eralketa aundia egin zan torrea egiteko eta teillatua konpon-tzeko.

1754n. urtean asita erlojua ipiñi zan torrean.

Egin daigun orain torrearen edesti laburra: XV gizaldian egin zan lenengo torrea, eleizeagaz batera. 1604n. urtean beste torre bat egin bear izan zan eta asi be egin eban Juan Agirre'k eta beste batek amaitu bear izan eban eta laster jausi egin zan.

1750n. urtean egin zan barroko-tankerako torre barria.

Auxe izan da 1937n. urtean guda zala-ta dinamitz bota ebena. Arkuak baiño ez ziran geratu eta kanpaiak zugatz batetik eleizearen alboko mailletara bitartean ipiñi ziran. Andik 14 urtera egin zan gaurko torre barria, D. Kristobal Oñarte-Etxebarria parroko zala eta gogoan daukat torrearen askuntza zala-ta neuk egin nebala berbaldia: Zerura begira, kurutze Salbatzaillea goian, tximistak artzeko tramankulua ondoan... da na Jainkoa babesle dogula agertzeko ezaugarri.

Or daukagu ba, gure parroki maitea, torrean erloju barria eta berez joten daben kanpaiak daukazala eta parrokian dagoan gauzarik onena, laikoen Batzordea da: Onek bideratuko ditu, abadeagaz batera, ikusi doguzan egin-bear guztiak. Baiña lenengo bear dan gauzea parroko sarrerak ziurtatzea da. Ba-dago saldu leiken landa txiki bat baiña ez dauka balio aundirik, orregaitik parrokiaren itxaropen bakarra, etxe bakoitxari kuotea eskatzea da, izenagaz eta zenbakiagaz. Inguruko erri guztietan eskatzen da kuota ori, urteko 30 euro edo bost milla petseta inguru. Gamiztarrik geienak ondo erantzungo leukee eta milla sendi diran ezkeru, urtero bost milloi litzakez. Erdiak baiño ez dabela ordaintzen? Beintzat milloi bi batuko litzakez urtero. Ez da erri ain txikia!

Orretarako errian dan illeta-bazkunaren arazoa bideratu bear da, eta bate-ra kobratzen dan eleizarakoa kendu.



Argazkia / foto: Argi, Mungia

Parrokian: Ander Deuna zaindaria (1700).

Parroquia: Imagen del Patrono San Andrés (1700).



Argazkia / foto: Argi, Mungia

Parrokian: Ama errukitsua (XVII Giz.).

Parroquia: Imagen de la Piedad (Siglo XVII).

PARROQUIA DE SAN ANDRES APOSTOL

Parece que fue hacia finales del siglo cuarto cuando llegó a nuestra tierra la predicación evangélica y durante los mil años siguientes se vivió la fe cristiana en ermitas. Por eso, los patronos de las ermitas son siempre santos anteriores al siglo quinto.

Teniendo en cuenta esta hipótesis de trabajo, sólo encontraba dos parroquias que tenían patronos posteriores: San Francisco de Bilbao y Santo Domingo de Berango, estudiado el asunto, llegué a la conclusión siguiente: San Francisco de Bilbao es la quinta parroquia de la villa y no tuvo ermita anterior, sino que fue construída en el siglo catorce, y en Berango el patrono primitivo fue San Lorenzo que en algún momento más reciente fue sustituido por Santo Domingo.

Durante los mil años no hubo, pues, más que ermitas en nuestros pueblos y las parroquias de hoy fueron en su tiempo unas ermitas que por la razón que fuera tomaron mayor celebridad y hacia el siglo XVI fueron reconocidas como parroquias. Así ocurrió con nuestra parroquia de San Andrés.

Fue reconocida como parroquia hacia 1550. De hecho, los libros parroquiales empiezan en 1549 y los arcos de la torre parecen delatar esa fecha, el Renacimiento que al principio siguió utilizando el arco gótico del siglo anterior.

Durante siglos el patrono de esta parroquia fue de la familia que vivía en Ugarte y tenía entre otros dos privilegios: Tomar la paz antes que el alcalde y gozar de sepultura preferencial en el centro y en primer lugar. Todo ello desde antes de ser parroquia.

Fue una pena que cuando hacia el año 1990 se quitó el entablado del suelo, se vieran las sepulturas existentes pero no se hiciera ni investigación ni fotografía alguna.

Hacia el año 1965 se comenzó la reforma del templo para adecuarlo a la nueva forma de celebración eucarística que pedía en Concilio Vaticano II. Dejemos como recuerdo para la historia las reformas realizadas:

- Se quitaron los retablos laterales de San José y del Rosario.
- En la parte inferior del retablo mayor se quitó el ostensorio para la exposición del Santísimo y también el Sagrario, que pasó al lado derecho.
- Se quitó el altar mayor que estaba mirando hacia delante, hacia el oriente, que se retiró al coro donde está, y en su lugar se puso el actual altar redondo de piedra.
- Se quitó el bautisterio que estaba en el local de la parte zaguera del templo, fue trasladado al lado izquierdo del templo, para poder celebrar los bautizos

en comunidad. Esa pila bautismal es un lugar de encuentro para todos los gamiztarrak que fuimos bautizados en ella. Acudo a ella a rezar un credo en el aniversario de mi bautizo, cada año.

– En la sacristía, bajo la ventana que daba al frontón de entonces, existía una cruz y debajo de esta en todo el frente un ropero sobre el cual se colocaban los ornamentos para que se revistiera el sacerdote para las celebraciones y a ambos lados había dos hermosos bancos construidos por el sacerdote que me bautizo, llamado Juan José Baztegieta o “el chato”, que era carpintero hábil. Existe uno de esos bancos.



Argazkia / foto: Argi, Mungia

Parrokian: Bateo-lekua (1550) Or jaio giñan bizitza barrira gamiztarrak geienok.

Parroquia: Fuente bautismal, donde nacimos a una vida nueva, la mayoría de los gamiztarrak.

Por fuera y debajo de la otra ventana había escalera para subir al Concejo Viejo, pero el Ayuntamiento la trasladó a la parte norte, sin duda por exigencias de la carretera. De ahí surgieron las goteras y humedades que han estropeado gran parte de la sacristía. Si sigue entrando la humedad, debiera de ser obligación del Ayuntamiento el solucionar este problema.

– Junto a la sacristía y aprovechando el lugar que dejan los machones se prepararon unos locales que son hoy trastero, aseo con ducha al que se accede desde la iglesia previa apertura de una puerta lateral, dos locales que albergan confesonarios y calefacción. Y queda para catequesis y reuniones el antiguo batis-terio. A los locales entra la luz a través de tejas de vidrio.

– Queda en el templo el único altar redondo de piedra.

– Recientemente, la Junta parroquial con el párroco, Txabi Ikobaltzeta, que lo preside, ha arreglado el retablo, que ha quedado muy mejorado, aunque el dorado no resalta por ser láminas débiles.

– Por estar la sacristía de siempre en estado lamentable, se instaló la sacris-tía en el batis-terio, pero su lejanía desde el altar tenía sus inconvenientes y se vol-vió a utilizar la de siempre.

– Recientemente, mi compañero de estudios y gran amigo José Antonio Mallona quiso vender a la parroquia de Gamiz un órgano construido por sus pro-pias manos. La Junta no quiso comprarlo y Mallona lo regaló. Pero su instalación resultaba cara, por lo que hoy en varios locales y en el templo se ven piezas. Creo que nuestro amigo Antruejo podría instalarlo, pero haría falta bastante dinero para ello.

Resumiendo, se han hecho muchas reformas, pero la situación de la parro-quia es lamentable: Está mal la instalación eléctrica, la sacristía está muy mal, el Concejo Viejo esta desaprovechado... Hace unos años se reparó el tejado por 20 millones de pesetas y el ayuntamiento pintó el pórtico y se automatizaron las campanas y el reloj. Por cierto hace un año el reloj funcionaba mal y se le llamó al que lo instaló. Para sorpresa nuestra, dijo que no podía entrar porque había una epidemia de moscones que invadían todo y no dejaban moverse a algunas agujas. Hubo que traer una empresa desinsectadora. Nuestra parroquia no es muy afortunada que se diga.

Pero hay esperanza, porque junto al párroco hay una junta parroquial ele-gida en doble votación, que es activa y con imaginación. Por eso digo, hay espe-ranza. Quisiera que pronto tuvieran solución el órgano, la instalación eléctrica y la sacristía.

Conociendo un poco la situación antigua y la actual, veamos ahora un poco la historia y elementos de valor artístico.

El año 1723 fue visitada la parroquia en nombre del Sr. Obispo por D. José Espejo Cisneros que declaró que la encontraba sucia y empobrecida. Pero la parroquia tenía bienes: Cuatro huertas entre Fadura y Uraga, un monte en Burgozarre, otro monte, y el bosque de Santa torota o Dorotea.

Al año siguiente, 1724, hay un inventario en el que se cuentan como bienes tres cálices de plata, dos copones, un relicario, una cruz plateada, un candelabro de metal, buenos ornamentos, bandera con cruz, pendón rojo, estandarte y palio. Estos dos últimos los hemos conocido. Recientemente se ha llevado al museo diocesano un caliz, cuya propietaria sigue siendo la parroquia y se puede traer cuando se quiera.

En 1728 se realizó un gran desembolso para hacer la torre y reparar el tejado.

En 1754 se instaló el reloj en la torre.

Hagamos una breve historia de la torre. En el siglo XV se hizo la primera torre, juntamente con la reconstrucción del templo, pero esta torre duró poco, porque se cayó y en 1604 se hizo una nueva torre, cuya construcción comenzó Juan Agirre y terminó otro. Esta torre también se cayó. ¡Qué mala suerte!

En 1750 se hizo la nueva torre que recuerda al gótico pasado por sus arcos, pero es de estilo renacentista.

Esta fue la torre que fue derribada por la dinamita el año 1937, por exigencias de guerra, porque suponía un peligro para la defensa del Cinturón de Hierro de Bilbao, que se construyó en Gamizmendi. Sólo quedaron los arcos.

Después de la guerra quedó la iglesia medio derruida, con boquete de obús en la pared lateral izquierda y sin campanario. Durante más de diez años estuvieron las campanas entre la escalera del Concejo Viejo y un árbol. Repito que nuestra parroquia no ha sido afortunada.

Hacia el año cincuenta y uno se inauguró la nueva torre que construyó el párroco D. Cristobal Oñarte-Etxebarria que me encargó la homilia de la inauguración. Yo era sacerdote recién ordenado.

Y ahí tenemos ahora nuestra querida parroquia de San Andrés, con el tejado reparado, campanas y reloj automatizados que alegran el pueblo y con una Junta Parroquial, que es lo mejor de la parroquia.

Antes de acabar este capitulo de gracias y desgracias de nuestro templo, permitanme los gamiztarrak un consejo: La parroquia necesita urgentemente sanear la economía y para ello aumentar los ingresos fijos de cada año. Se puede vender una pequeña campa que tiene junto a Bekoabadeene, pero eso vale poco. También se cobra algo a los que componen la funeraria parroquial, pero es muy poco y, además no están todos los feligreses. Convendría quitar ese cobro e ins-

talar la cuota anual que existe en casi todos los pueblos: Cada familia da anualmente treinta euros, que son 5.000 antiguas pesetas. Como son unas 200 familias, serían al año un millón de pesetas. La cuota debe ser nominal y llevar listas de los que la pagan, aunque, como exige la caridad y generosidad de hermanos cristianos, se prestarían los servicios gratuitos a todos por igual. Fuera de alguna familia que hay de “Los testigos de jehová” que ya han dicho que no se les envíe ninguna carta (cosa rara cuando ellos andan visitando familias), casi todos contribuirían. Y, aunque sólo contribuyeran la mitad, sería un buen ingreso y un signo de corresponsabilidad y de amor a la comunidad parroquial.



Illerri barria bedeinkatzen. Liburuaz: Martin Olazar, Gotzaiña: Casimiro Morcillo, Alboan: Parrokoa Cristobal Oñarte-Etxebarria

~~~~~  
Bendición del nuevo cementerio (1952).



Illerri barria bedeinkatzen: Ezkerretik, Carlos Bengoetxea Goitia, Martin Olazar Uribe, Casimiro Morcillo (Gotzaiña), Cristobal Oñarte-Etxebarria (Parrokoa)

Bendición del nuevo cementerio (1952).



Illerri barria bedeinkatzen. Martin Olazar, Casimiro Morcillo - Gotzaiña, atzean Juan Migel Gaztelu (arcipreste). Alboan: Parrokoa D. Cristobal (1952)

Bendición del nuevo cementerio (1952).

## ILLERRIAK



Illerriak edo kanpu santuak ba-dauke euren garrantzia errietan. Gure aurrekoen gomutakia dira eta lurperatu diran gorpuakaz ba-daukagula zer-ikusia uste izaten dogu.

Gure errian illerriak euren edestia dauke eta gogoratu daigun.

36'ko guda izan eta laster, erritar batzui eleizpearen ondoan idi-demak edo probakak egiteko lekua gertatzea otu jaken eta egin be egin zan.

Ori egiteko lurra kentzen ebiltzala, illobiak agertu ziran eta nik, ori ikusita, jakitun bateri itaun au egin neutsan:

– Gure erriko eleizatik urrean illobi batzuk agertu dira. Iru arri daukez, ez aundiak, bi alboetan eta bat gaiñean, antza dagoanez arri orrein artean burua zaintzeko. Noizkoak izan leitekez?

– Ikusi barik ezin neike esan, baiña oso antxiñakoak bear ba'da.

Baiña guztiok dakigu gorpuak eleizearen barruan eortziten zirala eta eleizan etxe bakoitxak bere illobia euki dauala, bear ba'da antxiña ermita izan zaneetik. Eta or ipinten izan dabez argiak argizaioletan gure denporetan etxeko andrak. Ardura au beti izan da emakumeena. Eta etxean eriotza bat gertatzen zanean, naizta beste leku baten gorpua obiratu, antxe ipinten ziran argiak eta egin otoitzak, bai errespontso abestua eta bai errezatuak.

Gero, ez dakit zein gizalditan, eleiza-barruan illobiratzea debekatu egin zan eta illerriarentzat leku bat bear zan, eleizatik urrean. Or euki dogu gure lengo illerria, eleizeari dautsola, ipar-aldetik eta or illobiratu ziran aspaldiko gure senideak.

Baiña toki ori txiki geratu eta barri bat egin bear zan, 1950n. urte inguruan.

Orretarako, illerri zarraren lurra Udal-Batzak artu eban eta ordez lur-zati bi emon eutsazan Udal-Batzak parrokiari, bata taberna Zarra'ren ondoan eta bestea Bekoabadene-ondoan, biak zati txikiak eta balio urrikoak. Izan be tratu ori egin zanean, parrokia eta Udal-Batza ez ziran alkarregaz ondo konpontzen. Geroago, Taberna Zarraren zatiaren ordez Udal Batzak parrokiari Kontseju Zarra emon eutson eta orain parrokiaren ondasun bakarra, Kontseju Zarragaz batera, Bekoabadene-ondoko lur-zatia da.

Udal Batzak Illerri barria egin eban Ugarte'tik Mantziñe'ra bitartean eta antxe daukat neutzat illobia artuta.

Illerri au bedeinkatzeko Kasimiro Mortzillo Bilbao'ko lenengo gotzaiña etorri zan, liburu onetan doan irudi baten agertzen dan lez.

Kanpu Santu barrian, panteoiak, illobi edo nitxoak ormeari dautsola eta lurpean obiratzeko lekuak dagoz. Aspaldion askok gorpua erretea eskatzen dabe eta oneik autsa eurak nai daben lurraldean zabaltzen dabe eta naiago izan ezkerro etxean gorde.

Illerri onek barruan eleiza-antzeko bat dauka eta ara eroaten da gorpua eta abadeagaz batera agurra egin.

Eleizatxu onen erdian dago lurperatuta parroki onetan ogetamar bat urtean (1936-1966) parroko izan zan Oñarte-Etxebarria'tar Kristobal. Au Artebakarre'tik bera motorrean etorrara, bideko zulo edo batxe batera sartuta il zan. Basurtu'ko gaiso-etxean eta goiz-aldean il zan. Nik benetan maite neban eta asko lagundu eustan ikasle-denporan eta gero.



Argazkia / Foto: Endika Mogrobejo

Illerri Barrira sarrera  Entrada al nuevo cementerio.

## CEMENTERIOS

Los cementerios tienen su importancia en la historia del pueblo. Allí localizamos el recuerdo y el afecto hacia nuestros antepasados.

Poco después de la guerra del 36, a algunos hijos de Gamiz se les ocurrió hacer un probadero de bueyes en lo que ahora es la plazoleta junto al pórtico que entonces era un terreno abandonado y con escombros y algunos árboles.

Al hacer la necesaria excavación aparecieron unos sepulcros que eran, quizá, muy antiguos y de haberlos estudiado con técnico algo hubieran dicho sobre nuestra historia, pero, como otras muchas veces, nada se hizo.

Todos sabemos que los enterramientos se realizaban dentro de las ermitas (también San Andrés fue ermita) y en la iglesia desde que en 1550 fue ampliada y convertida en iglesia parroquial.

Recuerdo los lugares que ocupaban con sus sepulturas nuestras madres y abuelas cuando iban cada domingo a la misa mayor y encendían velas sobre las



sepulturas de cada familia y echaban dinero para que el sacerdote rezase allí por los antepasados.

Estas sepulturas se quitaron hace tiempo, hacia el año 1960. Más recientemente se quitó el entarimado del suelo para revestirlo con las losas actuales. Fue una oportunidad para estudiar la historia de estas sepulturas, pero esta oportunidad también se perdió. Ni siquiera se sacaron fotografías. Se recogieron las tablas aparecidas para llevarlas al vertedero. Por cierto, hacia el año 1995 durante una celebración hubo como una explosión del suelo y saltaron las baldosas que estaban mal instaladas y hubo que espaciarlas.

Hace ya muchos años se construyó el cementerio adosado a la iglesia hacia el norte.

Este cementerio duró mucho, quizá un par de siglos, pero se quedó pequeño.

Se proyectó un nuevo cementerio, previa adquisición de terreno entre Manziñe y Ugarte y se rodeó el terreno con tapia conteniendo el limbo o lugar para no bautizados y otro lugar para impenitentes.

El nuevo cementerio ya no era parroquial, sino civil. Con todo, fue bendecido por el primer obispo de Bilbao D. Casimiro Morcillo González, acto que queda reflejado en la fotografía que presentamos. Estuve presente y debió de ser hacia 1954.

En este cementerio se observan distintas formas de enterramiento. Unos bajo tierra como es tradición, otros en panteones personales, otros en panteones colectivos o familiares y otros en nichos adosados a la pared. Ultimamente es frecuente la cremación de cadáveres y las cenizas quedan a disposición de la familia, que las puede guardar o esparcir donde quiera.

Dentro del cementerio se ha construido una capilla para celebrar el oficio de sepultura. Hay también locales adosados a ambos lados de la capilla para autopsias y otros servicios.

En el centro de la capilla está enterrado el cadáver del párroco D. Cristobal Oñarte-Etxebarria que murió en accidente de moto al bajar Atebakarra, según venía de Bilbao. Le acompañé en el hospital de Basurto durante sus últimas horas como homenaje al amigo y consejero. Fue párroco, aproximadamente entre 1936 y 1966.



1948

Ezkerretik Gregorio Larrea Mandaluniz, abade laguntzaillea (1940-1951), Kristobal Oñarte-Etxebarria, parrokoa (1936-1965), Martin Olazar Uribe, abade-gaia.



Ezkerretik Gregorio Larrea Mandaluniz, Gamiz'ko abade laguntzaillea (1940-1951).  
Kristobal Oñarte-Etxebarria, parrokoa. Martin Olazar Uribe, abadea.  
Jesus Atela Oleaga, abade-gaia.



Nire Meza Barria (1951-07-01)  
Eskoian: Carlos Bengoetxea, ezkerrean: Patri Uriarte (Fika).



1945  
Carlos Bengoetxea, abadegaia (abadetxuene).  
Gero Araba'n, Orduña'n, Somorrostro'n,  
Mungia'n (abade), 1974'an emen il zan.

## ABADEAK



Abadeak erri txikietan garrantzi aundia eukiten dabe, bai erriko arazoetan eta bai erritar bakoitxaren eta sendiaren barruan. Orain-arte ez da iñor sartzen izan barru-barruraino etxeetan abadea eta abadearen urrengo etxeke osagillea baiño.

Gure aldi onetan gauzak asko aldatu dira. Etxeko gaisoak, ia beti, gaiso-etxera eroaten dira ilteko eta etxeke zarrak be sarritan eurentzat egiten diran egoitzetara eroten dira.

Eta geiago, len gaisoari begiratzeko, gabaz naiz egunez, beti deitzen jakon abadeari, baiña orain geienak ez dabe deitzen. Oitura barriak dira, baiña ez neuke esango obeak diranik.

Endika Mogrobejo'k "Gamiz-Fika'ko kondaira" liburuan dakazen gizaldietako jazokizunetan, sarritan agertzen dira abadeak. 1573n. urtean Sopolana'n il eben Butroi'ko Gonzalo gure parrokoa. 1616n. urtean abade bi agertzen dira eta zergaitik edo agaitik 13 abade agertzen dira zerendan.

Gure etxeen izenak be erri onetan abade bat baiño geiago egoten zala adierazten dabe: Gokoabadena, Bekoabadene, Abadetxuene.

Baiña gure aldian, edo urrean, izan diranak gogoratu daiguzan.

Txatoa esaten eutsoen baten entzutea daukagu. Au arotza be izan ei zan. Eta beronek egindako jesarlekuak ezagutu doguz sakristian. Bat orain be an dago. Juan Jose Baztegieta zan onen izena eta jaiotzaz Kortezubi'koa zan. Onekek bateatu nindun eta abade egin nintzanean eskutitza egin neutsan eta berak erantzun be bai.

Onen ostean Pedro Leon Etxeandia etorri zan eta emendik Lezama'ra joan eta an il zan.

1936n. urteko guda baiña lentxuago Fermin Arostegi zan parroko eta Kristobal Oñarte-Etxebarria, Morga'koa, laguntzaille.

D. Fermin guda-ostean erbestaratu egin eben eta Ereño'ko Gabika'ra joan zan. Iñoz entzun dot D. Kristobal'ek salatu ebalá bera arduradun geratzeko, baiña ez dot sinisten olakorik.

Gabika'tik Larrauri'ra etorri zan eta emen il be. Onen aldian artu neban lenengoz Gure Jauna Gamiz'en eta Sendotza be bai, Mateo Muxika gotzainaren eskutik.

Guda-ostean D. Kristobal egin eben parroko eta il arte emen jarraitu eban.

1940n. urte-inguruan laguntzaille bat etorri zan, D. Gregorio Larrea Mandaluniz. Au on-ona zan baiña ez ebilla burutik ondo, oso gizajoa zan eta erriak asko maite eban, olakoetan jazoten dan lez.

Biak errian egozala, D. Julian Lamikiz etorri zan eta iru urte egin ebazan beste biakaz batera. Geienetan ez zan errian egoten eta emendik Berriz'era joan zan.

Zer egiten eben iru abadek olako erritxu baten? Ez gauza aundirik, gaisoak ikustera joan eta umeai dotriña emon eta domeketako mezak eta arratsaldeko eleizkizunak. Baiña onartuta egoan errian iru abade egotea.

1951n. urtean D. Kristobal bakarrik geratu zan:Gudan zapuztuta egoan eleizea konpondu eban, urte orretan torre barriaren asierea ospatu zan eta neuk egin neban asiera orretako mezan itzaldia.

Urte orretan, gitxi gorabeera, illerri edo kanpo santu barriaren asierea ospatu zan.

Udalbatzaren ardurapean, eta esan dogun lez, Gotzaiña etorri jakun errira bedeinkatzeko.

D. Kristobal'ek geroago beste abade laguntzaille bat izan eban, 1957n. urte-inguruan asita, Jose Luis Jauregi abade gaztea. Onek Erri-Gaztedi'ren giroan eta ortik aparte lan aundia egin eban, batez be gazteakaz, eta ortik sortu ziran beste leku baten azalduko diran gorabeera garratzak. Jose Luis abadeak asko sufridu eban baiña sendoa zan.

Abadegaiak be izan dira gure errian. Azkenengo abade egindako gamiztarra D. Santiago Ganboa, Biazko'koa, izan zan. Berrogei urte lenago. Baiña D. Kristobal'en aldian lenengo abade-gaia Bengoetxea'tar Karlos izan zan eta au Mungia'ko parroko zala joan jakun Aitaren Etxera. Urrengo neu izan nintzan eta nire ostean Benito Gangoiti dominikua, orain gaisorik dagoan eta Erroma'n irakasle ospetsua izana. Jesus, onen anaia, be egon zan seminarioan. Eta Atelane'ko

Jesus Atela Oleaga. Au abadetzara eldu zan. Geroago Anjel Ganboa ta Juan Pedro Elorrikoa (oneik ez ziran eldu abadetzara) eta geroago Etxezarreko Manu, au be ez zan abade egin, eta Lorentzo Zugazaga onen anaia. Au abadea da eta lan aundia egiten dau Eleiz-Barrutian Katekesiko Arduradun lez eta Sondika'n. Elduko ete jaku gotzain izatera?

Ikusten da ba, D. Kristobal'en eta bere laguntzailleen lanak frutu onak emon ebezala Gamiz'en.

1966n. urte-inguruan il zan D. Kristobal, esan dogun lez Bilbao'tik motorean etorrela Artebakarra barrenean izan eban iztripuaren ondorioz. Basurto'ko Gaiso-etxean il zan eta gau osoa igaro neban bere ondoan esker onez, Klara bere arrebeagaz batera. Batzuk uste eben diru asko itziko ebalara, baiña ez eban itzi orduan kotxe bat erosteko beste (50.000 pta) baiño. Pobre bizi eta il zan.

D. Kristobal'eri esker ona agertzeko, barriro be zerbait esan bear dot: Berak zabaldu eustazan bideak seminario'ra jaoteko, nire aitagaz eta amagaz berba eginda, berak billatu ebazan alegin aundiak eginda seminarioko gastuak osooan ordaintzeko laguntzak edo bekak, bera izaten zan udan, Maria Jesus bere mirabeagaz batera, etxean lez beti artzen ninduana, bera izan zan udan nire gogo zuzendari ona...

D. Kristobal'en urrengo Jose Luis Jauregi geratu zan parroko.

Emen asten da geroago ta aundiagoa izango dan abadeen urritasuna eta arrezkero larritasun aundia dago errietan abade gitxi dagoalako.

Jose Luis Jauregi'ren ostean Juan Benantzio Iraeta etorri zan parroko eta Gamiz eta Arrieta batera eroan ebazan. Aspaldion gaisorik dago eta biotz barria ipiñi dautsoe. Gaiñera guntzurruna be aldatu bear dautsoe.

Onen urrengo, erri bietarako, Jesus Maria Markaida adiskidea etorri zan. Urteak lanean egin ondoren, gaisotu egin zan eta zar-saridun biurtu.

1986n. urtean Mungia'n abade talde bat sortu zan inguruko erriai begiratzeko: Neu, Esteban Orbe eta Juanjo Elezkano. Jesus Markaida'k Gamiz itzi ebanean, geuk artu gendun. Ondo eta sendo egin gendun lan Mungia, Laukariz, Gamiz, Fika, Fruniz, Arrieta eta Jainko'ren ardurea artzeko.

Orain Mungia'ko abade-taldekoka dan Txabi Ikobaltzeta'k dauko Gamiz'en ardurea eta Fika'n bizi da. Domeketan Jose M. Irazola'k laguntzen dautso.

Gure denporan egin gendun erretaillea eta kanpaiak eta erlojuak berez joten dabela ipiñi genduzan. Gaur laikoak geiago laguntzen dabe, batez be sortu gendun Batzordeak.

## SACERDOTES

En pueblos pequeños, como Gamiz, los sacerdotes suelen ser personas importantes tanto en asuntos religiosos como civiles. Solo ellos, juntamente con el médico de cabecera, tienen acceso a la intimidad familiar en los momentos más trascendentales.

Últimamente, han cambiado bastante las cosas: Los enfermos, casi siempre, son llevados a hospitales antes de morir, y los ancianos, con frecuencia, viven en lujosas residencias.

Más aún, antes al sacerdote se le llamaba para atender al enfermo durante las horas de la noche, pero hoy casi siempre mueren sin sacerdote.

Endika Mogorbejo en su libro “Historia de Gamiz-Fika” cita con frecuencia a sacerdotes antiguos de Gamiz: En 1573 mataron en Sopelana al párroco de Gamiz Gonzalo de Butrón. En 1616 aparecen dos sacerdotes de Gamiz y con frecuencia son citados hasta 13 sacerdotes.

Los topónimos confirman que había varios sacerdotes en Gamiz: Gokoabadene, Bekoabadene, Abadetxuene...

Pero vengamos a épocas recientes.

D. Juan Jose Baztegieta (el chato), sacerdote y carpintero fue el que me bautizó. Le escribí con motivo de mi primera misa y me contestó. El hizo algunos muebles de la sacristía.

A continuación fue párroco D. León Etxeandia, que de aquí fue a Lezama, donde murió.

Antes de la guerra del 36 vino de párroco D. Fermín Aróstegi y tuvo como coadjutor a D. Cristóbal Oñarte. Etxebarria (de Morga). Siendo párroco D. Fermín hice la primera comunión y recibí la confirmación de manos de D. Mateo Mugika.

Con los líos de la guerra D. Fermín fue desterrado. Malas lenguas dicen que por denuncia de D. Cristóbal, cosa que me parece imposible. Fue a Gabika de Ereño y luego vino de párroco de Larrauri, donde murió.

Quedó de párroco D. Cristóbal que permaneció en el cargo unos treinta años, hasta su muerte en accidente de moto, hacia 1966.

Hacia 1940 vino de coadjutor D. Gregorio Larrea que estuvo hasta 1951. Era todo bondad pero muy poco capaz y a veces intrigante. Contaba con el aprecio del pueblo.

Estando los dos en el pueblo, vino un tercer sacerdote, D. Julián Lamikiz, que estuvo tres años, pero salía mucho. Fue trasladado a Berriz.

Desde 1951 quedó sólo D. Cristóbal que reconstruyó la iglesia y construyó nueva torre en cuya inauguración prediqué la homilía, recién ordenado.

Por esas fechas el Ayuntamiento hizo nuevo cementerio que inauguró el Primer Obispo de Bilbao, D. Casimiro Morcillo González.

Más tarde, hacia 1957 vino un nuevo codjutor para D. Cristóbal, el cura joven y recién ordenado José Luis Jauregi: Éste realizó una gran labor con los jóvenes especialmente en Erri Gaztedi, mientras D. Cristóbal llevaba la organización femenina. Como consecuencia del ambiente político, a José Luis le tocó sufrir mucho en Gamiz, pero en otro lugar hablaremos de esto. Era muy atrevido y valiente.

Gamiz no había tenido nuevos sacerdotes desde hacía unos cuarenta años cuando se ordenó D. Santiago Ganboa, arcipreste de Mungia, pero en esta época tenemos una floración de vocaciones: Empezamos en tiempo de D. Fermin con Carlos Bengoetxea, mi gran amigo, que murió siendo párroco de Mungia, luego seguía yo, y juntamente conmigo Benito Gangoiti, de Ibarreko Errota, famoso dominico profesor en el Angélico y en el Lateranense de la Roma, que agora está muy enfermo, y más tarde su hermano Jesús, que dejó, y ejerce la abogacía con notable éxito. Fue gran amigo mío Jesús Oleaga, que llegó al sacerdocio y ahora ejerce una gran labor en el Ministerio de Educación, después de pasar años en Canarias. Luego estuvieron juntos Angel Gamboa y Juan Pedro Lekumberri, que no llegaron a ordenarse. Algo más tarde Manu Zugazaga, que salió y su hermano Lorentzo que es un sacerdote muy apreciado en la Diócesis, Delegado de Catequesis y párroco de Sondica. Tiene unos sesenta años y es buena edad para ser obispo: ¿Quién sabe?

Ahí se ven unos de los frutos de la labor de D. Cristóbal y sus coadjutores.

No voy a seguir sin rendir mi gratitud a D. Cristóbal: Me orientó para ir al seminario convenciendo a mis padres, en toda la carrera buscó becas para mis gastos, era mi director espiritual en verano, me recibía juntamente con su criada María Jesús como en casa... Gracias. Era justo que estuviese junto a él cuando murió en Basurto, juntamente con su hermana Clara. Celebré su funeral.

José Luis Jauregi sucedió en el cargo a D. Cristóbal.

Y desde aquí se notan las consecuencias de la escasez de vocaciones que aun sigue.

Vino D. Juan Venancio Iraeta para atender a Gamiz y Arrieta. Ahora está muy enfermo, con el corazón trasplantado y el riñón averiado.

Le sigue mi amigo Jesús María Marcaida, también con Arrieta. Después de años de servicio cayó enfermo y restablecido después de una grave operación, se jubiló.



En 1986 se formó en Mungia un equipo de tres sacerdotes: Yo mismo con Esteban Orbe y Juanjo Elezkano. Más tarde en 1993 salió Juanjo y vino Txabi Ikobaltzeta que reside en Fika y atiende Arrieta-Jainko, Fruniz, Gamiz y Fika. Este equipo realizó una gran labor. Se hizo el retejo de la iglesia que costó veinte millones y se automatizaron el reloj y las campanas.

Formamos también una Junta Parroquial, que hoy, juntamente con el párroco Txabi Ikobaltzeta, es la mejor esperanza de la parroquia de Gamiz.



Argazki / Foto: Argi-Mungia

Mantziñe etxea: Or udal-batza ipiñi nai izan zan, gero tabernea ta estankoa (Biktor-Iñesa) Serapin.

Casa Mantziñe: Ahí se quiso instalar el Ayuntamiento, luego fue bar y estanco (Victor-Iñesa) Serapin.

## ERRI-AGINTARITZA



Eleizpean dago guk txupetal-arria esaten dautsagun arrizko maia. Onen inguruan batzen ziran errian ziran etxeko jaunak eta asieran Idazkariak Ba-gara? Itauntzen eban eta erriak “ba-gara” erantzun. Orregaitik beste erri batzutan arrizko mai oneri “bagarea” esaten dautsoe.

Mai onetara etorten ziran etxe bakoitxeko jaunak, edo fogeradunak, eta ona aurkezten ebezan etxe-inguruam sortzen jakezan arazoak eta emen aztertu eta geienen eritxia ba’zan, Gernika’ko Batzarrera eroaten ziran. Orretarako erri bakoitxetik ordezkari bat aukeratzen eben urtearen asieran.

Laster sortu zan errien arteko arazo bat Gernika’ko batzar oneitan: Biztanle asko diran erriak eta erri txikiak eskubide bardiñak euki bear ete ebezan? Ez da zuzena, orregaitik agindu barri bat atera eben eta ordezkariak bat baiño geiago izan zeitekezan erririk aundienetarako.

Gernika’ko batzar Nagusietan erri bakoitxak jesarleku bat eukan eta Gamiz’tarrenak 60 zenbakia eukan.

Errietan batzen ziranak etxearen edo fogerearen jabeak izan bear eben, baiña aldi batzutan etxe asko inguruko aberatsak erosten ebezan, jabeak zorrak ezin ordaindu ebazalako eta orrelan gitxi geratzen ziran batzarra egiteko. Olako egoeretan emon jaken eskubide bardiña jabeak ez ziranai be.

Errietako alkateen gaiñetik “Aide Nagusiak” egozan. Oneik Bizkai osoan talde bitan banatzen ziran: Oiñaztarrak eta Ganboa’tarrak. Gamiz ganboatarra zan eta Fika oiñaztarra. Gernika’ko batzarrean aideen alde oneik gaurko alderdi

politikuen antzeko indarra euken eta edozein erabagi artzeko Gamiz'ko ordezkari edo alkatea beste erri ganboatar batzukaz alkartzen zan. Esaterako Batzarraren bitartean agintzen eban Aldundia edo Diputaziñoa aukeratzeko orduan, urte birik bein.

Olakoa izan zan guzaldien joanean gure demokrazia eta orrelan jarraitu zan 1876n. urtean batzarrak madrildarren aginduz kenduak izan arte. Ez zan izan burruka makala 1836n. urtean Bergara'ko besarkadea egiteko Espartero'k emon eban berbea emon eban ezkerero: "Nik zuen lege zarrak aldeztuko dodaz, España'ko laterri-lege nagusiaren aurka ez dagozen neurrian". Ori iruzur aundia izan zan eta gero berak kendu ebazan gure lege zarrak eta ekonomi-ituna baka-rrik itzi eban.

Amabost egunerako joaten ziran Gernika'ra gure Gamiz'ko ordezkariak, erritik gastuak ordainduta, eta ordezeko izatea lortzen ebenak betirako izaten ziran gizon ospetsuak errian. Sarri aitatu dogun Mogrobejo'ren liburuan, 120n. orrialdetik 134n. 'era datoz ordezkari izandako guztien izenak, guztiz 250 izen inguru. Geienen abizenak gure baserrien izenak dira.

Beti jazoten dan lez, batzar orreitara be sartu eben muzturra Madril'darrak. Begitu noraiño: Batzarraren buru Korrexidorea izaten zan eta onek beti izan bear eban Euskalerritik kanpoko eta, jakiña, erdelduna. Eta batzar areitara joaten ziranak gazteleraz irakurten eta idazten jakin bear eben, ostantzean kanpora botaten ebezan. Ori jazo jaken Arrieta, Errigoiti, Barakaldo, Ereño, Muxika, Berango eta Berriatukoai. Eta Laukariz'koak ez eban ori onartu eta oiñak lotuta euki eben, gero epaikariaren aurrera eroateko. 1614n. urtean izan zan ori.

Alkate barria aukeratzea urterillaren lenengo egunean egiten zan, kanpaia jota eta kurutze geldia aurrean zala eta kanpo santuko atean.

Euskaldunen erakunde au eredutzat artu dabe beste laterri batzuk.

## LA AUTORIDAD MUNICIPAL

En el pórtico de la iglesia parroquial se conserva una mesa de piedra que nosotros llamamos “txupetal-arria” y en otros pueblos llaman “ba-garea”. Junto a esa mesa se reunían los dueños de la fogeras o casas y al comenzar la reunión el secretario preguntaba: “Ba-gara?/ ¿Estamos todos?” y respondían: “ba-gara!/  
estamos todos”.

A esta mesa acudían los vecinos con foguera, previo aviso y al toque de la campana y con cruz parada, presentaban sus problemas que se estudiaban o discutían y se elegía alcalde que se encargara de presentarlos en la Juntas Generales de Gernika.

Surgió un problema: Que el voto tenía igual valor en pueblos pequeños y grandes, por eso se concedió a algunos pueblos grandes tener más de un representante.

También ocurrió que en épocas de crisis económica se vendieron muchos caseríos por no poder pagar las deudas y había pocos reunidos por lo que se concedió el voto a los que no eran dueños de fogueras.

Por encima de estos representantes de pueblos estaban los parientes mayores que se agrupaban en dos bandos: Ganboinos y oñacinos. Gamiz pertenecía al bando ganboino y tenía en Gernika el asiento n.º 60, mientras Fica era del bando oñacino. Los bandos tenían importancia a la hora de votar, porque los del mismo bando se unían, especialmente cuando había que escoger la Diputación que era la autoridad entre reuniones.

Así era nuestra democracia con sus defectos y cualidades, hasta que Espartero suprimió las Juntas Generales partiendo del Abrazo de Bergara al final de la primera guerra carlista en 1936. A partir de esa fecha fueron quitando los fueros por considerarlos contrarios a la Constitución Española. Quedó solamente el Concierto Económico.

Los representantes de Gamiz iban a Guernika para quince días, con los gastos pagados. Se les avisaba por medio de una hoguera que se encendía en los montes Sollube, Bizkargi, Oiz, Ganekogorta y Koltiza. También sonaba una bocina. Más tarde se avisaba, además, por correo.

Los que eran elegidos para esta delicada misión eran para siempre especialmente considerados. Sus nombres aparecen en el libro de Endika Mogrobejo página 120 al 136. Son en total 250. Y sus apellidos recuerdan nombres de nuestros caseríos.

A las Juntas de Gernika les ocurría lo que aun hoy sigue ocurriendo demasiado: El Rey, que previo juramento de los fueros, se convertía en Señor de Biz-

kaia, se metía demasiado en esas Juntas, especialmente por el Corregidor que él nombraba, que tenía que ser de fuera de Bizkaia y desconcía hasta nuestra lengua. El año 1614 dieron una ley por la que los alcaldes tenían que saber leer y escribir en castellano. Por no cumplir este requisito en distintas ocasiones no fueron admitidos los representantes de Arrieta, Rigoitia, Barakaldo, Ereño, Mujika, Berango y Berriatua. Y el de Laukariz recibió un trato vejatorio por eso mismo. Le pusieron cepos y lo juzgaron.

El día señalado para elegir nuevo alcalde era el uno de enero, previo aviso con toque de campana y ante la Cruz parada.

Hay varios estados en el mundo que han tomado como modelo esta organización democrática.



Txupetal-arria (bagarea) Eleizpean.

Emen egiten ziran etxeko jaunena batzarrak. Batzarretara arazo guztiak ekarten ziran. Alkatea aukeratzen zan. Onek arazoak Gernika'k batzarrera eroaten ebazan. An egiten ziran legeak.

## EDESTIKO JAZOKIZUNAK

### SUCESOS HISTÓRICOS



1227: Albar Iñiguez de Gamiz, gamiztarra, Baeza berreskuratzeko gudara joan zan bere nagusiakaz. Azaroaren 30n. egunean izan zan gudaldia. Orrek esan gura dausku urte orretan emen egoala Gamiz gure erria. Albar ori Ugarte'ko jauna zan.

– Albar Iñiguez de Gamiz Gamiz en la Toma de Baeza. Era de Ugarte.

1376: Agustuaeren lenengo egunean sortu eban Mungia uri lez Juan I'ak Olmedo'n eta or be aitatzen dau Gamiz muga lez.

– Juan de Olmedo fundó la villa de Mungia. Cita a Gamiz como límite

1376: Gamiz'ko parrokiak 75 etxe eukazan eta euretatik 15, urte onetan, Mungia'ra joan ziran. Uri-auzoak izango dira 1928n. urtera arte.

– Gamiz tiene 75 familias y 15 de ellas pasan a Mungia. Uri-auzos.

1414: Mungia'ko gudaldia Larrauri'ko basoetan eta Gamiz'tar asko il ziran.

– Batalla de Mungia. Murieron muchos gamiztarras.

1441: Beste Mungia'ko gudaldi bat.

– Otra batalla de Mungia.

1487: Errege Katolikuak billaketa egin eben Bizkai'ko parroketan eta erregearenak ziran amarrenak artu ebezan. Bat Gamiz'ko parrokia da eta 8000 marabedi urtero ordaindu bearko jakoz Juan Santxez Meseta'ri.

– Los Reyes Católicos cobrarán a la parroquia de Gamiz 8000 marabedis al año.

1488: Iraillaren 17n. egunean Balladolid'en demanda bat izan zan Meñaka'ko Juan eta beste batzuk eskatuta: Bideak ziran auzi-gai, Fruniz'ko oletatik basoetara bideak, ikatzaren bideak, eta Gamiz'tarrak ez eben izten euren lurretatik ikatza igaroten.

– Pleito con Juan de Mañaka:caminos para el carbón para herrerías de Fruniz Puntzebarri.

1498: Gamiz'ko Pedro agertzen da Colon'ek Ameriketara egin eban irugarren osteran. 500 gizon joiazan sei otzitan eta Trinidad ugartea aurkitu eben.

– Pedro de Gamiz en el 3er. Viaje de Colon.

1573: Sopedana'tar batzuk Gonzalo Butrón Mujika Gamiz'ko abadea il eben martiaren 31n. egunean.

– Matan en Sopedana al cura de Gamiz Gonzalo Butrón Mujika.

1605: Eguna illundu egin zan, eguerdi-eguerdian. Bildurra.

– Eklipe de sol. Terror. 12 de octubre.

1675: Arantsolo'tar Juan Gamiz'ko abadea il zan.

– Falleció el cura de Gamiz Juan de Aransolo.

1685:Orduña bide barria egiteko, korreo-bidea, diru laguntza emon eban Gamiz'ek

– Ayuda para hacer la carretera de Orduña, para correos.

1724: Uriko umeak ekarten ziran, baiña asko il egiten ziran.

– Se traen niños del hospicio. Muchos morían.

1736: Ugarte Torre-Etxea erre zan. 550 errial laguntzeko.

– 550 reales a Ugarte por heberse quemado la Casa-Torre.

1741: Garai etxea erre zan eta 550 errial emon jakozan.

– Se quemó la casa Garai y se le dieron 550 reales.

Siketa aundia egoan eta parrokiari odeia bedeinkatzeko eta Jainko'ra arrentza egiteko eskatu jakon.

Ura aurkitu al dauanari (zahori) 15 errial.

Urte onetan kanpai zarrak urtu eta barriak egin ziran.

– Sequía. Se pide a la parroquia bendecir la nube y hacer rogativa a Jaiño. Se ofrecen 15 reales al zahori que encuentre agua. Se funden las campanas y se hacen nuevas.

1749: Siketak aurrera.

Basapiztiak, batez bi lukiak (azagariak) kalteak egiten. Eiztariak sariak.

Lapurrak eta alperrak zigortzen dira.

– Sigue la sequía. Premios por cazar alimañas, zorros. Castigo a vagos y maleantes.

1775: Agustuaaren 29n. egunean Izpazter'eko ez-ezagun bat il eban Juan Legarreta gamiztarrak. Balladolid'en epaitua uztaillaren 2ln. Egunean.

– Juicio contra el gamiztarra Juan Legarreta por matar a uno de Izpazter.

1791: Mungia'n, Gamiz'ko eleiz-liburuak aztertzen dauz Gotzaiñaren orde zurrillaren 4n. egunean eta agindu au emon eban: Illobiratuak ez aterateko urtea igaro baiño lenago, erriko osasanari kalterik ez egiteko.

– Revisión en nombre del Obispado de libros parroquiales de Gamiz. Se prohíbe desenterrar difuntos antes de pasar el año.

1791: Llona'tar Antonio'k eta Rekalde'tar Domingo'k auzia Atela'tar Frantzisko'ren aurka: Mantziene etxea barrizatzea eta udaletxe biurtzea da auzigaia.

– Pleito por querer convertir la casa Mantziene en Casa Consistorial.

1793: Frantzetarren gudarako 18 urtetik 60 urtera biartekoak gudaritzara, Ondarroa'ra.

Abadeak Laukiniz'en batuta, 110 000 errial emon ebezan gudarako.

– Guerra de los franceses y llamada a filas por la Diputación para hombres entre 18 y 60 años. Los curas reunidos en Laukiniz dieron 110 000 reales para la guerra.

1795: 23 gudari gamiztar Arrasate'ra.

– 23 soldados de Gamiz a Arrasate.

1803: Agustuaaren 21n. Egunean, gabea, ito zan errekan 44 urtekoa zala, Laukariz'ko Frantzisko Atela, Txipi'ñekoa. Sei seme alaba itzi eban.

– Muere ahogado en el río Frantzisko Atela, de Txipiena. Deja seis hijos.

1851: Aizetea Bizkaia'n eta kalte aundiak. Bizkai'ko abadeak dirua batu eben kaltetuai laguntzeko.

– Huracán y colecta de los curas para damnificados.

1865: Bagillaren 24n. egunean Llona ta Elorriaga'tar Antonio Eskolako maixu il zan Ordez Eujenio Urrestarazu.

– Falleció el maestro de escuela Antonio Llona. Le sucede Eugenio Urrestarazu.



1878: -Agarre'ra bidean Antonio Llona alkatea il eben Bagillaren 20n. egunean. Arri bat dago an gomutaki.

El 20 de junio es asesinado en el camino de Agarre, a las 9 1/2 de la noche el alcalde Antonio Llona. Su esposa no recibe sus vestidos, que fueron robados. Tenia 44 años. Hay allí una lapida que lo recuerda.

1928: Gamiz eta Fika'k erri bakarra egin eben eta alkate barria lengoa bera, Antonio Markaida Abio. Fikarrak baietza emon eben bagillaren 23n. egunean.

## URIOLAK ETA IZADIAREN KALTEAK



Gure lurraldetik urten ezkerro, laster aurkitzen doguz ikuspegi leorrak, Gaztela-aldean esaterako, eta beti aurrean area edo arria edo leorra ikusteak arin gogaituten gaitu, berrero Euskalerriko orlegitasuna eskatzen dau gure barruak. Eta an bizi dan jentea gure artera etorten diranean, lilluratuta geratzen dira emengo orlegiaren edertasunaz.

Baiña nekez izaten da dana ona, orregaitik ur larregi datorrenean, zori txarreko uriolak zigortzen gaitue.

Gamiz-mendiaren barrena da gure lurraldea. Mendi ori ez da ain aundia, baiña bai naikoa gure erritxuak arrotu eta gure solo asko eta asko urpean izteko. Uriolea sortzen da, ez aundia, Larreko Errotatik datorren errekatxua Ugarte'ra urreratzen danean, Frantxuane'tik datorren errekatxua Arantsolo edo Agarreparera eltzen danean, uriola aundiak izaten dira errekatxu biok artzen dauzan oka edo Butroi erreka inguruan. A! Onek Sollube'ko ta Bizkargi'ko urak dakaz eta oneik mendi aundiagoetatik datoz.

Uriolak Gamiz'en bildurgarriak izaten dira, ez urteroko neguetan, beste leku batzutan be uriolea sortzen dan urteetan baiño.

Ikusi daigun gure edestian noiz izan diran uriola aundiak eta ze kalte egin daben.

1418n. urtean, aprillaren 16n. egunean izan zan dakigunik antxiñakoena: Onek oleak eta errotan zapuztu ebazala diño agiriak. Zalantza barik, kalte aundia egingo eban Ibarreko Errotan, Errotabarri oraindiño sortu barik egongo zan- eta.

Amar urte beranduago, aprillaren 29n. egunean izan zan beste bat eta onek zubiak eta etxeak zapuztu ebazala diño. Zubia gaur Zubibarra deritxoguna, orduan Arzubi eritxona izango zan.

1453n. urtean, iraillaren 14n. egunean urioleak kalte aindiak egin ebazala diño, eta beste ezer aitatzen ez dan ezker, kalteak soloetan izango ziran, uzta edo kosetxak oraindiño batu barik egongo ziran-eta.

1651n. urtean, iraillaren 8n. egunean, barrero zubiak zapuztu ebazan.

1748n. urtean ez da aitatzen uriolea, ziketea baiño, eta legor-aldi onek urteetan iraun eban. Baserritar gizajoak zerura begiratu eta erregutu egingo eben, eta Jainko'ra arrentza edo errogatibak egin ziran, baiña arazoa ez egoan euren eskuan.

1767n. urtean izan zan beste uriola aundi bat eta galtzaita aundiak izan ziran... Eta orrelan beste sarritan.

Uriolakaz batera beste kalte aundi bat jatorku burura: Errekatan ito ziranak.

Asko dira agertzen diranak: 1803n. urtean Frantzisko Atela ito zan errekan; 1816n. urtean Bolintxu'n ito zan Juan Antonio Endemaño, 1822n. urtean Uraga'n Jose Maria Castaños; 1877n. urtean iru andere ito ziran. 14, 16 eta 34 urtekoak; 1879n. urtean zortzi urteko umea ito zan eta 1884n. urtean Felipe Uriarte, lau urtekoa.

1605n. urtean beste jazokizun arrigarri bat izan zan, eguzkiaren illuntze eta eklipse osoa. Jenteak zori txar aundi lez artu eban eta bildurra sartu jaken etorkizunari begira.

Urte gitxiren barruan etxe bi erre ziran, bata Ugarte 1736n. urtean eta beste Garai 1741n. urtean. Orduan gaur baiño be galtze ta zori txar aundiagoa zan etxea erretea, eskuartean oso diru gitxi eta etxeetan etorri gitxi egoalako, baiña kasu bi oneitan Udalak laguntza emon eutsen.

Izaten ziran errietan olakoi laguntzeko anaidi edo ermandadeak be, baiña ez da aitatzen agirietan, bear ba'da geroagokoak izango dira. Etxe errearena batzen zan etxerik etxe.

Orra or, gure aurretikoen samintasunak: Uriolak, eguzkiaren illunaldia, sua, siketea eta itoak. Baiña gogoratu daiguzan beste zori txarraldi batzuk: Gaiso-aldiak eta uzurrite edo pestek.

## INUNDACIONES Y DESGRACIAS NATURALES

Nos gusta el campo verde de nuestra tierra que lo añoramos cuando estamos en campos secos, como en Castilla. Para que tengamos campos verdes para panoramas y pastizales, es preciso que llueva en abundancia, como ocurre aquí, pero esto nos conduce a otras desgracias, como las inundaciones.

Gamiz es una prolongación de Gamizmendi, que, por ser monte pequeño, no trae mucho agua, pero hacia el norte pasa por nuestro pueblo el río Butron u Oka, y este río trae aguas del Sollube y el Bizkargi, que son más torrenciales.

Las inundaciones han sido el terror de nuestros antepasados. Recordémoslo.

Son años de inundaciones 1418, 1428, 1453, 1651, 1748, 1752. Unas veces recuerdan los documentos que la inundación se llevó las ferrerías y los molinos, otras veces se habla de puentes y otras, de cosechas... Pero estas inundaciones memorables traerían grandes perjuicios.

Otro de los males causados hasta cierto punto por esta abundancia de agua, son las personas ahogadas de las que tantos recuerdos hay en nuestra historia. Se recuerdan desgracias en los años 1803, 1816, 1822, 1877, 1879, 1884 y tres ahogados a la vez en 1877.

También podemos recordar aquí el eclipse total de sol que ocurrió en 1605 y sembró en terror entre la gente. Unos lo interpretaban como castigo y otros como un mal augurio.

También nos recuerdan los documentos que en un plazo breve se quemaron dos casas, la de Ugarte y la de Garai y consta que el Ayuntamiento les subvencionó. Había costumbre de recoger por pueblos “etxe errearena”.

Hemos recordado algunos sinsabores, no todos, ni mucho menos, de nuestros antepasados. Nos queda otro tema que tratar, aunque sea brevemente: Las pestes y enfermedades que tanto han hecho sufrir en nuestra historia.



## IZURRITEAK



Gaur-egun izena be aitzuta daukagu, baiña gure errietan bildurgarriak izan dira izurriteak edo izurriaren edo pestearen aldiak.

Joan diran gizaldietan sarritan agertzen ziran olako gaiso-aldi larriak, oso kutsakorrak edo errez nastetan ziranak. Alegin aundiak egiten ziran desagertu daitezcan, batez be garbikuzia, edo karea asko erabiltea edo zoko illunak eta zikiñak karez zuritutea.

Gaiso oneik kutsakorrak izanik, arriskugarriak ziran zaintzaille, osagille ta abadeentzat edo etxean alkar-bizitza egiten eben guztientzat. Eta gaisoa ilten zanean, ainbat lasterren eta isillean, bear ba'da illunetan, lurperatu bear zan, gaisotasuna zabaldu ez zeitean.

Geien agertzen zan gaisoa naparrerria edo “viruela” zan baiña tifus be sarritan Gure ume-aldira arte ez da ainbeste agertzen baiña or egoan tisis edo bularretikoko gaisoa be, gero tuiberkulososis esan jakona. Gaiso ori eukenai entekoak be esaten jaken.

Izurria Jaungoikoaren zigortzat artzen zan eta osatzeko laguntza eskatzen jakon Jaungoikoari olako eskaria arrentza edo letaiñen barruan egiten zala: “A peste, fame eta bello libera nos Domine”, “izurri, gose eta gudatik zaindu gaginguz, Jauna”.

Eta olako arrentzak sarritan egiten ziran, batez be Jainko'ko Andra Maria'ren baseleizara. Arrentzak eta bederatzi-urrenak be bai, Udal-Batzak ordainduta.

Gaur, oraindiño, arrentza egiten da Arrieta'tik Gastelugatxe'ra San Ignazio egunean: oiñez eta Andra Maria'ren irudia sorbalda-gaiñean dabela joaten dira arrietarrak eta an mezea ospatzen dabe. Oitura ori aldi aretakoa da eta askoz lenagokoak ziran oituren erreztana.

Gure edestian lenengo agertzen dana, 1597n. urteko izurria da. 1798n. urtean izan zan beste izurrite bat eta ogei urtetik beerako gazte ta ume asko il ziran. Bost urte geroago, 1783n. urtean, barriro agertu zan baiña ume txikiak baiño ez ziran il. Bardin 1798n. urtean.

1887n. urtean naparrerria izan zan gaisoa baiña oraingo onetan elduentzat. 1888n. urtean tifusa zabaldu zan gasteentzat naiz elduentzat. Eta geroago be sarritan izan dira izurriteak, bat, esaterako, 1914n. urteko guda amaitu eta laster eta au gure gurasoak gogoan euken.

Ikusten da ba, gure aurretiko gamiztarrak ba-eukezala euren larrialdiak, baiña dana eroapenez igaro eta aurrera egiten eben.

## EPOCAS DE PESTE

En nuestros días desconocemos los tiempos de peste. Otros males nos acechan, especialmente guerras bacteriológicas, pero la peste o las enfermedades contagiosas fueron auténticos desastres que se han superado con la higiene, las vacunas y el mismo régimen de comidas.

El peligro de contagio era gravísimo hasta hace muy poco, por ejemplo en nuestra niñez era temible el contagio de tisis. Y el peligro de contagio afectaba especialmente a cuidadores de enfermos y familiares, pero más a sacerdotes y médicos que estaban obligados a visitas. Muchos de ellos han muerto como verdaderos héroes.

La peste más frecuente era la viruela, que en euskera se llama “enfermedad de Nabarra”, pero también hacían frecuente aparición la tífus y la tisis o tuberculosis.

Frecuentemente se creía que la peste era castigo de Dios y así se añadía nuevo sufrimiento al enfermo. Por eso se acudía a la oración. En las letanías que se cantaban en las rogativas se decía: “De la peste, del hambre y de la guerra, líbranos Señor”.

El lugar al que con más frecuencia se acudía en rogativa era Jainko y, tanto para rogativas como para novenarios, daba una subvención el ayuntamiento, según aparece en libros de cuentas del de Gamiz.

Un resto de esa costumbre es la rogativa que celebran en Arrieta el día de San Ignacio, cuando, llevando en andas la Imagen de la Virgen, van hasta Gaztelugatxe, cantando y rezando en el camino.

En la historia de nuestro pueblo se recuerdan estos años de peste: 1557, 1778 para niños y jóvenes menores de veinte años; 1783 y 1798 para párvulos; 1871 viruela y tífus en párvulos y tífus para jóvenes; 1887 viruela para adultos; 1888 tífus entre jóvenes y adultos. Más recientemente, casi en nuestros días, hubo una época muy mala poco después de la primera guerra mundial de 1914.

Vemos, pues, que la vida de nuestros atepasados ha tenido momentos frecuentes de dolor.





## PARROKIKO ETA UDAL-ETXEKO ESKU-IDAZKIAK



Parrokietan arduradun izan garanok, beti daukagu kezka bat: Jazokizunik beiñenak zergaitik ez ete dira urtero edo sarriago liburuetan idazten? Ez daukagu oitura ori eta urrengo urteetan edestia jarraitu nai dabenak utsune aundi ori izango dabe aurrean beti.

Dana dala, ba-dagoz parroketan eta udaletxeetan, legeak beartuta, idatzi diran liburuak eta oneitatik zerbait atera al izaten da.

Trento'ko Eleiz-Batzar Nagusiaren agindua izan zan, parroketan bateo, ezkontza ta eriotzen agiriak idaztekoa, baiña Gamiz'en bertan be zerbait lenago asten dira liburu oneik. Bateoak 1549n. urtean, ildakoenak 1568n. urtean eta ezkontzak 1549n. urtean. Sendatzena be 1754n. urtean asten da.

Beste liburu gogoangarri bat izaten da "fabrikearena" deritxona eta liburu onetan ezarten dira urte bakoitxeko etorriak eta joanak.

Beste bat fundaziñoena da. Au be parrokirik geienetan agertzen da eta bat ilten danean bere alde mezak esateko eta eleiz-otoitzak egiteko izten dauan diru-oiña izaten da. Arlo onetan dago, baita, urte-urrenak egiteko diru-oiña izten dabenen liburua, 1666n. urtetik 1856n. urterakoa da Gamiz'koa.

Gure parroketan beti izaten dira eta ezagutu be egin doguz, kofradiak. Geienetan lekaide-talderen baten ardurapean egoten dira, esaterako Jesus'en biotzarena, josulagunen ardurapean. Gamiz'koa 1911n. urtetik 1926n. 'erakoa da; beste bat Agurtza Deunarena eta au lekaide txomindarren ardurapean egoan (1703-1970); Frantziskotarrak euren irugarren ordena sortzen dabe parroketan

(1910-1935). Geuk ezagutu dogu, baita, Otoitzaren Apostolutza deritxona, josulagunen ardurapean. Eta edestian aurkitu dogu San Antolin'en baseleizan Aita Santuak sortuta egoan Fabian eta Sebastian deunen kofradi oso beroa (1662-1768). Olako talde bakoitzak illean "nokturno" bat eta eleiz-otoitz-aldi bat egiten eban eleizan ildako bazkideen alde.

Ba-dagoz onein antzeko beste liburu batzuk be.

Eta Udaletxean be antzeko beste liburu batzuk dagoz: Udal-Batzaren batzarretako agiriak, oso interesgarriak eta asko, 1884n. urtean asita. 36'ko guda-osteko orriak kenduta dagoz, antza D. Kristobal abadearen eskariz kenduta. Zer idatzi ete eben an guda-osteko agintari bero eta ankerrak?

Udaletxean aztergarriak dira, baita, kontu-liburuak. Bost dagoz 1843n. urtean asita.

Eta Udal Batzak be jaiotzen, ezkontzen eta eriotzen liburuak idazten dauz 1878n. urtean asita. Oneik ez dira parroketakoen bestean fidagarriak, sarritan olako jazokizunen barria emotea aiztu egiten zalako.

# LIBROS MANUSCRITOS PARROQUIALES Y MUNICIPALES

Nos gustaría que en la parroquia y en el ayuntamiento hubiera siempre un cronista para que escriba en libros los sucesos más notables, pero, por desgracia, se escriben muy pocas crónicas. Por eso, hay que buscar datos históricos diseminados en diversos archivos y libros.

Con todo, hay en los archivos parroquiales y municipales libros escritos por imperativo legal que nos ayudan y nos orientan algo.

El Concilio de Trento mandó que en todas las parroquias quedasen inscritas las actas de bautismo, de matrimonio, y de defunción. En Gamiz empiezan algo antes: Bautizos en 1549, matrimonios en 1599 y defunciones en 1568. Se inscriben también las confirmaciones desde 1754.

Otros libros llenos de datos suelen ser las cuentas de fábrica donde se anotan ingresos y gastos de cada año. Ahí podemos encontrar relatos de obras realizadas con sus fechas.

Hay también libros de fundaciones donde se dice quién deja dinero para que cada año se haga oración o se diga misa por el fundador. Hay un libro de aniversarios desde 1666 hasta 1856.

Suele haber en las parroquias asociaciones que se llaman, a veces, cofradías que suelen depender de alguna orden religiosa. Así la del Sagrado Corazón bajo los jesuitas desde 1911 hasta 1926; la del Rosario bajo los dominicos (1703-1970); la tercera orden de San Francisco (1910-1935). Hemos conocido la del Apostolado de la Oración, bajo los jesuitas.

A lo largo de la historia hemos hallado la Cofradía fundada aquí por el Papa en la ermita de San Antolín (1662-1768).

Cada grupo de estos solía encargar un aniversario por socios fallecidos dentro de cada mes.

Hay otros libros de este estilo en el archivo parroquial.

Como no es fácil cuidar en todas las parroquias estos manuscritos, la diócesis de Bilbao tiene un archivo diocesano donde se conserven y pueden ser consultados todos los documentos que tienen, poco más o menos, más de un siglo de antigüedad.

En el archivo municipal hay también libros manuscritos de este estilo: Actas de sesiones desde 1884 entre las que es curioso ver que las hojas correspondientes a los años siguientes a la guerra del 36 están arrancadas, parece ser que por consejo del párroco D. Cristóbal. ¡Qué cosas escribirían aquellos políticos al calor

de los ardores de la post-guerra! Hay libros de cuentas, cinco en total, desde 1843 y hay también libros de nacimientos, matrimonios y defunciones desde 1878. Éstos no son tan fiables como los de las parroquias. Por lo visto muchos se olvidaban de inscribir en lo civil estos acontecimientos familiares.

En esta clase de documentos y de información hay más en las parroquia que en los municipios. En siglos aun recientes en lo civil no había ni edificio municipal (las reuniones se celebraban en el pórtico o en el cementerio) ni archivo ni economía.



Argazkia / Foto: Argi-Mungia.

Ugarte, Gamiz'ko Torre-etxe bakarra, jauntxuen bizilekua.

Ugarte, única casa-torre de Gamiz, propiedad de antiguos Caciques.

## ETXE-IZENAK ETA ABIZENAK



Euskaldunentzat beti izan dau garrantzi aundia etxeak eta etxetik artu dau euskaldunak bere izena (abizena).

Baiña, zori txarrez edo onez, bizitzan etxea aldatu egiten da, esaterako beste etxe batera gazte bat ezkontzen danean. Zein abizen eroan? Lengoa ala orain daukan etxearena? Ala abizena zaindu betiko? Azkenengo bide au da jarraitu dana.

Erderaz gure abizenen aurrean beti ipiñi dogu “de”, zein etxetako jatorrikoa dan agertzeko. Baiña euskeraz zelan esan erderazko “de” ori? Martin de Uribarri, esaterako, “Uribarri’ko Martin” ala “Uribarri’tar Martin”?

Izkuntza-arloko jakitunak bide bi artu dabez. Azkue’k ’ko (Uribarri’ko Martin) eta Arana’ar Sabin’ek ’tar (Uribarri’tar Martin). Bigarren au, Sabin’en bidekoa, geratu da eta ondo dagoala dirudi, abizenak eta etxe-izenak gaur alkarregandik asko urrindu diralako.

Gogoratu daigun arlo onetan Azkue’k berak diñoana. Alemania’ra joan zanean eta berak arein izkuntzan “Azkue’ko” esan ebanean, leiñargia edo noblea ete zan itaundu eutsoen. Zergaitik? Ba, Alemania’n voon/de leiñargien ezaugarria dalako. Orregaz adierazo nai izan eban Azkue’k ’tar egokia dala sendia edo leiñua agertzeko, ’ko, oster, euskaldunen jatorriko etxea agertzeko egokia. Berak urtenbide lez, auxe erantzun eutsen: Bere burua ez eukala “innoble”tzat. Zurra erantzuna!

Erri guztietan daukaguz abizenak sortzeko bideak izan diran etxe-izenak, eta asko. Orregaitik, gaur zutunik dagon baserri baten izenik ez geunke galdu bear, gure zuztraietan dagon gauzea da-ta. Etxea jausten danean, lengoaren izena daroan barria egin eta al dala etxe zarraren gaiak edo etxeak eurak barriztatu, zuztraien arazoa da. Gogoratu daiguzan lenengo, zarrenak diran edo lenen agertzen diran etxe-izenak:

### **Gamiz:**

1227n. urtean agertzen da: Albar, Gamiz'ko Ugarte'ko semeak daroan abizen au Baeza artzeko egin zan gudaldian. Iñiguez daroa lenengo abizena, baiña olakoak artu egiten ebezan euskaldunak, erdeldunen antza eukiteko. Parrokiko liburuetan agertzen da aita Mandaluniz eta semea Saez de Mandaluniz. Eta Gamiz edo Gamez abizena gure erri onetako lenengo bateoetan agertzen jaku.

### **Fruniz-Etxebarria:**

Izen au dauan etxea errotea da, antxiñako olea, eta gaur Puntzebarri esaten jaku. Fruniz'en dago eta abizena be ba'da, Gamiz'en lenengoetarikoa. Andik etorria izango zan, baiña 1448n. urtean emen daukagu.

### **Madariaga:**

1448n. urtea ezkerro gure artean dabil eta madariak dagozen lekua esan gura dau. Ez daukagu Gamiz'en izen ori daroan etxerik, antza au be Arrieta'tik etorria zan. An dago etxea izen onegaz.

### **Mendibil:**

Au be 1488n. urtean agertzen da agirietan eta ba-dago Gamiz'ko Ibarra'n izen ori daroan etxe bat. -Bil moltzoa da eta abizenak mendi-moltzoa esan gura dau.

### **Menika:**

Au be 1488n. urtean agertzen da eta jatorriz morga'koa da. -eni- bedarlekua da eta m- gero ezarria, eta -ika toki-atzizkia. Meñaka izenagaz bat egiten dau.

### **Aransolo:**

Urte beratan, 1488n.'ean agertzen da au be eta Gamiz'ko Ergoien'en dagoz izen au daroen etxe bi: Aurrekoa ta Atzekoa. Arana landea izan leiteke eta orrellan landan dagoan soloa litzake izen onek adierazten dauana, baiña beste abizen

batzukaz konparatu ezkerro, ziurrago artuko geunke “aran” edo “okaran” izenetik datorrela eta onelan etxearen izenak “okaran artean dagon soloa” esan gura-ko leuke. Gaur be badago abizen au, baiña urri.

Asi gaitazan orain, urrengorik urrengora, etheen izenak eta esangurea agertzen. Antxiña egindako etxeak, batez be, gogoratuko doguz, eta zer esan nai daben esan. Ortik sortuak diran abizenak be orrelan kontuan artzen doguz.

ABADENE: Onek abadearen etxea esan gura dau baiña ez dot entzun abizena sortu dauanik. Iru etxe dagoz izen orregaz: Goikoa, Bekoa eta abadetxue-  
ne.

ABIO: Etxe bat baiño geiago dira izen au daukenak eta alkarren ondoan dagoz. Antxiña bat izango zan. Eta abizena be sortu dau eta zabal dabil Bakio’n eta Larrauri’n. Gipuzkoa’ra ta Araba’ra be zabaldu da. Lenago “Abino” izango zan eta agiña deritxon zugatza dagon lekua litzake.

AGARRE edo AGIRRE edo AGERRE: Etxe-izen au erririk geienetan agertzen da, euskalerrian 200 baiño geiago. Guk Agarre daukagu eta kanpo zabalean, agirian, dagon etxea esan gura dau. Abizen lez Euskalerrri osoan zabal dabil.

AMONTXEBARRI: Izen au Gamiz’en eta Fruniz’en agertzen da. Amon edo Amun bedarlekua da, orduan bedarra dagon lekuan egindako etxe barria esan gura dau.

AMUNURI: Erriak laburtuta Amuni esaten dautso Ergoien’eko etxe zabal bateri. “Uri” aldapea dala, ura bera doan lekua, dirudi eta amun zer dan aurrekoan esan dogu. Abizenik gaur ez da entzuten.

AÑIBARRO: “Año” mendia da eta ortik Dañobeitia, Lañomendi eta Auñamendi. “Barri” emen landua edo lur-barria da. Abizen au be zabal dabil.

ARETXARRE: Ergoien’en dago etxea. Gure aldiko jakintsuak “aretxederra” dala diño. Aretx eder baten ondoan dagoan etxea esan gura dau. Abizenik ez dot gaur ezagutzen.

ARRENA: Ergoien dago etxea eta arriak dagozen lekua esan gura ete dau? Ala Arana’tik ete dator? Abizen lez gaur ez da entzuten.

ASABURU: Etxe bi dagoz Ergoien’en izen onegaz, Bekoa ta Goikoa. Abizen lez gaur ez da entzuten. “Asa” sasia da eta izen onek “sasiaren goi-aldean dagoana” esan gura dau.

AURREKOETXEA: Olagorta auzoan dago eta abizen lez zabal dabil. Zer esan gura dauan argi dago: An dago lenago Olagorta izena eukiko eban Etxezarre eta ortik sotuak dira inguruko etxe-izenak: Aurrekoa, Berengoa, Landakoa, Goikosoloetakoa,... eta errementeria izan zanak be bere etxea eukan. Kanpotik etorritakoren batena izango zan Bizkarrane.



BARBERUENE: Ibarra auzoan dago, baiña izen barria dirudi, etxe orretan bizargiña egoan aldian ezarria. Lenago beste izen bat eukiko eban.

BARIJONE: Ergoien'en dago etxea eleizatik ez urrin. Ez dot entzun abizen lez. Etxea norena dan agertzen dau, Bario'rena, baiña nor zan Bario ori?

BAZTEGI: Ibarra auzoan dago. -egi zer dan argi dago, arloa edo aldapa, baiña ez dago ain argi "bazte" zer dan: Baztak egiten ziran lur-arloa? Abizen lez Baztegieta entzuten da geiago.

BEASKO: Ibarra auzoan au be. "Be-aldean dagoala" esan gura dau eta abizen lez zabalago dabil Beasko-etxea. Berantza dagon etxea ete da?

BEASKOETXEA: Ibarra auzoan au be. Aurrean azaldua da.

ERREKALDE: Etxe bik daroe izen au: Goikoa Ergoien'en eta Bekoa Garaioltza'n. Errekearen ondoan dagon etxea esan gura dau eta abizen asko entzuten dira.

KAFRANGA: Etxe bik dauke izen au Ergoien'en: Goikoa ta Bekoa edo barria: Kafranga-etxebarri. Izen onek zer esan nai dauan iñok ez daki. Bermeo'n be ba-dago. Etxe au ospetsua izan da beti Gamiz'en ate-aurrean daukon arrizko age baten bateo-ontzi bat agertzen dalako eta Labayru'k eta beste askok diñoer irudi ori antxiñako bateoren baten ezaugarria dala. Abizen lez gaur ez da entzuten. Baserri au ondo zaindu bearekoa da.

KAPIRIAGA EDO KAPERJA: Etxe bi dira Ergoien'en, Goikoa ta bekoa. Iñok ez daki zer esan nai dauan eta abizen eta abizen lez be ez da entzuten.

BENGOETXE: Olagortan dago etxea eta berengo etxea esan gura dau. Abizena oso zabal dabil.

BIDETXE: izen au dauken etxeak erri askotan dagoz. Bidearen ondoan dagoan etxea esan gura dau. Eta abizen lez gaur ez da entzuten.

BILLENE: Etxea Garaoltza auzoan dago eta Ugazaba BILLA dala esan gura dau. Billa abizena entzuten da.

BIZKARRENE: Olagorta auzoan dago etxe au eta kanpotik etorritako Bizkarra'ren batek egiña dala esan nai dau. Bizkarra abizena zabal dabil baiña ez Bizkarrene.

BOLINTXU: Errota txikia esan gura dau eta etxea Ergoien'en dagon errota bat da. Bolintxu abizena ez da iñon agiri baiña bai Bolinaga ta Molina.

BURGO(ZAR): Ibarra'n dago etxea eta izena erdel-itxura eukia arren euskalduna da. Ez dakigu zer esan gura dauan. Toki-izen lez agertzen da beste leku batzutan be, baiña ez abizen lez.

DIONE: Ibarra'n dago etxea eta Diego ospetsuaren etxea dala esan gura dau. Nor ete zan Diego ori? Etxe orretatik milla metro ingurura dago Diatxak deritxon lekua eta izen onek "Diego Aretxeta" esan gura da, ori zan inguruan

egoan arezti aundi baten izena: Botiola'tik Kafranga'ra eta Ibarra'tik Fikara zabaltzen zan arezti aundi au. Or arduradun zan Diego eta onen ondorengoak bizi ziran Dione'n. Ikusi Montañe'n arizti orretan aritz zarrak, Jaurlaritzak zain-tzeko aginduak.

DUENE: Jabearen adierazpen dira -ene atzizkia daroen izen oneik. Onek Duo'ren etxea esan gura dau. Ez dakigu Duo itzak zer esan nai dauan. Ba-dagoz abizenak.

LIZARDI: Ergoien'en dagoz, Goikoa ta Bekoa. Lizar asko dagon lekua esan gura dau eta abizen lez zabal dabil, Gipuzkoa'n batez be. Baiña orrek ez dau esan gura etxe onetatik urtena danik, beste etxe asko dagoz Euskalerrian izen au daukenak.

ELORRIAGA (Goikoa ta Bekoa): Abizen ederra eta zabal dabillena, eta etxeak Garaioltza auzoan dagoz. Elorria arantzadun landarea da.

ELORRIETA: Ergoien'en dago izen ori eta urrean beste bat Elorrietatxu: Abizena oso zabal dabil Arantzadun landara ori, elorria, asko dagon lekua da.

ERREMENTARI: Olagorta'n dago antxiñakoa dan eta zaindu-bearrekoa dan etxe au. Errementeria bizi dan etxea esan gura dau. Olagorta'n dagon etxea dan lez, antxiña olea izango zan eta gero abereak zaintzen asi ziranean, "gorta". Berbea bera latiñeko "Ferramentarium"etik artua da. Burdin-lana egiten dauana.

ERROTABARRI: Ez dakit Ergoien ala Galeutza dan etxe au, baiña bai errotea dala eta oraindiño be errota-lana egiten dauala. Beste erri batzutan be ba-dago izen au, baiña abizenik gaur ez da agiri.

ETXATXU: Etxe txikia esan gura dau eta Garaioltza auzoan dago. Ez da entzuten abizen lez.

ETXEBARRI: Toki-izen eta abizen lez zabal dabil eta Gamiz'en Ergoien'en dago etxe bat: Beko-etxebarria eta beste bat, Larreko-aldean, Etxebarri.

ETXEBARRITXU: Ergoien'en dago etxea. Erre egin zan eta orain bi dagoz alkarren ondoan eginda. Etxebarri dago gorago eta angoak egiña izango da.

ETXEZARRE: Olagorta'n dago eta zaindu-bearrekoa da. Ortik urtena izan daiteke Etxezarraga abizena. Etxe onek antxiña Olagorta eukiko eban izena eta auzo orretako etxeen izenak orreri begira ipiñita dagoz.

FRANTXOANE: Etxe izen onek or frantziar bat bizi izan zala adierazten dau, an bertakoai françois edo frantxua esaten dautselako. Ergoien'en dago eta abizen lez gaur ez da entzuten.

GARAIZARRE: Jatabe'n be ba-dago etxe-izen au eta goian dagoan etxe zarra esan gura dau. Abizena be sortu diran ortik.

GAMBOA: Etxe barria da eta egillearen abizena ezarri dautsoe. Ganaren barrenean dagoan etxea esan gura dau.

**GARAI:** Garaioltza auzoan dago etxea eta goian dagoana esan gura dau. Abizena zabal dabil. Erri askotan dagoz izen au dauken etxeak.

**GARAI-ETXEBARRI:** Antza, Garai etxean bizi zanak bere seme edo alabaren batentzat egindako etxe barria da. Ba-dago abizena be.

**GARAIOLTZA:** Oltza edo olo (avena) asko dagon lekua esan gura dau. Garai goian dagoana. Auzoaren izena da (Galeutse esaten jako) eta ez da entzuten abizenik.

**GAZAGA:** Ur gazea dagon lekua da, eta abizenak be ba-dagoz.

**IBARBENGOETXE:** Ibarra auzoan dago eta berengo etxea dala esan gura dau. Abizena be ba-dago.

**IBARREKO ERROTA:** Errota au edestian ospetsua izan da, lenengo olea lez eta gero errota lez. Ibarra izena daroen tokiak asko dira Euskalerrian, beko zelaia esan gura dau.

**IBARRANE:** Etxea Ibarra'n dago eta -ne askenak etxea norena dan esan gura dau.

**IPIÑARRI:** Or lenago etxe bat egoan baiña guk ez dogu ezagutu soloa baiño. Mimenak dagozen lekua esan gura dau. Toki-izen lez Zeanuri'n da ospetsua eta Ipiña abizena be zabal dabil.

**ISASI:** Ibarra auzoan dago etxea eta abizen lez ugari dabil Gamiz'en naiz erbestean. Isats ota-antzeko landarea da eta -i toki-atzizkia.

**LANDAKO:** Olagorta auzoan dago eta Landa abizena zabal dabil baiña ez Landako. Etxe onetakoak egiña da gaur Landakoetxebarri izena daroan Montañe'ko etxea.

**LANDATXU:** Galeutse auzoan dago eta Landetxo abizena sarritan entzuten da, Mungian be bai XV gizaldia baiño lenago, baiña Landatxu ez da entzuten abizen lez.

**LARRABASTERRA:** Ibarra auzoan dago eta landearen ertzean dagoala esan nai dau. Abizena be ba-dago.

**LARREKO:** Etxea Ergoien'en dago eta bedar-lekuan dagon etxea esan gura dau. Abizenik gaur ez da entzuten.

**LARREKOERROTA:** Larreko izeneko etxetik urrean dagon errotearen izena da, baiña izen orretako abizenik gaur ez da ezagutzen.

**LAURIKE:** Olagorta auzotik urrean dago etxea eta Lauzirika'ren laburpena dala dirudi. Lauzirika abizena oso zabal eta ospetsu dabil. Auzur sasia da eta Lgero ezarria. -ka toki-atzizkia. Orduan "sasia dagon tokia".

**LEPOSOLO:** Ibarra auzoan dago eta uraren ondoan dagon soloa esan gura dau. Ez da ezagutzen abizenik.

LOA EDO LOBA: Ergoien'en dago etxea eta ez da agiri esangurea, abizen lez be ez da ezagutzen.

MANTZIENA: Ergoien'en, eleizearen ondoan dago etxea eta ez da agiri esangurea. Mantzi esaten eutsoen baten etxea da.

MARKOS'ENE: Ergoien'en dago eta -ene atzizkiak norena dan adierazten dau. Markos an bizi baiño lenago beste izen bat izango eban etxeak.

MASKARUENA: Maskaru bizi dan etxea esan nai dau eta ibarra auzoan dago. Maskaone esaten jako. Arrieta'n be ba-dago Maskarua. Andik etorritako batena au? Abizenik ez da entzuten gaur.

MENDIBIL: Ibarra auzoan dago. Mendi-moltzoa esan gura dau eta abizen asko dagoz izen onegaz.

MONTAÑE: Etxe onen izena Landakoetxebarri da eta Olagortako Landa-koa'koak egiña da. Baiña etxe orretan Santander'eko batzuk bizi izan ziran eta ortik jatorko Motañe izena. Ez dago abizenik. Diego Aretxeta baso aundiaren barruan egiña da.

OLAGORTA: Gaur auzoaren izena da, baiña antza dagoanez izen ori eukan auzo orretan dagoan Etxezarre'k. Gero auzoari itzi jakon izena. Olea ta gortea dala esan gura dau, burdin-lana ta abere-lana egiten dirala. Eta auzo orretako etxeak ortik urtendako seme-alebentzat egiñak dirudie: Aurrekoa, Berengoa, Landakoa, Goikosoloetakoa... Abizena be ba-dago.

OLAZABALE EDO OLAZABALAGA: Olagorta izango da auzo lez eta burdin-lana egiten zan leku zabala esan gura dau. Abizen asko dagoz.

OLEAGA: Burdin-lana egiten dan lekua da eta orretarako erreka bat bear da eta etxe au goian, aldapan, dago. Aizeak erabillia ete zan? Abizen asko dagoz, antza danez emendik sortuak.

OLEAKOETXEBARRI: Izenak diñoan lez, Oleakoak egiña da etxe au. Ergoien'en dago eta abizenik ez da gaur ezagutzen.

ORMETXE EDO HORMAETXE: Ibarra auzoan dago eta ormak dauazan etxea esan nai dau, teilla barik, antza artzaiñen etxea. Abizenak ugari dabiltz. Olagorta auzoan dago beste etxe bat izen orregaz.

PALOMERA: Oraintsu eta egokitasun gitxigaz ipiñitako izena au. Usobiaga izango zan egokiago. Ibarra'n dago. Abizenak ba-dagoz baiña ez emendik urtenak.

PEPILLONE: Pepillo esaten jakon bat bizi zan etzea, Ergoien'en. Ez dauko abizenik.

ZOIETXE: Beti idazten dabe Soietxe, baiña zoi zetagaz dan lez izen au be orrelan obeto legoke. Zoi edo adobeakaz egindako etxea esan nai dau. Ibarra'n dago eta ortik ez da agertu abizenik.

TABERNAZARRA: Erriaren etxea da eta or beti izan da erriko tabernea, baiña gure aldietan eskolea be bai. Ergoien'en dago eta ortik ez dator abizenik. Tabernea zan errian joko-lekua eta ardaua saltzeko eskubide bakarra eukana. Eta ostatua. Izen txarra euken.

TXIPIENA: "Txipi" esaten eutsoen baten etxea esan gura dau eta ez da ezagutzen ortik datorren abizenik. Garaioltza auzoan dago.

TXITXONE: Au be Galeutza auzoan dago eta Txitxo eritxon baten etxea esan gura dau. Ez da ezagutzen ortik datorren abizenik.

UGARGE: Etxe onetan bizi zan erriko jauntxua eta eleizako zaintzaille edo patroia zana. Lenago gaztelua izan zan eta aurreko leioan arku erromanikua dauka. Ur-arte esan gura dau eta abizen asko dagoz emendik urtenak. Emen jaioa zan Baeza artzera joan zan Albar gamiztarra (1227).

URIBARRI: Fika-ondoan dago eta aldapa landua esan gura dau. Abizena zabal dabil eta emendik urtenak be asko dagoz. Ortxe bizi zan Uribarri abizena eukan nire bir-aitita eta iru alaba eukazan. Abizena etxetik galdu nai ez-eta, alabai esan eutsen etxea Uribarri abizena dauan senarra dakarrenarentzat izango zala. Baiña ezin aurkitu Uribarri'rik eta azkenean antzekoa dan Uribe'gaz geratu ziran. Gaur ori abizena dago nire jaiotetxe onetan.

UTRUNE: Ugarte baiño apur bat gorago dago, sartalderantz, eta antza dagoanez ura dagon unea esan nai dau, Ureta-une edo Utrune. Gaur ez da ezagutzen abizenik.

ZEARRETA: Olagorta-ondoan eta eleizatik urrean dago. Aldapan dagoan etxea esan gura dau eta ortik abizena leku askotara zabaldu da.

#### AZKEN-OARRA:

Ez gara eldu eun etxe agertzera baiña batzuk agertu barik geratuko ziran lez, batez be barriak, oraintsu egiñak, ori izan daiteke Gamiz'ko etxeen kopurua- ren zenbakia. 84 izen eder oneik ez dira iñoz galdu bear. Beti eutsi. Or dagoz gure sustraiak.

## NOMBRES DE CASERÍOS Y APELLIDOS

El caserío ha tenido siempre gran importancia en la vida de los vascos y del caserío sale el apellido que le indentifica al vasco.

Pero esta norma se encontró con una gran dificultad en el devenir de la historia: Que la casa no se mueve mientras los que viven en ella tienen una gran movilidad, debida, especialmente, a que los hijos se casan y van a vivir a otra casa.

Se decidió dar la inmovilidad del caserío al apellido, es decir, cuando se cambia de casa no se cambiará el apellido.

De ahí surgió una pequeña controversia entre Sabino Arana y Resurrección Maria de Azkue.

Para indicar el origen, los apellidos vascos llevan la preposición “de”, que ultimamente se suprime, así se debe decir Martin de Olazar y no Martin Olazar.

La polémica surgió al tratar de traducir al euskera el “de” ese del castellano.

Azkue decía que era una preposición de lugar y que la traducción legítima era Olazar’eko Martin, mientras Arana decía que no era preposición de lugar de origen sino de pertenencia familiar y que debía traducirse Olazar’tar Martin. Ambas opiniones son muy razonables, pero hoy ha prevalecido el “tar” de Sabino.

Azkue en una de sus visitas a Alemania, tradujo su “de” al alemán por “von” que indica nobleza de origen, que correspondería al “tar” de Sabino. Le preguntaron si era noble y él, hábilmente, contestó que no se consideraba innoble.

Como explicación de esta necesidad de unir apellido y caserío, no me resisto a narrar lo que ocurrió a mi bisabuelo que se apellidaba Uribarri y vivía en la casa Uribarri, pero sólo tenía tres hijas. Les dijo a sus hijas que heredaría la casa la que trajera un marido que se apellidara Uribarri. Pasado algún tiempo sus hijas perdieron la esperanza de encontrar novio apellidado Uribarri, pero ofrecieron al padre uno apellidado Uribe, que fue aceptado. Por eso hoy en Uribarri vive la familia Uribe.

En Gamiz hay muchas casas que han dado origen a apellidos. Los hemos recordado en la recensión del euskera y no vamos a repetir.

Hay seis casas que dan lugar a apellidos anteriores al año 1500: Gamiz, Fruniz-Etxebarria que es una casa de Fruniz, ferrería y más tarde molino llamado vulgarmente Puntzebarri, de la que procedía, sin duda este apellido de Gamiz;

Madariaga es apellido que aparece en Gamiz, pero la casa es de Arrieta; Mendibil que es una casa de Gamiz en Ibarra y significa grupo de montes; Menika que equivale a Meñaka, que proviene de Morga y Aransolo, que tiene casa en Gamiz y significa campo de ciruelos.

Considerando suficiente lo escrito en euskera, terminamos diciendo que han sido 84 los nombres de caseríos descritos. Faltan algunos como Goikosoloe-ta y Etxezuri, que hoy es además una urbanización, y Atelane u Orbeletxe. Quizá estas casas sean de más reciente edificación.

No deberíamos perder a ninguno de estos caseríos que guardan nuestra raíces.

Argazkia / Foto: Argi-Mungia. →

San Antolín, Jai aundia'k, Ergoien'en. Antxina baseleiza.

Irudia: Fr. Antonino Elorriaga, ibarreko errotako fraileak ekarria. Gorpuzkiña be bai.

San Antolín, gran fiesta de Gamiz, Ergoien.

Imagen traída de Roma por Fray Antonino Elorriaga (de Ibarreko errota). Trajó también la reliquia del Santo.



S. ANTOLIN





Argazkia / Foto: Eleiz-Museoa. Angel Gómez.

Mikel Deuna, Jai aundia Gamiz'ko Ibarra'n.

San Miguel. Fiesta en Gamiz - Ibarra.

## JAIK



Jaiak ospatzea da erri baten nortasuna agetzeko erarik onenetarikoa, baiña bagiratu daigun lenengo sendi-giroa ta gero errikoa.

Gure sendi edo familietan jai asko eta gozo-gozoak egin dira eta jai oneik gertatzeko ardurea amarena izan da beti. Ez dautsegu iñoz bear dan neurrian agertuko gure etxekoandra eta amai gure esker ona.

Lenengo jai zabalak, esaterako gabonak: Gure etxeetan benetako giroa sortzen zan gabonetarako eta egunak aurrerago pozez egozan etxekoak, batez be umeak, baiña elduak be bai. Or sartu azea, ondo almezian zapaldutako eta perejillagaz gozututako okelak, or albimerea, gaur almibar edo konpota esaten jakona, orduan ain gozoa, or intxaur-saltsea. Gaiñera aurretik beti agurtza edo erro-sarioa esanda, baiña sendi-giroan eta isiltasun oso barik, bitarteetan katuari zapi esatekko lotsa barik, eta ostean karta-jokoa, ez beti tranpa barik.

Bigarren, erriko jaiak: amak goizeko mezara joan bear izaten eban, gero sukaldari-lana egiteko. Egun orreitan osaba-izekoak eta langusu-lengusiñak etorten ziran “konbidau” lez. Bazkari orretan ez zan iñoz falta lapikokoaren saldeagaz eta ogiagaz egiten zan sopa gozoa, gero lapikoko bi nastean, azak eta indabak, gero okelea ugari edo gisadua patatatsu ta piper gorriagaz eta gaiñerakoak. Giro ederra etxean.

Baiña gauzea larregi ez luzatzeko, gogoratu daiguzan, labur, beste etxeko jai batzuk.

Gari-jotea, guda-ostean, gari asko ereiten zanean: Goizean goizetik etorten

ziran auzokoak eta ron edo koñaka edaten eben, gero, eguzkia agertzen zanean, gari-txolak zabaldu metatik artuta soloan ondo zikatzeko, gero etxera ekarri eta portalean ipiñita egozan arri-losetan jota garandu eta gero tramankulu bereizi bategaz edo urrengo egunetan artzeagaz autsa kendu. Eta, amaitzeko, beti bazkari ederra ta berbatsua. Makiña txikiak etorri ziranean bardin antzean jarraitzen eban, baiña makiña aundiak etorri ziranean galdu zan giro au, denpora labur baten amaitzen zalako lana.

Matsa batzeko eguna: Goizean oikune bardiña, edariagaz, gero orduetako lana zan matsa batzea, urrengo zapaldu oiñutzik eta zukua atera, urrengo dollara sartu eta estutu zuku geiago aterateko eta zukua dana, gertatutako upeletarra sartu. Eta azkenez ondakin zikuai ura bota eta pitipiña (orujo) egin.

Txarria ilteko eguna: goizean oikune bardiña edariagaz, gero txarria kortatik atera, gantxoa sartu papuan eta tiraka, irrintzika, portalera ekarri. Emen, mai baten gaiñean etzunda ipiñi eta aiztoa sartu biotzera. Azpian amak odola artzen eban ontzi zabal baten eta artez irabiatu. Gero amak odol orregaz buzkantzak eta lukainkak egingo ebazan. Txarri-iltzailleak, txarria kamaratik eskegiten eban eta une onetan egiten ziran, gero kinielak izena emon jakenak, zenbat arroba eukazan kalkulatzeko. Gero pixatu “erromana” eritxon azta-gailluagaz. Urrengo zatitu eta gertatu urdaia gazunaskara eroateko eta pernilak, urte guztirako janaria, eskatzean kamaratik eskegi eta zikatzeko. Buzkantzak egozi eta lukainkak kamaratik eskegi eskatzean. Barruzkiakaz amak bazkari ederra gertatzen eban: Esandako zopea, azak eta indabak, barruzki gisauak eta abar...

Zeziña be egiten zan San Martin-inguruak baiña bat etxerako larregi zalako, auzoan egiten zan. Guk Fika’ko Eguzkitza’n egiten gendun, Luziano’ren etxean, eta jaiia an egiten eben. Gero etxean zikatu eta urterako zeziña eukiten gendun.

Jai txikiagoa baiña jaiia egiten zan iñor etxera etorten zanean, barriren bat ekarteko: Arrautza prijiduak eta lukainkea emoten jakozan. Gurera Larrabetzu’ko Txarri-musturra etorten zan urtero beste lagun bategaz aitak dirua emonda eukotsalako eta egun orretan be bazkari ederra egiten gendun.

Eta, etxekoa amaitzeko, soloan lan luzea egiten zanean, arratsalde-erdian ama etorten zan solo-munera askariagaz: Zamaua zabaldu, azpillak edo platerak atera eta janari gozoak jaten genduzan. Gero oneri “pik-nik” izena ezarri jako.

Bazkari aundiak amaituta gero soloetatik iblillaldi bat egiten zan kosetxea zelan doan ikusteko.

Erriko jaietan zer-esan geiago aurkituko dogu, naizta ain atsegingarriak izan ez.

Goizean mezea zan nagusi eta meza-ostean aureskua ta dantzariren batzuk. Guda-ostean olakoak debekatu egin ziran. Gitxiten ipinten ziran idi-

dema edo probakak. Olakoetan bazkaltzeko beranduegi etorten ziran konbidauak.

Arratsaldean, antxiña soiñularia izaten zan nagusi, Fika'n Parradi'ko Juan-txu eta Gamiz'en Bixenti Baltza eritxon errementaria. Eta umeentzat an egozan barkillerua bere barrika-antzekoa lepoan ebalá, ruleta bategaz barkilluak saltzeko, eta karamelerua.

Batzutan plazea errematean botaten zan eta soiñulariak dantzariak kobrau egiten eutsen. Plaza guttia, kamiñoa be bai, dantzariak beteten zan, esaterako San Antolin edo maiatz-pazko egunean. Gero, soiñulariaren orde, gramolea ekarri eben eta urterako errematean artzen eban batek plazea, gramolea beti ipinteko beartuta, eta dantzariak kobrau egiten eutsen. Aldi baten Diego Uriarte'k artzen eban.

Txirrindulari edo bizikleta leiaketa be egiten zan eta gogoan daukaguz oraintsu il dan Mungia'ko sarjentoa eta Fruiz'ko Iñaziotxu. Au atzetik ibilten zan eta bein baten zazpigarren egin eban, zazpi baiño eldu ez ziralako. Mutil ona Inaziotxu, Fruiz'ko barberua.

Auzoetako jaiak be gogoratu bear doguz: Errikoak San Antolin, maiatz-pazkoa eta San Andres ziran. Auzoetakoa Ibar-aldean ospatzen zan San Migel, baiña oneik ez eben jai egiten San Antolin, Ergoien'eko jaiá zalako.

1943n. urtean gaur plazea dan lekuan probalekua egin zan eta iñoz ortxe ospatu zan zezenketa be eta zortzi gizon idien aurka leiaketa be bai.

San Isidro eguna be ospetzen izan da, baiña ez ain biziro.

Antxiña ez geunkan pelotaka jokatzeko frontoirik, baiña eleizearen eta sakristiaren orma bietan fin jokatzen gendun "fuera" ka. Iñoz parrokoa, D. Kristobal, etorten zan asarre mezea entzuten egozanai kalte egiten geuntselako. Orain frontoi ederra daukagu baiña pelotaririk ez. Kanpotik etorten dira pelotariak jokatzerá.

Plano bat egin zan eleizearen ondoan frontoia egiteko, baiña, zori onez, ez zan egin.

Soloetan jokatzen gendun futboleán, baimena emoten euskuenean, eta ez da aitzuteko gaur Donostia'n Gotzain dan Juan Maria Uriarte etorten zala laguntzen eta txistua naiz dantzak gazteai irakasten.

Jakin dabe ba, gure sendiak eta gure erriak euren jaiak gertatzen. Gaur arlo onetan erria oso motel dago.

Atal au amaitu baiño len, eta gaurko jaiak begira gauza bi esan bearrean nago.

Batzutan Udal Batzak muzikaldi bat eratzen dau, ereslari onak ekarrita, eta inguruetako gazteak batzen dira. Eta zein da ondorena? Gau orretan erriko eda-tetxeetan eta kanpoan ainbeste gauza apurtzen eta zikintzen dirala.

Gaurko gazteak etxetik urten egiten dira lenagokoak etxera eltzen zira-  
nean, gabeko amaikak edo amabietan eta gau osoa edo eun eta gau osoak igaro-  
ten dabez etxetik kanpoan.

Etxekoak urduri egoten dira: Non ete dagoz? Larregi edan ete dabe? Dro-  
gea artu ete dabe? Kotxean ganora barik ibillita istripuren bat izan ete dabe?  
Etxekoentzat oiñazea, torturea, izaten da ori. Gaurko gazteak be, egunez edo  
gau-berandua baiño lenago jolastu bear litzakez.

Noz amaituko ete da au? Ba-leiteke gaurko gazteak guraso biurtzen dira-  
nean, erdeldunak antxiñatik esaten daben lez, “mal domado, buen domador”.

## FIESTAS

Donde más espontáneamente se hace visible el espíritu de una familia o un pueblo es en sus fiestas. Espíritu de familia en fiestas del hogar y espíritu de pueblo y las fiestas populares. Resultan penosas épocas como la del franquismo, en que las fiestas populares más genuinas estaban mal vistas o perseguidas.

Vamos a recordar en primer lugar las fiestas que se celebraban en la familia, unas universales como la Navidad con su cena íntima familiar en la que no faltan la berza, la carne aplastada con perejil y asada, el almibar o compota, crema de nueces... precedido todo ello por el rezo del rosario en familia aunque sea interrumpido por pequeños comentarios.

Termina todo con juego de cartas, a veces con trampas, a veces honradamente.

Seguimos con fiestas municipales: Las madres han acudido a la misa mañanera para poder cocinar, teniendo en cuenta que habrá también, invitados: Nunca faltaba la sopa casera con pan y caldo del puchero, seguía el doble cocido (alubiada y berza) seguido de carne y postres de casa. ¡La familia está en su ambiente con sus invitados!

Tampoco podemos olvidar otras fiestas de familia que preparaban nuestras amaxus: La trilla comienza con copas de ron seguidas de exposición de gabillas al sol entre gritos de alegría y, una vez secadas, la traída a casa y desgrane sobre la losa del portal a base de golpes, el aventar el trigo y guardarlo en sacos. Luego vinieron las trilladoras que redujeron el trabajo a mano, luego las cosechadoras que en un par de horas lo hacían todo. Siempre seguía la comida en familia con todos los trabajadores.

El día de la vendimia empezaba de mañana con el ron o el coñac, seguía la recogida de la uva y el pisarla antes de estrujarla en el lagar y el pasar el zumo a los barriles preparados de antemano y con bautizar con agua los restos, el orujo, para producir el pitipín.

El día de la matanza del cerdo (o del ternero entre varias casas para conservarlo como cecina). El cerdo desde la víspera había guardado ayuno. Empieza con el mismo rito mañanero de ron, sigue la traída del cerdo desde la porqueriza al portal arrastrado por el gancho aplicado a la papada y luego desangrado en la mesa baja preparada para ello en el portal, mientras la madre va preparando la sangre volteándola para que no se coagule. Luego esa sangre con puerros y ajos servirá para hacer las morcillas y más tarde con otros ingredientes para embutidos que se secarán en el techo de la cocina y serán alimento para todo el año.

El vecino matarife pone al animal en canal colgado del techo del portal sobre cuyo peso se hacen quinielas, luego se pesa. Solía ser de unas diez arrobas, 120 kg.

Con las entrañas del animal se va preparando el guisado para la comida.

Menor fiesta se hacía cuando alguien venía con un recado, por ejemplo para comunicar la defunción de un pariente que vivía lejos. A este recadista se le invitaba a huevos fritos y chorizo o como cuando en las largas tardes del verano, mientras se trabajaba en el campo arrancando las malas hierbas entre maíz. Venía la madre y junto a la huerta extendía mantel para dar a todos la merienda. Más tarde se ha llamado a esto pic-nic.



Sobre las fiestas municipales de Gamiz nos quedan más cosas que decir: La misa mayor seguida de auresku, a veces pruebas de bueyes aunque retrasaban la hora de comer en las familias, baile a la tarde con acordeonistas tan buenos como en herrero Bixenti Baltza y Juantxu de Parradi. Y para los niños nunca faltaba el barquillero que por diez centimos por fuera y cinco céntimos por dentro, dejaba funcionar la ruleta y nos daba barquillos en el número que indicaba la ruelta. Ahí iba todo nuestro dinero.

A veces se subastaba la plaza y luego se cobraba por bailar en ella. Todo ocurrió durante años a cargo de Diego Uriarte. Toda la plaza, incluida la carreteira, estaba llena de gente desde media tarde y a las diez de la noche terminaba con la biribilketa y acompañamiento a casa a las chicas. A esto se llamaba “satseta” sin que se sepa la razón de este nombre bien poco estético.

Más tarde se compró la gramola que tocaba bailables en vez de acordeón.

Algunos años se tenían carreras ciclistas. Recordamos entre los corredores al Sargento de Mungia que falleció hace poco y al barbero de Fruniz llamado Ignaziotxu. Este obtenía pocos triunfos, pero un año logró llegar el séptimo. Sólo acabaron la carrera siete.

Había también fiestas de barrios, como el día de San Miguel en Ibarra, con misa a la mañana y baile por la tarde no lejos de Zoietxe. Este barrio no celebraba San Antolín y los de Ergoien tampoco celebraban San Miguel. Goitarrak eta Betarrak.

El año 1943 se hizo el probadero en el lugar que hoy ocupa la plaza, junto a la iglesia, y alguna vez hubo también toros. También hubo una apuesta de ocho hombres contra una pareja de bueyes.

No teníamos frontón decente, pero se jugaba mucho y a diario a la pelota en las dos paredes de iglesia y sacristía. A veces venía el párroco a rogar que no jugáramos porque molestábamos para la misa. Hoy hay buen frontón pero pocos pelotaris.

También jugábamos al fútbol cuando alguien nos cedía la huerta. Venía de Fruniz Juan Mari Uriarte, hoy obispo de San Sebastián, para animarnos. El mismo daba también clases de txistu a la juventud.

Nuestro pueblo ha sabido siempre organizar festejos, pero hoy no hay ánimos para ello.

Antes de terminar este capítulo, una breve reflexión sobre las fiestas de hoy y en dos campos.

A veces el Ayuntamiento organiza una sesión de música con músicos bien pagados y buenos. Se reúne la juventud del entorno. Y¿ cual es la consecuencia? Que dejan en los bares y fuera todo roto y sucio.

Los jóvenes de hoy salen a divertirse cuando hace unos años se volvía a casa, hacia las once o doce la noche, y pasan toda la noche y a veces varios días y noches fuera de casa, mientras los padres les esperan preocupados por el alcohol, las drogas y los accidentes de coche. Esto suele ser un tormento para los de casa. Debieran divertirse durante el día y antes de pasar la media noche.

¿Cuándo acabará esta situación? Yo creo que cuando estos jóvenes lleguen a ser padres. Con razón suele decirse: “Mal domado, buen domador”.





## EZIKETA TA JOLASAK



Gure ume-aroko jazokizunak eta goraberak ezin izango doguz aitzuta itzi, batez be ainbeste ordu eta artu-emon eroan euskuezan eskolako gorabeerak.

Gaur umeak urritu egin dira baiña gure ume-arogan irurogeta amar mutil eta beste ainbeste neska izan giñan Gamiz'en.

Sasoi aretako oiturea zan lez, eskola bi geunkazan bata neskentzat eta beste mutillentzat.

Nesken irakaslea M<sup>a</sup> Luisa Estebez zan emakume zorrotza ta bizi-bizia, irakasten ona, eta aldi baten erriko udaletxean idazkari zan Bonifazio Martinez Fruiz'tarragaz maiteminduta ebillala zirudian Ez dakit argi esateko moduan zelako giroa egoan bere irakastaldietan, apur bat gogorra zalako susmoa euki arren.

Mutillak urte askotan ez gendun ezaguru irakasle edo maixu bat baiño, Arenaza ta Pagalday'tar Ignazio, oraintsu il dana. Au guda-aurrean etorri zan eta ondo makurtu zan gudako irabazleen aldera eta orregaitik guda-ostean be jarraitu eban.

Nik beste maixurik ez dot ezagutu auxe eta lenengo jaunartzea egin baiño lenago, Uribarri'n bizi giñanean, Fika'n urte bat inguruan euki genduan Lorentzo Pinuaga ganorabako maixua baiño. 1935n. urtean izan zan nire lenengo jaunartzea eta ikasturte ori Gamiz'en egin neban.

Zer esan Ignazio Arenaza maixuari buruz?

Nitzat irakasle guztiz ona izan zala eta seminario'rako ondo be ondo gertatu ninduala, irakastaldi bereizi batzuk be emonda. Semonariotik illero idazten

neutsan, Mungia'n Geltoki kalean gaur Lauaxeta Ostatua dagon lekuan bizi zala. Orraxe ezkondu zan Otxandiano'tar Maria Teresa'gaz. Nire esker ona beretzat eta uda baten sarrera obeto gertatzeko irakatsi eustan Maritxu Markaida Abio Asaburu'ko senidearentzat.

Baiña ni ez nintzan bakarra, eskolako ikaskideak irurogeta amar-inguru ziran. Zelan irakatsi maixu batek txiki-txikiak batzuk eta amalau urtekoak beste batzuk diran taldeari, gaiñera ikasleak irurogeta amar zirala? Ez da gauza erreza, baiña alegiña egiten eban: Aunditxuenak txikienari irakasten ipiñi bear, berak goi-goitik begiratzen euskula.

Arenaza maixuari, beste askori lez, eroapena, pazientzia, falta jakon, gaiñera orduko eziketa-era gogorrari jarraitzen eutson "Letra con sangre entra" zala zirudian bere jokabidea. Batezbe ikasten onak ez ziranak, guztiz tratu txarra artzen eben. Atzamar-puntetan makillatxuagaz jo, belauniko orduetan euki, jan barik egun osoan eskolan euki, makilleagaz sorbaldan jo baltzuneak eta odolbatuak egin- arte, lurrera jausten ziranak zapaldu... Errukarriak ikasle areik. Gaur be ez dauke eurak aiztuta.

Eskolara urreratzen giñanean euskuak begiratzen euskuzan eta garbi ez ba'egozan erre kara garbitzera bialtzen eban. Zeozer bear be izango zan!

Guda-ostean irasbazleakana makurtu bear izan ebala esan dot, baiña gudaurretik be ez euskun euskeraz berba egin iñoz, guk erderarik jakin ez eta bera euskalduna izan arren. Bein baten bekarrik egin euskun berba euskeraz eta luzaro, bere aitak bera zelan beartzen eban ikastera esateko.

Guda-ostean gaiñera, gudari-antzera lerroetan ipinten ginduzan "Cara al sol" abesteko, ostean oiua: España una... Baiña au beste eskola guztietan be onelan egiten zan.

Ignazio gure irakasle au oso eleiz-zalea zan, gau-gurtzakoa eta era onetara fedea bizi ebana eta larogeta amar urtekoa zala, txiroai duan irakasten ibilli zan Deustu'ko pasiotarren parrokian. Ignazio bere semea beti izan dot lagun aundia eta azkenengoz Aitz Gorri gaiñean egon giñan beste lagun batzukaz batera. Semonarioan be egon zan au eta entzun dot oraintsu eta gazte zala joan jakula Aitaren Etxera.

Ezin itzi esan barik, 1938n. urtean, bagillaren 13n. egunean, Mungia "askatu" zanetik urteagarrena ospatu zala eta ume guztiak, España'ko banderatzua eskuan genduala oiñez Mungia'ra joatera beartu ginduezala. Gure gurasoak be beartu ebezan joateko. An entzun genduzan Lauzurika ta Torralba'tar Jabier Gotzaiñaren itz nabarmenak: Gu txikiak giñan ezer gogoan artuta eukiteko, baiña bera be euskalduna zala "baiña ez zuen moduko ama zantarraren semea" esan eutsen abertzaleai.



Gure ume-aroko jolasak azaldu gura dodaz emen, baiña Mogrobejo'tar Endika'k argitaratu dauan "Gamiz eta Fika'ko eleizateen kondaira" liburuan dagoz neuk erderaz idatzita eta euskeratu barik, dagozan lez, agertuko dodaz atal onen erderazko zatian. Emen lenengo euskeraz dakarren zatitxua idatziko dot:

Urteetan aurrera goazenok, ume-denporako gauzak pozik eta ametsez beterik gogoratzen doguz eta ume-denporako gauzen artean, zelan ez! Orduan egiten genduzan jolasak.

Nik beintzak pozez eta ametsez beterik gogoratzen dodaz eta Gamiz neure erriaren edestian geratu daitezcan idazten dodaz emen.

Jolasetan erderazko berba batzuk erabilten genduzan: "Mala", "falta", "akitarno", "fuera"... Ortik atera lei eskolan erderaz egin bear eben maixuak irakatsiak dirala.

Jolas lez ez dot sartu, baiña guda-ostean zaletasun aundia geunkan goitarak betarren aurka arrika gudan egiteko. "Umeen ikasia, etxean ikusia" esaten da!

Gure adin edo edadekoak izango dira onak jolas oneik olan egiten zirala baiezteko, eurak esan begie. Gaiñera eleizpean geratu dira, ate-nagusiaren aurren, guk grazara jokutzen azpiko errian egin genduzan zuloak.

Joko bakoitxa ez zan urte guztian jokutzen, esaterako txantelka neguko jokoan zan.

Neskak ez eben jokutzen tabaka eta soka-dantzara baiño.

## ENSEÑANZA Y JUEGOS INFANTILES

No podemos relegar al olvido algunos sucesos de nuestra niñez ni los inocentes juegos infantiles.

Eramos unos setenta niños y otras tantas niñas. Mucho más que hoy. Y estábamos divididos en dos escuelas, las niñas con la maestra y los niños con el maestro, siguiendo las exigencias de la época.

La maestra de los niños era María Luisa Estevez, maestra buena pero un poco dura como era la educación entonces. La veíamos enamorada del secretario del ayuntamiento, Bonifacio Martínez, de Fruniz, pero no hubo boda.

Los niños sólo conocimos un único maestro, D. Ignacio Arenaza Pagalday, de Aretxabaleta, que vino a Gamiz en 1934. Antes de la guerra cumplía bien las normas, porque sólo una vez nos habló en euskera, aunque él era euskaldun y nosotros no conocíamos el castellano. Después de la guerra muchos maestros fueron desterrados, pero él siguió. En eso fue muy hábil.

¿Qué diremos de este maestro? Que para mí fue un buen maestro, que me preparó para el ingreso en el Seminario con enseñanza personalizada, aunque también, durante el verano, me dio clases mi pariente Maritxu Markaida Abio, en Asaburu. Ahora ésta vive en Mungía.

D. Ignacio vivía en Mungía en la misma casa en que vivió Lauaxeta, hoy Hotel Lauaxeta, entonces era calle Estación, y mantuvimos correspondencia desde el seminario durante algunos años.

Pero no es como éste el recuerdo que tienen de él muchos de mis compañeros de escuela. A algunos trataba con mucha dureza, desde golpear en la uñas, hasta sacar cardenales en la espalda, e incluso pisotear en el suelo. Solían venir padres con quejas.

Miraba las manos de todos al entrar en la escuela y los que no las tenían limpias tenían que ir al río a lavarlas. ¡Haría falta! Alguna vez nos tuvo todo el día en la escuela sin comer.

Después de la guerra supo doblegarse ante los vecedores y conservar el puesto, cosa no fácil entonces. Antes de la guerra nos habló una vez en euskera, pero después sólo castellano. Cantábamos mañana y tarde a la entrada los cantos patrióticos, como en todas las escuelas y los gritos de Viva España...

D. Ignacio había sido religioso marista en Aretxabaleta y era muy religioso con una religiosidad al estilo de la Adoración Nocturna de la que era socio veterano y constante. En su vejez, recientemente, a los noventa años, daba clases gratuitas en Caritas, creo que a gitanos. Murió en Deusto, parroquia de los pasionistas recientemente.

No debo dejar olvidado el día del aniversario de la Liberación de Mungia, 1938, cuando nos llevaron a pie y con el banderín de España en la mano. También obligaron a ir a nuestros padres. Muchos asistentes recuerdan palabras del discurso patriótico que pronunció en la plaza el Obispo D. Javier Lauzurica Torralba, acusando a los abertzales de hijos de mala madre.



Vamos a tomar, ahora, del libro de Endika Mogrobejo titulado Historia de la Anteiglesia de Gamiz-Fika, lo referente a los juegos infantiles, en una página escrita por mi mismo. Traducimos primero la introducción:

“Los que vamos avanzando en años recordamos con alegría y añoranza las cosas de la niñez y entre estas cosas lo referente a los juegos infantiles.

Yo, al menos, las recuerdo con añoranza y alegría.

Las escribo aquí para que queden como parte de la historia del pueblo.

En los juegos aparecen palabras en castellano, que nosotros pensábamos que eran euskera, como “falta”, “mala”, “aquitarño”, “furea”... De ello se deduce que son juegos enseñados por maestros que desconocían o no podían utilizar el euskera.

Aunque no he contado entre los juegos, recuerdo que a raíz de la guerra luchábamos a pedradas “los de arriba” (Ergoien) contra “los de abajo” (Ibarra). Es una prueba de la influencia del ambiente en la educación.

Mis coetaneos serán testigos para confirmar que tales juegos se hacían así.

### **Grasara:**

Se colocaban monedas o chapas en el centro de una de las piedras cuadradas del pórtico (o se marcaba un cuadro en el cemento). Se escogía una línea a la que había que acercarse tirando la moneda o chapa que teníamos en la mano y comenzaba la tirada el que más se acercaba a la línea. Se tiraba la chapa junto al cuadro por orden de acercamiento y desde allí se trataba de sacar las monedas depositadas en el centro y éstas pasaban a ser propiedad del que las sacaba. Cuando no había monedas, se utilizaban las tapas de gaseosas aplastadas y se sacaban con chapas de hierro.

### **PARRATILKA:**

En el pórtico parroquial, ante la puerta lateral, al borde del hueco de entrada, hay seis losas, la tercera de las cuales es más negra. Allí jugabamos parratilka. Se ponía en el suelo una piedra lisa y sosteniéndose sobre un pie (akinke) se golpeaba con este la piedra lisa para que pase al cuadro siguiente, pero si tocaba los

bordes de la piedra del suelo, era “falta” y se perdía. Cuando llegaba a la tercera losa, la negra, narru-baltz, descansaba posando los dos pies en el suelo. Luego seguía de la misma forma en las losas siguientes para descansar tras la última. A continuación la vuelta, de la misma forma, hasta llegar al punto de origen. El que realizaba todo el recorrido sin hacer “mala” ganaba el juego.

#### **TXANTELKA:**

El juego es igual al Grásara, pero se realiza con tapas de cajas de cerillas a las que se llamaba txantelak. Se sacan los txanteles con tacones o suelas quitadas a los zapatos.

#### **MARRO:**

Es un juego muy conocido. Primero se escogen componentes para dos bandos. Para ello, los líderes se ponen frente a frente a pequeña distancia y van acercándose, marcando el suelo cada uno con sus pies que avanzan sin perder el contacto. Al final se encuentran y un pie queda sobre el pie del otro. El que queda encima es el que empieza a escoger para su bando, luego escoge el otro y así hasta completar ambos bandos. También se puede hacer reuniéndose en corro y sacando fuera, como escogido, aquel al que le ha tocado la palabra fuera en esta frase (pongo acento cuando toca a una persona): únin, dólin, trés y cuátro bélen-drin hérradura, bérradura, krís, kráus, fuéra. O también “en un café, rifaron un gáto, al que le tóca, el número cuatro, úno, dós, trés y cuátro”. Para jugar, como es sabido, los de un bando tienen que coger a los del bando contrario y traerlos como cautivos al lugar que ocupa el propio bando, pero pueden ser liberados si consiguen llegar hasta allí los contrarios.

#### **TXUPETALKA:**

Se llamaba txupetal-arria a la mesa de la Anteiglesia, una mesa de piedra que todavía existe. Uno de los jugadores quedaba sentado en el asiento de piedra que está frente al txupetal-arri y este tenía que tocar a los demás siempre que los pillase con los pies en el suelo. El pillado deja de jugar. Este juego se parece al de “alturitas” pero adecuado al lugar.

#### **KUIKE:**

Es parecido al “escondite” que también es conocido. Se llama kuike porque los que se escondían gritaban “kui”.

## **INKE'RA**

También es conocido. No estaba muy en uso. Se jugaba con una navaja que se arrojaba al suelo desde la frente, en la que ponía un dedo, desde el codo o desde el puño o rodilla... y tenía que quedar la navaja clavada en la tierra.

## **TXITXI BURDUNTZI:**

Ya sé que estas palabras significan otra cosa, la merienda en el campo antes de carnaval, pero nosotros llamábamos así al juego. Se ponen dos de rodillas y con las manos apoyadas en el suelo, una junto a la otra. Encima de los dos se tumban boica-arriba dos y los levantan otros dos que luego quedarán tumbados como el que han levantado.

## **FUERA'KA:**

Era juego de la pelota en el frontón, unico entonces, entre las paredes de la sacristía y la iglesia. El que no levanta la pelota en el juego queda “fuera” expulsado, así hasta que quedan dos finalistas y al fin el único campeón.

Cada juego tenía su época dentro del año. Por ejemplo, txantelka se jugaba en invierno.

Como no sabíamos hablar castellano, utilizabamos palabras cuyo significado ignorábamos totalmente, algunas de ellas incorrectas como “aquitarno” que era “a no quitar”. Se usaba cuando había algún estorbo para las tiradas y el adversario pedía que se tirara.

Las niñas sólo jugaban a la comba y a las tabas.





## ERRITAR OSPETSUAK



Erri guztietan izaten dira, zergaitik edo agaitik, ezagun eta ospetsu diranak, baiña ez da erreza nortzuk eldu diran mailla onetara, naiz antxiñako denporetan naiz oraintsu, jakitea. Bildur barik sartuko naz atal onetara eta ez dot uste iñor asarratuko jatanik zerrenda onetan agertzen ez dalako edo bear ez dan eran agertu dalako.

ALBAR IÑIGUEZ DE GAMIZ: Gure aurretikoen artean entzutetsuena Albar Iñiguez de Gamiz izan zan. Antza dagoanez Ugarte sendikoa eta Gamiz izena erritik artu ebana. Iñiguez, ostera, orduko oitureari jarraituz, erdeldunen antzeko izateko artua da. Oraindiño XVI gizaldian bateo-liburutean agertzen dan gauzea da, Aita Mandaluniz eta semea Saez de Mandaluniz, eta olako asko.

Gizon au ospetsua izan zan 1227n. urtean arabiarren aurka gudan gudarien zerrendan agertzen dalako. Izena Alvaro zan, antza, baiña Albar esaten eben erdeldunen artean be, euskal-antza geiago dauala.

ERREBERTE: Au geure aldikoa dogu, Kafranga-etxebarrikoa. Onen seme-alabak gure artean dagoz eta Gabina emaztea be ezagutu gendun. Anizeto Bilbao zan izena eta ospetsua zan bere esaldi eta jokabideakaitik.

ANTON GERRA: Zoietxekoa zan eta antxe dago bere etxea eta antxe bizi da bere alabea.

Ona zan ipuiñak kontaten, batez bere soldaduskakoak. Belako'n talde bategaz batzen zan: Latxaga, Anis, Erramon Guardaseneko eta abr.

ANTON DUONE'KO: Anton Txirillas esaten geuntson eta oso ameslaria zan. Gu txikiak giñanean, eta bera zartxuago sarritan esaten euskun: Zer emon-

go daustazu, jo barik iztearren. Ameslaria zan eta sorgiñak ikusten ebazala be esaten zan.

**PATXO ARANTSOLOKO:** Oraintsu il jaku eta ospetsua zan bere aita Santi Arantsoloko baragarria zalako.

Patxo Eguen Guren gau baten, orduan oiturea zan lez, Gure Jaunari guardia egiten bi bakarrik egozala, eleizara sartu zan oiuka beste lagun bategaz eta iñon diranak esan ebazan, pulpitora igon eta sermoi-antzeko bat be egin eban eta esan bear ez ebazan gauza asko esan. Leku onetik librau zan kartzelara sartu barik, aste bateko gogo-jardunak edo ejertzizioak eginda.

Galizia'ko andra on bategaz ezkondu zan, naikoa zartzaroan, eta urte batzuk an igaro-ondoren, bere emazatea emen il eta gero, bera be laster il zan, urte gitxi batzuk dirala.

**MARKOS ETXEAUNDIA "PAJARO":** beti izan zan ospetsua baiña bere azkenengo urteetan aguazil egin eben eta ospetsuago biurtu zan.

**UTRUNGO JOSE ETA TOMAS:** Oneik be eldu ziran mailla onetara. Luziano euren anaiak ipiñi eban edatetxe bat, Zoietxe'ko andra bategaz ezkondu, eta gu ikasle gazteak giñanean antxe alkartzen gintzazan seminaria joateko geure maletakaz. Ondo artzen ginduezan.

Gero Metropili eritxon edatetxe oso ospetsu bat ipiñi eben eta geroago beste bat, Bilbao'n berta, ospsuagoa, Ontegi izena eukana. Tomas naikoa gazte il zan eta Jose oraintsura arte, Fika'n, Dioni'ren tabernan ikusten izan dogu eta angoa dan bere emaztea gure artean dabil.

**UGARTE'KO JUANTXU (ATELA):** au be ona eta ospetsua batez be erriko jaiak eta idi-demak gertatzen.

**NIKOLAS GARAIZARREKO:** Azken-urteetan Mungia'n bizi izan da eta Juantxu'gaz batera ibiltzen zan. Urte gitxi dira il dala. Bere osasuna zaintzeko ibilaldi ariñak egiten ikusten izan dogu, baita Sollube jatetxean Eusebio Larragan, koñetuaren ondoan.

**BOTIKARIO ABADETXUENE'KO:** Jose Luis Bengoetxea, gizon salaua, eta errian ospetsua. Txikitan gugaz eskolara ibilli zan eta 36'ko guda etorri zanean Ingalaterra'ra joan zan umeakaz, Ormetxeko Jose kojua eta Carlos anaia lagun ebazala. Andik etorri zanean laster lortu eban Botikario izena. Guztiok ezagutzen doguz Teofila bere alargun ona eta ain mitekorrak diran alabak.

**BIXENTI BALTZA, ERREMENTARIA:** Apur bat Anton Gerra'ren antzekoa zan. Berez ospetsua izanik, makalleriaren sendiagaz alkartu zan eta or ezagutu gendun onen alabeagaz ezkondu zan Gonzalez itsua. Gizon onek emon eustan seminaroa izteko aolkua. Ez nintzan jaramonik egin.

Gamiz'en izan dogun soñularirik onena izan zan.

Errementarian lan egin eta bitarteetan tabernan alkartzen gintzazan.

Zelako ipuin politak kontaten euskuzan! Ona emen bat:

“Bein baten mutil bi erromeritik etxerantza joiazela, oillategi batera sartu ziran eta oillasko-pare bat ostu. Eurakaz aparta egiteko.

Bietatik bat abade egin zan eta urtekarrenean bere gaztaroko laguna joan jakon autor-lekua ta esan eutson:

– Jauna, oillasko bi ostu dodaz eta zer egin bear dot?

– Oillaskoak antzera emon eta eziña ba’da ordaindu.

– Nik bat ordainduko dot, baiña beste berorrek ordaindu bear dau.

– Zergaitik nik?

– Ez da aitzuta egongo arako domeka gau baten zer egin genduan!

– A! Arekaitik ezer be ez. Areek azur utsa zoazen.

UGARTE’KO AGUSTIN: Nire amaren lengusu au izan zan nik Gamiz’en ezagutu neban lenengo autobus-txoferra, andrak Mungia’ko azokara eroateko.

Urte askotan izan zan Gamiz’ko alkatea eta ondo bete eban sasoi aretan eskatzen eutsoena. Urrengo Jose Gangoiti’k artu eban alkatetza.

BATXI IBERBENGOETXEKO (alkatetxu): Guda-aurrean izan zan alkate eta gero, guda-ostean espetxean egin eban egotaldi bat.

Igande guztietan etorten zan mezara eta orduan meza nagusian gure Jauna artzerik ez egoalako, Autortza ta Jaunartzea egin eta gero, eleizpean egiten eban kopu bat.

Berba gitxiko gizona zan.

Mikela Gaubeka bere emaztea berbatsuagoa zan eta andra ona benetan. Onek baten, bere etxeko sagarrak ostuten arrapau ginduzan eta ara zer esan euskun: –Jan, jan, gurean sagar asko dago-ta.

Eleizarako dirutza bat itzi eban Alkatetxu’k, baiña ez dot uste eskuratu zanik.

ABADE OSPETSUAK: Gamiz’en abade ta abadegai gitxi izan dira, arik eta Karlos Abadetxuene’ko, nire lagun aundia, joan arte. Onen aurretik ezagutzen zan bakarra Santiago Ganboa, Biazko’koa izan zan eta 1950n. urte inguruan il zan, Mungia’ko Artzipreste zala. Arteza zan, baiña, bear ba’da, gogorregia.

Kristobal Oñarte-etxebarria, ez zan gamiztarra, baiña emen urte asko egin eban parroko, 1938’tik, 1965 ingurura. Asko maite neban eta berak esku zabalez eta asko lagundu eustan. Laguntzalleak be izan ebazan, Gregorio Larrea amabi urtean, eta Julian Lamikiz iru urtean. Irurak batera be egon ziran.

Baiña laguntzaille lez Jose Luis Jauregi etorri jakon. Au biziagoa zan eta gazteakaz lan aundia egin eban, Erri-Gaztedi giroan. Aldi orretan egin zan abade

Atela'neko Jesus Atela, nire lagun aundia. Orain Madrid'en dago Eziketarako ministeritzan lanean. Oraintsu izan dot beragaz bazkari baten alkar-izketa pozgarria.

Benito Gangoiti, Ibarreko Errotakoa, izan zan gugaz batera ikasle, baiña bera fraille dominiku izateko. Egin zan fraille eta bere Denporan, Erroma'n, Angelicun eta Lateranense Ikastetxe Nagusietan izan da irakasle eta beste ardurara asko be bete dauz Erroma'n. Orain, zori txarrez, gaisorik dago Gamiz'ko bere etxean, bere anaiakaz eta abade ikasten ibillia dan Jesus eta onen emazteagaz. Jesus onek be izan dau makalaldi bat. Frai Benito'ren osabea, Frai Antonino, legoa, izan zan orain daukagun San Antolin'en irudia Erromatik ekarri eta emon euskuna.

Len aitatu dodan Carlos Bengoetxea abade egin zan Gasteiz'ko Eleizbarrutia zatitu zan urtean eta Araba'ra joan bear izan eban abade, Musitu errira. Andik, Araba-barruan, Orduña'ra etorri zan eta emendik Trapaga'ra eta Mungia'ko Martzeko Gangoiti'gaz batera langilleen alde lan aundia egin eban. Azkenean Mungia'ko Parroko egin eben, baiña urte gitxi barru joan jakun naikoa gazte.

Azkenengo abade egin jakuna Olagorta'n dan Etxezarre'koa dan Lorentzo Zugazaga dogu. Onek Bilbao'ko Gotzaindegia'n egiten dau lan Katekesi-arloan. Argia ta ona da eta beragandik itxaropenik onenak daukaguz. Ia gamiztarren bat eltzen jakun Gotzain izatera. Fruiz'koak iru gotzain daukaguz, zergaitik ez gamiztar bat?

Beste gamiztar asko atera leiz emen, bear ba'da, irabazi geiago daukenak, baiña or dagoz dagozenak!

## LOS GAMIZTARRAK MÁS CONOCIDOS

Hemos hablado del tema bastante extensamente en euskera, por eso me limitaré a citar los personajes y alguna de sus características.

Albar Iñiguez de GAMIZ, de Ugarte, año 1227; Erreberte de Kafranga-etxebarri, humorista; Anton de Duene, compañero curioso; Patxo de Arantzolo, algo baragarrí; Markos Etxeaundia o Pajaro, hombre alegre; los hermanos Jose y Tomás de Utrune, osteleros; Juan de Ugarte, organizador de fiestas: Nicolas de Garayzarre, compañero del aterior; Jose Luis Bengoetxea, Botikario, hombre de buen humor; Bixenti Baltza, herrero y buen acordeonista; Agustin Markaida, chofer de autobús y alcalde; Juan Bautista (Alkatetxu) y su esposa Mikaela; Alfonso González (ciego).

Sacerdotes: D. Santiago Ganboa, Arcipreste de Mungia; D. Cristobal, D. Gregorio y D. Julián, los tres a la vez; D. Jose Luis Jauregui para jóvenes; Benito Gangoiti, de Ibarrekoerrota, catedrático en Algelicun y Lateranense de Roma, autor de muchos libros y muchisimos artículos; su tío Frai Antonino, (lego)ayudante del General de los Dominicos en Roma, que nos trajo y donó la imagen de San Antolin; Carlos Bengoetxea, párroco de Mungia; Jesus Atela, hoy empleado en el ministerio de Educación (Madrid), Lorenzo Zugazaga, con muchas esperanzas, Delegado del Obispado de Bilbao para Catequesis.

Y muchos más.



## ERRI-ONDASUNAK



Lenagoko gizaldietan ermitak eta eleizak ba-eukezan euren ondasunak, baiña erria ez zan ezeren jabe. Ez da au ulertzeko gauza erreza.

Eskolearen ardurarik ez eban artzen erriak eta gurasoak nai ba'eben semeak (alabak ez eben ikasten ezer) zerbait ikastea, eurak ordaindu bear izaten eutsoen maixuari. Sendi bakoitxeko anega-erdi (25 k.) arto emon bear izaten eben urteko.

Osasuna zaintzeko “saludadorea” egoan. Onek iñon diran zikinkeriak egi-ten ebazan gaisoak osatzeko, batez abereen garnua erabillita, baiña deitzen eutsoen bakoitxean etxekoak ordaindu bear izaten eutsoen. Erri batzuetako ardurea be eukiten eban saludadore bakoitxak eta gero etxe bakoitxak “igualea” edo “medikuena” ordaintzen eban.

Gamiztar baten zurtasuna agertzeko ona emen pasadixu bat:

- Medikuena kobretan nator.
- Ez dakit ba. Medikiak azkenengo gaisoa osatuko daust?
- Azkenengoa ba'da ez!
- Ba, azkenengoa ez ba'da, neuk osatuko dot.

Abadeari, eta XVI gizaldia ezkerro parrokiari, amarrenak ordaintzen jakozan, kosetxan artzen zanaren amarreko bat. Baiña eskubide au jauntxuen eskue-  
tara jausi zan eta oneik eurak eskuratzen ebezan amarrenak eta ez ziran ardura-  
tzen eleizak konpontzeko edo abadeari bear eban beste emoteko.



XVII gizaldian asi zan erria “fogera” edo suetedunen zergea ordaintzen, beste zergarik, ez emen eta ez kanpoan, ordaintzeko eginbear barik.

1883n. urtean agertzen da lenengoz Gamiz'en eskola-etxea, taberna zarraren ondoan. Gaur be or dago taberna zarra eta beti emoten da erremate edo enkantean, posporoa biztuta eta berez amatau arte eskintzak egiten dirala.

1905n. urtean agertzen dira barriro erri-ondasunen artean ardautegia, eskolea, labea, bolatokia, feri-lekua, erriko zelaia, eta ainbat etxe: Goikoabadene, Etxezuri, Ipiñarri, Bekoabadene ta onen soloa, Arantsolo, Mantziñe, Garaizarre, Gamizmendi, Berriaga, Larramontorre, Abiolarra, Maixuene, Maimetxe, (Zearreta), ortusantu-ondoa, Ibarra bi, Bide-ondoan. Ondasun asko dira oneik.

Baiña 1840n. urte-inguruan “desamortizaziñoa” egin zan eta ondasun geldiak kendu egin ebezan. Gamiz'en ez asko: 1846n. urtean Billene etxea, 1831n. urtean Arinzarri etxea, 1844n. urtean etxe bat eta soloa, geroago beste etxe bi.

Arlo au amaitzeko, esan dagigun gure errian batzarrak egiten zirala “fiela” edo erriko arduraduna aukeratu eta Gernika'ko Batzarretara joateko. Baiña non batzen ziran, etxerik ez ba'euken? Batzarrik geienak eleizpean egiten ziran, kanpaia jota eta “Kurutze geldia” aurrean zala (“Kurutze jaso” esaten jakon eleizbideetan eroaten zanari).

Aspaldion erria asi da len Eleizeak artzen ebazan eginbearrak artzen eta oso ondo beteten dauz. Orrelan eleizeak bere lekua zaintzen dau.

## BIENES COMUNALES

En siglos pasados las ermitas y parroquias tenían sus bienes pero el municipio carecía totalmente de ellos.

Por eso, la enseñanza, por ejemplo, la pagaban los padres que querían que sus hijos supieran leer y escribir y cuentas, juntamente con la religión, sin que las hijas participaran de este aprendizaje. Los padres pagaban media fanega de maiz por familia, es decir, 25 k. anuales.

Para atender a los enfermos en varios pueblos solía haber un “salud-dador”, cuyos procedimientos hoy nos parecen ridículos y peligrosos. Lo primero era sangrar, lo segundo emplastos que a veces se completaban con orina de algunos animales. Luego vino la iguala que alguien, conocimos en nuestros días a Enrique Markaida de Deskarga, cobraba de casa en casa. Ahora contaremos un sucedido que manifiesta la listeza de algunos gamiztarras y las pocas ganas de pagar estas cosas:

- Vengo a cobrar la iguala del médico.
- Una pregunta: el médico ¿curará mi última enfermedad?
- Si es la última, no.
- Pues, si no es la última, ya me la curaré yo.

Al sacerdote desde antiguo y a la parroquia a partir del siglo XVI se le pagaba el diezmo, es decir, la decima parte de la cosecha. No era poco, pero pronto lo arrebataron los parientes mayores que eran patronos de la parroquia, como los de Ugarte y los de Kafranga, y luego ni arregalaban las iglesias ni mantenían debidamente al sacerdote.

Hacia el siglo XVII se hizo la foggeración del pueblo y los que tenían foguera u hogar pagaban impuesto, pero ningún otro impuesto, ni por exigencia del rey, que era Señor de Bizkaia, si no se le concedía el “pase foral” en Gernika, que se daba raras veces.

En 1883 aparece la primera escuela de Gamiz, junto con la Taberna Zarra que se daba en subasta.

En 1905 aparece la Alhondiga municipal junto a la escuela y el horno, el juego de bolos, el ferial, la campa del pueblo y algunas casas que eran propiedad del Ayuntamiento.

Recordemos que el Ayuntamiento durante siglos no tenía casa, ni siquiera para celebrar sus reuniones, que las celebraba en el pórtico de la iglesia, donde

hoy esta la mesa de piedra a la que llamamos “txupetal-arri”: se tocaba la campana, se ponía la “Cruz Parada” y comenzaba la reunión con la pregunta del secretario Ba-gara? Y la respuesta de los asistentes: Ba-gara!. Por eso, en algunos pueblos llaman a esa mesa de piedra Bagarea.

En contraposición a “Cruz Parada” se llamaba “Cruz Alzada” a la que se llevaba en procesiones.

En nuestros días el Ayuntamiento cumple sus obligaciones y la iglesia queda libre para dedicarse a lo suyo específico.

## ERBESTERA



Gamiztarrak ez gara izan etxean egoten zaleak. Izan be gure familietan seme-alaba asko egoan eta etxea batentzat izaten zan lez, beste guztiak etxean bizi bear eben anaiaren morroi-antzera, janaren truke lan egiten ebela, baiña geienak naiago izaten eben etxetik urten. Dana dala, etxera biurtzen ziranak gure legeak agintzen daben lez, beti euken jateko ta lo egiteko lekua eta ilten zirane-rako illobia.

Ba-dakigu lenengo urten zan gudaria nor izan zan, Albar Iñigez de Gamiz, Ugarte'ko semea, 1227n. urtean Andaluzia'ra guda egiteko joan zana.

Kolon'ek Amerika'k aurkitu ebazenean, laster izena emon eben gamiztarrak ara joateko, batzuk laster dirutsu etorteko usteagaz eta beste asko bertan geratzeko. Irugarren osteran Garaizar'eko Pedro eta Gamiz'ko Pedro joan ziran.

Gero asko eta asko izan dira Ameriketara joan diranak. Nire osaba bi, Uribarri'koak, ara joan ziran, Eleuterio ta Balentin, eta euren erentzi apur bat kobretako euki arren, ez ziran iñoz agertu.

Nire aita be joan zan Arrieta'tik Arjentina'ra, baiña laster etorri zan. Ez dot uste diru-modurik ekarri ebanik, ezkontzeko kontratuan ikusten danetik. Montañe erosi ebenean ogeta emeretzi milla errial ordaindu bear izan eben eta amaren dotea artu bear izan eban, gero atzera emotekotan.

Ez dodaz ezagutzen Kuba'n edo Miami'n daukadazan lengusuak. Poztuko nintzake!

Ego-Amerika osoa dago abizen euskaldunez beterik. Asko izango dira

gamiztarrenak, baiña sarritan etxekoai emoten eutsezan emengo abizenak. Ezagutu neban Ameriketara joan nintzanean, Panama'n, Uribe abizena eukan emakume inditar bat. Gaur agintari diran Dualde'k eta Uribe'k be euren euskal-jatorria ez dabe ukatuko.

Baiña urteen joanean, emen inguruan be euskaldunak zabaldu dira: Gaztela-mutillak deritxon idaz-lan eder bat dauka Kirikiño idazle ospetsuak gai oneri buruz. Ba-dakigu Galizia'n zear argin asko ibilli zirala. Izan be, euskaldunen trebetasun aundi bat izan da, ormak eta irudiak arriz egitekoa. Au baieztatzeko jazokizun bat.

España'ko II Felipe Erregeak Eskorial'eko Monastegia egiteko plano a ta baldintzak egin ebazanean, auxe diño, gitxi gorabera: Argiñak euskaldunak izan daitezela.

Bete ete zan agindu ori? Bai. Eta ona emen ezaugarri bat: Abila'n erritxu bat ikusi dot Mingorria izena daukana eta geure artean kezka au sortu zan: Non-dik Abila'n izen euskaldun ori?

Eta erantzuna be aurkitu neban: Erri onetan egoan Eskorial'era eroateko bear zan arrobia edo kanterea eta emen egiten eben lenengo lana orduko argin euskaldunak eta elgorria deritxon gaisoa zabaldu zan euren artean. Iñor ezin zan urreratu eurakana, gaisoa nastau egiten zalako eta an erria sortu eban taldeari euren izena artuta, "Mingorria" izena ezarri eutsoen.

Ataltxu au amaitzeko, ara zer otuten jatan: Euskaldunok ain ondo artuak izan gara ainbeste lekutan. Zergaitik ez doguz artuko geure artean andik edo beste leku batzutatik gaur jatorkuzanak?

## AL DESTIERRO

Los de Gamiz hemos sido siempre un poco aventureros. El caserío tenía que darse, según manda nuestro Lege Zarra o fuero, entero a uno de los numerosos hijos y todos los hermanos del mayorazgo no tenían otra alternativa que servir al mayorazgo a cambio de mesa o salir de casa, quedándoles, según el fuero, derecho a mesa y cama en las visitas y a la sepultura.

Ya conocemos al antiguo gamiztarra Albar Iñiguez de Gamiz que el año 1227 fue hasta Andalucía para colaborar en la reconquista de Baeza.

Cuando Colón descubrió el Nuevo Mundo y se enteraron los de Gamiz, hubo algunos que se ofrecieron a ir, entre ellos son conocidos por los historiadores Pedro de Garaizar y Pedro de Gamiz, que le acompañaron en el tercer viaje.

Y desde entonces han sido muchos los gamiztarras que han emigrado a América. Sólo en mi familia de Uribarri dos tíos, Valentin y Eleuterio, que no volvieron, ni siquiera para cobrar la herencia de 250 pesetas que les dejó mi abuela Pilar, para el caso de que volvieran. Tampoco hizo fortuna mi padre que desde Arrieta emigró a Argentina. Poco dinero debió de traer, porque para pagar el caserío de Landako Etxebarri (Montañe), que costo 39.000 reales, tuvo que hacer uso de la dote de mi madre, con la condición de devolverla, como consta en el contrato matrimonial.

¡Me haría mucha ilusión conocer a mis primos de Cuba o de Miami, cuya madre era del caserío Madariaga de Arrieta!

Pero al correr de los años encontramos otra emigración. Es la de los canteros y escultores en piedra. Los vascos era muy hábiles en este trabajo. También habla muy bien sobre los “Gaztela-mutillak” el gran escritor euskaldun Kirikiño en su libro “Abarrak”. Éstos trabajaban en vías de tren. (Recordáis los “carrilanos” y “coreanos” de nuestros tiempos? Algo así serían).

Y para confirmar esta afirmación sobre canteros vascos, vaya esta anécdota.

Cuando Felipe II hizo con Herrera los planos para construir El Escorial, le dijo al Arquitecto: Los canteros serán vascos.

Y así se cumplió. Si habéis andado por Avila, habréis visto con sorpresa que hay un pueblo que se llama Mingorria. ¿Por qué? Es que allí tenían su cantera los vascos que trabajaban para El Escorial y hubo una temporada en que fueron atacados de rubeola, especie de sarampión, y su piel aparecía enrojecida. Era además enfermedad muy contagiosa. Por eso les llamaron “los que tie-

nen la enfermedad roja” “Mingorria”. Así quedó para siempre el nombre de aquel pueblo.

Termino este capítulo con una reflexión: Cuando hemos sido emigrantes, siempre nos han tratado bien, paguemos con la misma moneda a los que vienen ahora como emigrantes de distintos pueblos y razas.

## JAKINTZA GAUR



Ez dot uste ondo konturatzen garanik zelako aldakuntza, zelako aurrerapena lortu dogun gure errian eta inguruan, geure egunetan. Bear ba'da jakintzarloa izango da aurrerapen au argien agertzen dauana.

Gure amak ez ekien irakurten, ez idazten. Eta aitak be ez asko geiago, baiña euren seme-alabai ekasketak eragiten alegindu ziran. Gure aldiak asko aurreratu dau eta urrengo gizaldiak geiago. 1991n. urtean Gamiz'en 32 analfabeto edo idazten ez ekien baiño ez egozan.

Gure gazte-denporan be karrerak ikasteko aukerea gitxik eukiten eben, abadeak aparte, medikuen semeak eta ez asko geiagok.

1965n. urtean Mungia'n abade nengoala, ikusi gendun argi arazo au eta ikastetxe bat ipiñi gendun, San Pedro ikastetxea eta erri guztietara autobusak, Gamiz'era be bai, batxillera ikasteko, baiña azterketak egiteko Bilbao'ra joan bear izaten zan. Alan da guzti be %80'k urtetan eben ondo. Gero, alkate batek abertzaleak giñala salakuntzea Madrid'en egin ebalako, zarratu-erazo euskuen gure ikastetxea Baiña bearrezko gauzea zan orduko gazteak aurrera aterateko.

Ikusi daigun, oster, gaur oraindiño gatzetzat artu geinkezanak zer ikasi daben, zein karrera egin dabenak daukaguzen gure artean:

- Arkitekto edo etxegin bat.
- Lau albaitera edo abere-osagille.
- Aztertzaille (analista) bat.
- Iru marralari edo delineante.



- Ogeta iru KOU eginda, ikastetxe nagusirako gertu.
- Iru izparlari edo periodista.
- Bederatzi zaingo-lagun edo “Auxiliar Administrativo”.
- Amalau batxiller.
- Amar irakasle.
- Merkantil irakasle bat.
- Iru osagille-lagun (A. T. S).
- Amar Goi-batxillerrean.
- Sei irakasle baimendun edo lizentziatu.
- Osagille bi.
- Iru erti-lanetako baimendun.
- Bat ingleseko filologo.
- Iru ekonomi-baimendun.
- Bi biologo.
- Bat teolojiko baimendun.
- Bat zuzentza-baimendun edo lege-gizon.
- Bat itxas-gaietan dotore.
- Bat irakasle.
- Bat industri-langille baimendun.
- Bost industriko oficial.
- Bat ule-apaintzaille edo estetika-baimendun.
- Bat tramankulu automatokoen eratzaille.
- Bat Eziketa Orokorreko irakasle.
- Bat baltzu-jakintzaren baimendun.
- Bat Jeolojian dotore.
- Bat zuzentzarako idazkari baimendun.

Ez dot uste esan-bearrik dagoanik, zelako aurrerapena egin dan ikusteko.

Batera etorri da lur-langintzaren aurrerapena. Gaurko negu-soloak, inbernaderoak, argi diñoe lur-langintza ez dala lengoa. Errementeriko Antonio Oleaga Atela’k aurrerapen aundia egin dau: 1.000 piper-landara txertatuak, uraza-arlo aundiak urterik urtera lau bider aundiagoak, urtero 300 dozena batzen dirala. Eta antzekoak asko.

## LA CULTURA HOY

No sé si nos damos cuenta suficientemente de lo que hemos avanzado con nuestro esfuerzo en pocos años, durante la breve vida nuestra. Quizá sea en el campo de la cultura donde mejor podemos observar esta maravillosa transformación.

Nuestros padres apenas sabían leer y escribir, eran casi analfabetos. Sobre todo casi todas las mujeres no sabían ni firmar. Pero estos padres han hecho un esfuerzo enorme para que sus hijos tengan cultura, sin distinguir entre chicos y chicas.

De nuestros pueblos casi nadie podía entrar al bachiller que sólo se daba en Bilbao y en un Instituto. Pusimos en Mungía el Colegio San Pedro para preparar a los chicos para ese bachiller, con autobuses a todos los pueblos. Y tuvimos éxito, aprobaban el 80%. Pero fue suficiente una alcaldada que nos denunciò de nacionalistas para que de Madrid nos obligaran a cerrar.

Entre los que hoy podemos considerar jóvenes, tenemos las siguientes carreras o estudios, según aparece en el padrón de 1991. Un arquitercto técnico, cuatro veterinarios, un analista de sistemas, tres delineantes, 23 que van a entrar a la Universidad con COU, tres periodistas, nueve auxiliares administrativos, catorce con bachiller superior, seis licenciados en ciencias y letras, dos médicos, tres titulados en arte, uno en filología inglesa, tres en económicas, dos en matemáticas, tres en psicología, dos en biología, uno en teología, uno en derecho, un doctor en ciencias marítimas, cinco oficiales industriales, dos ingenieros técnicos, un perito mercantil, dos filólogos del euskera, cinco oficiales, dos peluqueros, uno de maquinaria industrial, un profesor de EGB, un licenciado en empresariales, un doctor en geología, y un diplomado en secretariado administrativo.

También se ve un progreso enorme en la agricultuta con los invernaderos.

Citaremos a Antonio Oleaga Atela de Errementari, con más 1.000 plantas de pimiento injertadas, grandes extensiones de lechugas que se cuadruplican cada año, con una recogida cada vez 300 docenas.



## 1936'KO GUDALDIA TA ONDORENAK



Gudak, gerreak, ez dakar gauza onik, bai oster sinistu eziñeko ankerkeriak, erailketak, bengantzak eta gorrotoak. Gure artean be izan dira olakoak, baiña askoz geiago beste lurralde batzutan.

1936'ko gudaldiak Gamiz gure erriarentzat ondoren garratzak ekarri ebazan.

Oraindiño ondo aiztu barik egozan 1876n. urteko karlostarren gudeak ekarri ebazan ondorenak, batez be karlistak ziran sendien gaiñera etorri ziran zorrak, gudako gastuak ordaintzeko.

Orrelan izan zan, esaterako, nire amaren sendian, Uribarri'n. Eta orduan be arazoa ez zan gurea, España'ko errege nor izan ebazteko izan zalako guda eta gu sartu giñan karlostarrak gure lege zarrak zaintzeko ziurtasuna emon ebelako. Galdu egin gendun!

Guda ori amaituta laster agertu zan gure nortasuna zaintzeko bide ziurragoak billatuko ebazan Sabino Arana Goiri. Onek Alderdi jeltzalea, PNV, sortu eban eta or gamiztarrrik geienak zuzen jokatu eben eta urteetan ekintza gogoangarriak egin ziran gure errietako agintariak euskaldunak eta euskaltzaleak izatea lortu arte.

Gauzak ondo joiazan bide orretatik, baiña españatarrak beste gerra bat sortu eben, 1936'ko guda negargarria.

Ez jataz sekula aiztuko ain baurrumin aundiagaz aitari etxean entzun neutsazan berba oneik: "Gerrea asi da!" Ez jat aiztuko soloan aitagaz itaurrean nen-

billala, egazkiñak Bizkargi-gaiñetik irunan-irunan zelan etorten ziran Gernika'ko bonbaketa egiteko. eta ez beste gauza bat be: lenengo bonbea Gamiz'en lertu zanekoa: Amama etxean negarrez eta ni etxe-aurreko sasi-artean oztenduta, eta zelako danbada ikaragarria!

Erria utsitu, ebakuatu, egin bear zan eta gu Zamudio'ra joan giñan Fika'ko Felix Alvarez'en kamioian eta antxe gengoza igaro zan Gamiz'tik guda. Egun larriak areik: Zamudio'tik anai txiki biok, neu eta kamiñoan il jakun Agustin, Bilbao'ra joan giñan eta Bilbao'n egun pare baterako Etxebarria'ko tunelera. Begoña'n be egun pare bat egin nebazan, gosez eta larri. Gero etxera oiñez, burdi bategaz, orain beste lurralde batzutan ikusten dogun antzera. Anai zarren biak Zalla'ra joan ziran, Otxaran'era, eta ainbat denpora egon giñan euren barri barik.

Gamiz'tik guda igaro zanean, len aitatu dogun Ibarbengoetxe'ko Batxi, alkatetxu, espetxera eroan eben. Ez dot uste errian aldrebeskeri asko geiago egin zanik. Naikoa ondo jokatu gendun gamiztarrak. Parrokoa, D. Fermin Arostegi, bialdu eben erritik kanpora, Erreño'ko Gabika'ra, baiña laster etorri zan Larrauri'ra. Aldi aretan lan ona egin ebala uste dot D. Kristobal parroko barriak. Onek eskatu ei eban, tamalez, udaletxeko Batzar-agirietan orri batzuk kentzeko. Zer agertzen ete zan an! Ez antza gauza egokiak. Gudak guztiak zorutzen dauz!

Amar gamiztar il ziran gudaldian parroko liburuetan agertzen dan lez. Guda-lekuetan illak izan arren emen egin jaken illetea. Ona emen izenak:

- Pedro Etxegarai Goikoetxea, Legutiano-Billarreal'en.
- Gabriel Llona Landa, frentean zaurituta.
- Paulina Etxeandia Bilbao, umea, osagillerik ez egoalako.
- Juan Bautista Zuazua Atela, Bizkargi'n bala batek.
- Eusebio Landa San Esteban, San Salvador del Valle'n bonba batek.
- Eugenio Gamboa Llona, Las Heras'en berebillak zapalduta.
- Manuel Bengoetxea Llona, S.S. klinikan, Begoña'n metraillak zaurituta.
- Juan Antonio Llona Ibarzabal, Gordexola'ko mendietan.
- Pedro Goikoetxea Landa, bonba batek Gamizmendi'n 1938n. urtean.
- Mariano Uribe Duo, nire lengusua. Gaisotia zan eta Logroño'n il zan, gudari zala.

- Juan Gangoiti Llona Ibarreko Errotakoa: Tiroz il eben Gueñes'en.

Eta orduko gure gazteak mendietan ilten ziran artean, errian pozez kanpaiak joten genduzan eta bolanderak bota uri bat artzen ebenean. Torrea gudan botata egoan lez, zugatz batetik kontzeju zarreko mailletara joian enbor baten egon ziran kanpaiak amabi urtean.

Beartuta kanpaiak jo arren, egun tristeak ziran areik!

Baiña biziak bizi-lan egin bear izaten dabe-ta, jarraitu gendun aurrera: Guda igarota urtebete-inguruan ogi zuria emoten euskuen, baiña gero baltza eta oso txarra. Soloetan garia ereiteko eskatu eben eta asko erein be egin zan, baiña “abastoskoak” kentzen eben oso gitxi ordainduta. bitarteko batzuk errian euren irabazia atera ebela esaten zan.

Errotak itxi egin ebezan iñok artorik ez garirik eio ez dagian, baiña euren lagun ziranak mamultza edo tranpea egiten eben. Zelako asto-illarak Fika’ko Pedro Mallona’reu errotan!

Gure eleizeak albotik obus baten golpea arte eban, baiña laster ipiñi eban D. Kristobal’ek mezea esateko bestean, eta orregaitik ez eben konpondu eta botata egoan torrea be ez eben barriro egin. Torrea bota ebenak euskaldunak izan ziran, gero andik Gamizmendi’n egoan “buidiñezko garrikoa”ren aurka eraso ez egien. Baiña alperreko gauzea izan zan, Alejandro Goikoetxea, talgoa’reu sortzaille elorriotarrak planoak beste alde eroan ebalako, etoikeria egiñez.

Euskeraz berba egitea galazo egin eben, baiña egiten gendun. Eleizan be euskerea galazota egoan, baiña D. Kristobal’ek egiten eban.

Mungia artu ebenetik urteagarrenean guztiok eroan ginduezan ara, gu eskolatik eta España’ko banderatzua eskuan genduala eta oiñez. An ikusi gendun Lauzirika Gotzaiña oso arro euren alde eta gureen aurka. Dana zan negargarria!

1951n. urtean egin eban D. Kristobal’ek torre barria, gaur daukaguna eta askunde a zan egunean neuk egin neban meza’ko berbaldia.

Urteen joanean gauzak be aldatzen joiazan eta ekintza gogorak be gertatzen ziran aurka, Gamiz’ko eleizara mezarako España’ko banderea udal-batzak ekarten ebalako egin zan sei urteko ekiñaldia: 1º urtea: berbaldia egin eban Patxi Bilbao abadeak eta zigortua izan zan. 2n. urtean ez ekarteko eskaria egin gendun eta udal-batzak eleizeak udaletxean eukan umeentzako lekua izteko eskatu eban. 3n. urtean: amar bat abade altaran zirala, parrokoak, D. Jose Luis Jauregi zan, banderea kentzeko eskatu eban eta alkateak bertan erantzun eutson ezetz, gotzaiñaren baimena eukala eta berak kentzeko. 4n. urtean 60 polizi egozan eleiz-inguruan eta ez zala giroa mezea egiteko eta ez zan mezarik egin. 5n. urtean Gotzaiñak eskatu eutson D. Jose Luis’eri erritik urteteko egun orretan eta Artzipresteak esango ebala mezea. Etorri zan artziprestea, gogor artu gendun, eta 200 lagun kanpoan zirala, berak bakarrik esan eban mezea, aurrean banderea eta udal-batza egozala, jueza eta emaztea be bai. 6n. urtean Gozaiñak zer jazo zan aurreko urtean jakin ebalako, alkateari eskutitza egin eutson, berak eskatu arte barriro ez etorteko eleizara udal batz lez.

Orrean amaitu zan ekintza garratz eta mingots ori.

Gure maixu gogor aren ordez beste maixu bat egoan errian, D. Raimundo Allende. Irakasle ona zala diñoe eta Agarreko gamiztar bategaz ezkondu zan. Mungia'n bizi dira.

Gero eskola alkartuak egin ziran Mungia'n eta ara joaten dira autobusetan erriko ume guztiak. Erria ume barik triste geratzen da, ondorena ona dala dirudi.

Zori txarrez, erri txikiak triste geratzen doaz: Maisurik ez, abaderik be ez, albaiterarik be ez, botika bat bai...

## LA GUERRA DE 1936 Y SUS CONSECUENCIAS

Todos sabemos que la guerra no trae más que males y desgracias, pero esto lo pudimos ver en la guerra de 1936.

Se recordaban aún las consecuencias de las guerras carlistas, sin poder pagar las deudas de pueblos y familias. El problema que se debatía en aquellas guerras era dinástico y español y nosotros participamos en ellas porque uno de los bandos se comprometía a defender nuestros fueros. Eran los carlistas.

Poco después de terminar estas guerras, teniendo en cuenta que los fueros iban por muy mal camino, casi habían sido totalmente abolidos, surgió el gran Sabino Arana que fundó el P. N. V. que prometía una solución más adecuada para nuestro pueblo. La mayoría nos pusimos a su lado y así continúa. Se ha conseguido tener autoridades euskaltzales en el pueblo, con un progreso enorme que se ve en todo.

Cuando mejor iba avanzando el reconocimiento de la personalidad de nuestro pueblo, surge una nueva y desastrosa gurrea civil, en 1936.

Nunca podré olvidar estas palabras que mi padre dijo al llegar a casa en un día cualquiera: “Ha comenzado la guerra”, ni aquel día en que, mientras arábamus el campo andando yo de itaurre o guía, se vieron volar aviones de tres en tres avanzando sobre el Bizkargi hacia Gernika. Era el desastroso bombardeo. Ni aquella primera bomba que explotó en Gamiz mientras mi abuela lloraba y gritaba en casa y yo me escondía entre zarzas.

Tuvimos que evacuar el pueblo y fuimos en el camión de Felix Alvarez de Fika, a Zamudio y, después de pasar varios meses, fuimos a Bilbao y pocos días después volvimos andando desde Bilbao a casa, con la abuela sentada en el carro y nosotros a pie.

Pasado el frente de Gamiz, encarcelaron a Alkatetxu, que era alcalde hasta entonces, y desterraron al párroco D. Fermín Arostegi. No creo que se cometieron muchos más disparates. Quizá intervino el pacífico D. Cristóbal, que también debió de pedir que se arrancaran de los libros de actas del ayuntamiento las hojas referentes a aquellas fechas. Una pena, porque ignoramos algunos sucesos dolorosos y los gestos altivos de los vencedores.

Como consecuencia de la guerra, murieron en el frente diez gamiztarras cuyos funerales se celebraron en nuestra parroquia, según consta en los libros: Pedro Etxegarai Goikoetxea, Gabriel Llona Landa, Paulina Etxeandia Bilbao, Juan Bautista Zuazua Atela, Eusebio Landa San Esteban, Eugenio Gamboa Llona, Manuel Bengoetxea Llona, Juan Antonio Llona Ibarzabal, Pedro Goikoe-



txea Landa y Mariano Uribe Duo. Juan Gangoiti Llona de Ibarreko Errota: Lo mataron de un tiro en Gueñes.

Y mientras nuestros jóvenes morían en los frentes, nosotros éramos obligados a tocar capanas de fiesta cada vez que era conquistada una ciudad.

Pasada la guerra nos dieron pan blanco durante un año pero luego pan negro, malo y escaso. En los caseríos se superaba el hambre de alguna forma, pero los que estuvimos internos en el seminario lo pasamos muy mal.

Obligaron a sembrar trigo pero luego había que entregarlo en “Abastos” a muy poco precio y aprovechándose algunos intermediarios.

Los molinos se cerraron para que nadie pudiera moler su trigo o su maíz, pero algunos hacían trampas sobornando a los guardias. En el molino de Pedro Mallona de Fika siempre había filas enormes de asnos con trigo para moler.

Nuestra iglesia parroquial recibió el impacto de un obús en la pared izquierda, que se arregló pronto, pero “los rojos” derribaron la torre por ser posible lugar de ataque contra el Cinturón de Hierro y Cemento para defensa de Bilbao que se construyó en Gamizmendi. Todo fue inútil por la traición del ingeniero traidor Goikoetxea, el mismo que construiría después el talgo, que pasó al enemigo los planos.

Se prohibió el uso del euskera, incluso en la iglesia, pero no pudieron conseguir su intento totalmente.

En el aniversario de la toma de Mungía nos obligaron a ir a la fiesta, a partir de la escuela con banderín de España en la mano. Allí pudimos oír el famoso sermón del Obispo D. Javier Lauzurika Torralba, que apoyó a los militares y denigró a los vascos.

En 1951 se inauguró la torre y pude predicar en la misa de ese día.

Muy lentamente el pueblo iba despertando y hacia 1965 eran frecuentes las acciones de protesta, como los seis años que duró el asunto de la bandera española que traía a la iglesia en ayuntamiento en las fiestas de san Antolín, desde el sermón de Patxi Bilbao Atxikallende hasta la orden que el Obispo dio al Alcalde de que no acuda en corporación hasta que él se lo pida.

El lugar del maestro severo D. Ignacio Arenaza lo ocupó durante años D. Raimundo Allende que era más comprensivo y enseñaba bien, pero luego se impuso el plan de concentración escolar y desde entonces se obliga a todos los niños a ir a Mungia en autobuses y el pueblo se ha quedado un poco triste sin los niños.

## ERRI-AGINTARITZA ORAIN



Beste leku baten esan dogu zelan eratzen zan erri-agintaritza antxiñako euskal dekokraziaren aldietan baita zelan eratu zan agintaritza ori 1936'ko gudearen ostean, agintariak goitik eta alderdi batekoak izendatzen zirala. Orreik dira ertz biak, baiña or bien bitartean dago gaurko erri-agintaritza edo demokrazi barria.

Demokrazi barria diñogu. Antxiñako Euskalerrriak eukana be benetako demokrazia zan: Erriak alkatea izendatzen eban eta alkateen artean aldunak edo diputaduak. Orrelan, Bizkaia'n naiz Gipuzkoa'n naiz Araba'n edo Naparroa'n, eta bardin Iparraldeko Laburdi, Be-naparroa ta Zuberoa'n.

Zer euken oker? Gauza bi batez be:aldi batzutan beintzat etxearen jabe ziranak baiño ez eukela autarkia edo botoa eta zazpi lurraldeak batzen ebazan agintaritzarik ez egoala. Euskaldunak ez ziran agertzen erri bat lez, ori ez dogu agintaritza maillan iñoz be lortu, zazpi laterri ziran. Era oneri anfiktionia esaten dautsoe: Guztiak dakie erri bat dirala, baiña bakoitxak dauko bere agintaritza, besteak ezertako batu barik.

Oraingo demokrazia edo erri-agintaritza, barria da Euskalerrrian. Jarraitzen dabe lengo batzarrak baiña ez erri guztietako arduradunak, aukeratu batzuk baiño. Etxeko jaunak bere nortasuna galdu dau eta alderdi politikuetara sartu bear dau. Eta errietako alkateak ez dauke lengo besteko ardurarik. Gaiñera, errialdeen gaiñetik Eusko Jaurlaritza agertu da, baiña onek be ez dauz artzen zazpi lurraldeak, Euzkadi ez da Euskalerrri osoa, Naparroa ta Iparraldea falta diralako.

Iñoz elduko ete da Euskalerrri osoa, zazpiak bat, bere buruaren jabe izate-  
ra? Orixe da gure elburua. Ez dogu aitzu bear, Frantze'ren eta España'ren men-  
petik urten eta geure buruan jabe izan bear dogu.

Alde batetik sendiaren eta erriaren nortasunak zaindu bearko dira eta bes-  
tetik zazpien alkartasuna lortu. Ori nai dabe gaurko alderdiak, batzuk oraintxe  
eta bat-batean gura dabe, beste batzuk pausoak, urratsak, emoten doaz.

Baiña begiratu daigun Gamiz'era.

1928n. urtean bat egin ziran Gamiz eta Fika, batez ekonomi-arloan bear-  
izan gitxiago eukiteko. Ez dot uste urrats ona izan zanik. Askoz obeto izango zan  
erri bakoitxa erri dala eta bakoitxak bere udal-batza eukala, biak alkartuta, ez  
bat eginda, jokatzea. Baiña egiña or dago eta nire senide zan Asaburu'ko Antonio  
Markaida Abio'k gauza aundia lortu ebala uste eban orduan.

Demokrazi-giroko urrengo aldakuntza aundia, guda-giroa alde batera itzi-  
ta, 1979n. urtean izan zan. Jorrail edo aprillaren 20n. egunean osotu zan Udal-  
Batz barria.

Alderdi politikuak eta autarki edo botoak ziran bide EAJ edo PNV nagusi  
dala.

Alkatea: Xabier Goirigolzarri Malaxetxebarria.

Ziñegotziak: Santiago Larrabe Madariaga.

Juan Bautista Ateka Ganboa.

Jon Etxebarria Goikoetxea.

Jesus Bustintza Torrontegi.

Rufino Larrabe Barrena.

Juan Maria Ganboa Aurrekoetxea.

Nondik atera zan Udal Batz au? Ba, demokrazi barriak eskatzen dauan lez,  
alderdi politikuak euren zabalkundea egin eta errian auteskundea eginda, alder-  
di bakoitxak zenbat autarki, ainbeste ziñegotzi. Gaur-arte EAJ/PNV izaten da  
nagusi eta ortik artzen da alkatea. Or dagozen geienak lendik izan dira ekintzai-  
lleak, orduan bide bakarra zan lez, Eleizearen ardurapean.

Bizkaia, Gipuzkoa eta Araba barru dirala sortu da Eusko Jaurlaritza eta  
orrelan erakunde barria aurrean dala, ba-goaz Euskalerrria egiten. Errietan,  
Gamiz'en be bai, aurrerapen aundiak ikusi doguz, danean, orretarako Araudia  
eta Ekonomi-ituna bide dirala. Gaur Ibarretxe Lendakaria bide barriak urratzen  
dabil, gure erria aurrera atera eta buru-jebetza osora eroateko.

## LA AUTORIDAD MUNICIPAL DE NUESTROS DÍAS

En otra parte hemos expuesto cómo era la antigua autoridad municipal reunida junto al txupetal-arri y con sus representantes en Gernika. También hemos dado a entender como se organizaba la autoridad desde arriba en el otro extremo político que supuso el franquismo.

En medio de estos dos extremos se instala la nueva democracia de ahora: Ni se basa en el etxeko jaun o mayorazgo ni es totalmente dirigida desde Madrid. Ahí en medio están los partidos políticos.

Algo tenía de malo la antigua democracia vasca: Que sólo tenían derecho a voto, al menos en muchas etapas, los propietarios y que no tenía ningún vínculo de gobierno entre los siete territorios vascos.

En el régimen actual se conservan las juntas pero descafeinadas y el “etxeko jaun” o mayorazgo apenas tiene intervención. Se han inventado los partidos políticos que tienen gran protagonismo y antes no existían. Nos hemos asimilado a otros pueblos.

Se ha tratado de unir los territorios, pero hasta la fecha solo tres de los siete forman parte de Euzkadi, quedando cuatro fuera de esta única organización. Caminamos hacia esa meta: Nafarroa, Laburdi, Benabarra y Zuberoa son pueblo vasco, sin duda alguna, pero no han podido entrar en Euzkadi, ni es necesario, si ellos no lo quieren. Seguiríamos en anifiktionía: Un pueblo y varios territorios no unidos. Sería un ideal llegar a formar entre los siete territorios una nación o estado.

Pero volvamos a Gamiz.

En 1928 se hizo la fusión de Gamiz-Fika, siendo alcalde mi pariente Antonio Markaida Abio, de Asaburu, que era monarquico, no abertzale. Creo que no fue un acierto. Hubiera sido mejor que cada pueblo hubiera quedado con su ayuntamiento, como siempre fue, colaborando en servicios. Sería alkartasuna, no batasuna.

La siguiente gran reforma democrática ocurrió en 1979, cuando el día 20 de abril se formó el nuevo Ayuntamiento con aportaciones de partidos.

Alcalde: Xabier Goirigolzarri Malaxetxebarria.

Concejales: Santiago Larrabe Madariaga.

Juan Bautista Ateka Ganboa.

Jon Etxebarria Goikoetxea.

Jesús Bustinza Torrónategi.

Rufino Larrabe Barrena.

Juan Maria Ganboa Aurrekoetxea.

Desde entonces, cada cuatro años, se celebran elecciones y se crean nuevos ayuntamientos. Sigue el secretario, que es muy importante en el pueblo: Juan Gasteizurrekoa Dublang. De momento el EAJ/PNV de Sabino Arana Goiri lleva el liderazgo.

Eusko Jaurlaritza de hoy representa a Bizkaia, Araba y Gipuzkoa, y, partiendo de ahí, queremos dar pasos para reunir todo Euskalerría en una unidad, incluso política. Hacia esa meta quiere avanzar el Plan Ibarretxe, con muchas dificultades, especialmente de los políticos centristas que todo lo quieren llevar desde Madrid.

Hemos progresado mucho, también en Gamiz, guiados por el Estatuto de Gernika y por el Concierto Económico, que es fundamental, pero hoy, siguiendo indicaciones del Lendakari Ibarretxe, queremos avanzar hacia esta meta y llegar a ser una nación o estado entre los distintos pueblos de la Europa Unida.

## LURGINTZATIK LANGINTZARA



Euskaldunak, eta euskaldunakaz gamiztarrak, lana dala-ta, sarri izan doguz larrialdiak.

Gizaldietan naikoa zorionean bizi izan ziran gure aurretikoak baserrian lan egin eta etxerako bear dana urte guztirako ateraten ebela.

Laguntza aundi bat ziran gure baserrientzat oleak eta oleetarako bear zan ikatza, ortik atera eta ondo saltzen zan burdiñea. Gero errotak izan genduzan artoa eioteko eta irabazbide izateko.

Baiña asi ziran larrialdiak etorten: Oleen irabazia kendu euskuen Laba Aundiak (Altos Hornos) sortu ziranean. Orrelan galdu zan mendietako ikatz-lanaren irabazia be. Gero Harino-Panadera sortu zan eta gure errotak gelditu ziran.

Eta baserriko lana? Soloak ezin kendu izan dauskuez, baiña bai baserriko lanagaz ateraten dana gitxi ordaindu eta gizarte barri baten bear-izanak ugaritu. Gaur iñor ez dago pozik etxerako bear dana aterateagaz, orain askoz geiago bear da etxean. Eziaña da baserriak emoten dauanagaz sendia aurrera ateratea.

Zer egin larrialdi aundi onetan?

Agertu da urtenbidea eta ara nondik: 1950n. urte inguruan Mungia'ra lan agitera, trenean eta otsaratxu baten bazkaria ekarrela etorten zan Aurelio Artxe izena eukan gizon bat, gizon argia, langille ona, eta, batez be, euskaldunak maite ebazan gizona.

Urteak joan, urteak etorri, Aurelio tximist-gaiak edo gai elektrikuak egiten asi zan eta baserritarrak agertzen jakozan lantegira:

– Zu, Aurelio, gure baserriak ez dau asko emoten eta etxeko lana egingo dogu guk zarrok. Zuk artuko zeunke gure mutilla zure lantegian?

Pozik emoten eban baietza Aurelio'k eta askoz pozago geratzen zan baserritarra. Seme ori etxeko arduradun biurtu zan, baiña lantegiko lana itzi barik jarraitu eban.

Baserritar asko dagoz gaur lantegi baten edo bestean lan egiten dabenak edo lan-sari orreri esker euren seme-alabak aurrera atera al izan dabezenak.

Gaurko gamiztarrak, asko, bietatik bizi dira: Etxean al dana atera eta lantegiko irabazia eskuratu. Eta iñoz baiño obeto bizi da jentea.

Mungialdeak, esker onez, oroipen bat egin bear leuskio Aurelio Artetxe'ri. Jakiña, gero beste lantegi asko etorri dira, baiña bera izan da larrialdian urtenbidea agertu dauana, eta beste laguntza asko emon dautsoz erriari. Oraintsu esaten eustan Mungia'ko lantegi-buru batek: Nik ez dot gura baserriko langillerik, etxean lan egin eta nekatuta etorten dira-ta. Olakoa ez zan Artetxe.

## ENTRE LA AGRICULTURA Y LA INDUSTRIA

Las formas de trabajar a lo largo de la historia tienen grandes cambios que acarrearán grandes crisis. Estas crisis han sido notables en la historia de Gamiz. Veámoslo.

Las herrerías eran un gran ingreso para Gamiz: Compraban mucho carbón vegetal, pagaban a los transportistas o carreteros por traer el mineral desde las rías de Gernika y de Asua, y en épocas de poco trabajo en el campo había empleos estacionales, por ejemplo entre la siembra y la recolección o en verano. Se vendía mucho hierro a toda Europa, tanto en lingotes como convertido en herramientas, desde agujas y dedales o balcones hasta anclas. Pero llegó un momento en que las herrerías dejaron de ser rentables y desaparecieron con la creación de los Altos Hornos.

Eso supuso una crisis para el caserío. Quedaron las herrerías transformadas en molinos, pero llegó la crisis harinera, el maíz dejó de ser rentable y se pararon todos los molinos, obligando a sus dueños a vivir sólo de la agricultura.

Y los precios de los productos agrícolas quedaron muy bajos a causa de las grandes explotaciones y por ser artículos de primera necesidad también para la gente necesitada. El caserío perdió rentabilidad mientras la vida desarrollada trajo nuevas y enormes exigencias, como en la educación de los hijos.

Los gamizarras hundidos en la crisis, vieron una nueva luz.

Poco antes del año 1950 empezó a venir en el tren de Mungia un trabajador con su cestilla, que puso un taller de material eléctrico. Era Aurelio Artetxe con cuya llegada comenzó la era industrial de Mungia. Podemos imaginarnos este diálogo de un gamizarra con Aurelio:

– Veo que tu taller va bien, se amplía, crece y hasta admite trabajadores. Nosotros en el caserío no levantamos cabeza. Pero ¿sería posible que nuestro chico entrara a trabajar contigo? El trabajo de casa lo haríamos los mayores y con el sueldo del hijo nuestra economía iría mucho mejor.

Aurelio aceptó con gozo esta propuesta. Ahí empezó la solución mixta de caserío y fábrica. La crisis se ha superado.

Tampoco olvidamos a los pocos que por medio de invernaderos han logrado rentabilizar la agricultura. Y quizá algunas ganaderías.

De todos modos, Aurelio Artetxe bien merece en Mungia una calle o un monumento, por lo que ha hecho en esta etapa de transformación.





Gamiz'ko Taberna Zarra

Antziña erri guztietan egoan taberna zarra, jatetxe eta edatetxe bakarra.

Antiguamente en los pueblos sólo había un bar-restaurante que hoy se suele llamar Taberna Zarra.

## JATETXEAK ETA EDATETXEAK



Antxiña bentak eta ostatuak esaten jaken eta geienetan bidea mendi aundi baten aurrera eltzen zanean egozan.

Baiña erririk geienetan be ba-egoan gaur taberna zarra deritxogunna. Olan izan da beintzat azkenengo 400 urteetan. Eta etxe onek eukan, Gamiz'en be uste dot baietz, ardaua saltzeko eskubidea, beronek eta beronek bakarrik. Orregaitik erriko jaietarako ardaua ta edariak ekartzera beartuta egoan.

Taberna Zarra deritxogun orrek ba-eukazan orduan lo egiteko ogeak be, ostatua be ba-zan.

Baiña ez eukan izen ona: Orduak ipinten eutsoezan gabaz iñor ez artze-ko edo egunez egon ziranak etxera joan daitezcan.

Abadeak, Gotzaiñaren aldetik, debekatuta eukan taberna orreitarara joatea eta bertan dantzan edo kartetan egitea.

Taberna bakar orren jabea Udal-Batza zan eta or eukan bere irabazbidea udalak. Urtero edo epe-muga bategaz errematean ateraten ebalako.

Gamiz'en antxiñatik daukagu taberna Zarra gaur deritxogun ori, baiña izan dira urte batzuk or tabernarik egon barik. Gaur ba-dago.

Gure errian taberneagaz batera, naikoa oraintsu asita, alondigea edo ardaua neurri aundietan saltzeko lekua be izan da.

Gutzat gomutaki bat da etxe ori. Guda-ostean etorri ziran Gamiz'ko Beko-Etxebarri'ra iru anai elorriotar eta, an aurrean erabilliak ziralako, igeska

etorriak ziran. Bi alde batera itzi daiguzan, naikoa arin joan ziran-eta, baiña begiratu dagiogun Sabino Alonso Ariño eritxon iruretatik gazteenari. Onek ipiñi eban beronen kontura alondigea eta antxe alkartzen gintzazan egunero abadegaiak geure jolas-aldi luzeetarako.

Sabin eleizan organu-jotzaille izan zan eta erriko neskakakaz korutxu bat osotu eban. Onein artean egoan Teresa Ganboa gaur Begoña'ko Santa Monika'n lekaiame dan Elorri'koa.

Gure abadegai-aldia amaitu zanean, gitxi gorabera, Sabin ezkondu egin zan Fika'ko abadea zan D. Daniel Goikoetxea'ren arrebeagaz eta Elorrio'ra joan ziran irurak eta an be musika-lanean jarraitu eban Sabin'ek. Emen egoala korreoz ikasi eban erlojuak konpontzen be. Oraintsu il da eta lentxuago abadea ta arrebea.

Nire esker ona Sabin'eri, lagun ona izan zalako eta Agirre'tar Jose Antonio'ren "De Gernika a Nueva York, pasando por Berlin" liburu zoragarria emon eustalako irakurteko.

Taberna Zarra ta Alondigea alde batera itzita, gogoratu daiguzan gudaostean Gamiz'en izan diran jate ta edate-etxeak.

Zarrena, bear ba'da, Mantziñe izango zan. An ezagutu genduzan Bitor eta Iñesa eta eurak eroaten eben karterutzea be, etxerik etxe joan barik. Zartzaroa eldu jakenean Serafin euren semeak artu eban tabernea baiña onek be itzi egin eban. Alboan bizi zan Karlos Alzaga Iturriza osagillea eta Serafin'en arrebeagaz ezkondu zan au. Onek il zanean dirutza bat itzi eban eleizarako eta ondo etorri jakun teillatua konpontzeko laguntza lez. Or bizi da orain Jose Mari bere semerik gazteena.

Tabernea Gerardo Ugalde'k artu eban eta bere etxeakoak daroe.

Beste taberna bat egoan guk Jose Txiki'ñe esaten geuntsana eta geroago Benita'ne. Emen jaten be emoten eben eta ementxe egin gendun nire Mezabarriko bazkaria. Irurogeta amar inguru izan giñan eta 50.000 pezeta kosta jakun. Orain Iñaki bizi da or, Benita'ren semea, bere sendiagaz.

Beste taberna bat ipiñi eban geroago Diego Uriarte'k, baiña or lenago be tabernea egoan, Soledane.

Oraintsuagokoa da Galo'ne esaten izan dautsagun tabernea eta onen abizena "Alegría" zalako izango da orain daukan "Alaia" izena. Izatez Alegria abizen euskalduna da eta Fika'n dago baserri bat izen ori daukana, Alegrija. Erriak be ba-dauke izen ori, batek Gipuzkoa'n eta beste batek Araba'n. Taberna onek jarraitzen dau

Eta jatetxea be ba-da, Ana Mari arduradun agertzen dala. Xabi Goirigoltzarri Edurne'gaz ezkondata emen bere etxekoakaz bizi dana, Mungia'tik etorria da eta demokrazi-aldean errian lenengo alkatea izan zan. Gaur jaurlaritzan dago lanean.

Ibarra'n antxiña Zoietxe'n egoan tabernea, Pedro Rementeria'rena, baiña kendu egin zan. Andik urrean egoan beste bat orain itxita dagoana. Beste bi dagoz, kuartelen aurrean bat eta Fruiz asten dan lekuan beste bat. Jatetxe eder bat dago Duone'ren ondoan eta izena orixe bera daroa, Duone.

## BARES Y RESTAURANTES

Tienen tradición en Euskalerrria las ventas que existían al comenzar y terminar los puertos de montaña y servían para ospedaje e incluso para guardar la caballería, pero más tradición tiene en el pueblo la Taberna Zarra, que era la única autorizada para vender vino y licores y estaba obligada a traer bebidas alcohólicas para las fiestas del pueblo.

No tenían buena fama estas especie de ventas que se llaman Taberna Zarra. Tenían señalada la hora de cierre, se prohibían apuestas con dinero y no se permitía acceso a sacerdotes a los que el Obispo les prohibía acceso, juegos de cartas y bailes.

Existió en Gamiz Taberna Zarra y sigue existiendo y funcionando. Y junto a la taberna estaba la Alhondiga, el juego de bolos, escuela y más cosas.

Ahí tuvo su alhóndiga el elorriano Sabino Alonso que vino a Bekoetxeba-  
rri como refugiado y era durante el verano nuestro compañero de diversión. Aprendió por correspondencia el oficio de relojero. Era organista de la parroquia y organizó un coro de chicas, entre las que estaba Teresa Ganboa, que hoy está de monja en Santa Mónica de Begoña. Se casó con la hermana de D. Daniel Goikoetxea, Cura de Fica y los tres se trasladaron a vivir a Elorrio.

Recordemos otros bares y restaurantes durante la guerra del año 1936 y posteriores:

Mantziñe, con Biktor e Iñesa, que tenían un hijo llamado Serafín y una hija llamada Victoria, casada con médico D. Carlos Alzaga, que dejó un legado para la parroquia que nos vino bien cuando el retejo. Luego tomó el bar Gerardo Ugalde y ahí sigue viviendo su familia. Jose Txikiñe, en el mismo casco, que llevaba Benita Agirre. Un poco más tarde encontramos a Diego Uriarte con el bar llamado antes Soledane. Más reciente es el de Galo que sigue existiendo con Ana Mari, su esposo y su madre, acompañados por Edurne, hermana de Ana Mari, que se casó con el Mungiense Xabier Goirigolzarri que fue el primer alcalde de la democracia y ha trabajado mucho por el pueblo. El bar se llama Alaia.

En Zoietxe de Ibarra había dos bares, el de Pedro Rementeria y el otro no lejos. Hoy hay un restaurante cerca de los cuarteles y otro casi en el límite con Fruniz. Terminamos con el hermoso Bar-Restaurante instalado en Duone, dentro de nuestro barrio.

## GAURKO LARRIUNE BARRIA: ETXE BARRIAK



Eldu gara liburutxu onen azkenengo atalera eta emen be larri-une barri bat agertzen jaku.

Aspaldiko giza-legea da aberatsak tokirik onean bizi izaten dirala eta txiroenak txarrean. Len uria zan onena eta an bizi ziran aberatsenak, ain aberatsak ez ziranak, ostera, baserrietan. Orain gauzak aldatu egin dira eta bizi izateko tokirik onena baserriak dira eta kaleetakoak datoz baserrietara.

Gaur ez da ori oso-osoa beteten, baiña bai zeozer: Lengo etxearen ondoan barria egin dabenak eroso bizi dira etxe barrian, baiña auzo barriak sortu dira, Etxe Zuri'koa, esaterako, edo Bilbao'tarren Landetxeetako inguruan.

Joko onek arrisku aundia dakar gure erriarentzat. Ainbeste gamiztar barri daukaguz errian eta ez dira iñon ikusten, ez tabernan, ez erriko jaietan, ez eleizan. Eta euskereak berak be olako etxeetan arrisku aundia daukala uste dot.

Or ikusten dot nik gure erriaren nortasuna galtzeko arrisku aundi bat, etorten diranak eta lendik dagozenak erri bat osotzen ez dabelako.

Gure erriaren nortasuna zaindu bear ba'dogu, eta zaindu bear dogu, zelan edo alan guztiok alkartzea da bearrezkoa eta guztion alkarte orretan antxiñako oiturak eta gauzak ez doguz galdu bear. Arlo onetan lan aundi bat egin-bearra dago, eleizan eta errian, eta ori lortzeko bide egokiak asmatu egin bear dira.

## CRISIS ACTUAL: CASAS NUEVAS

Es una pena que tengamos que escribir este último capítulo aludiendo a una nueva crisis: Muchos gamiztarras salen fuera y muchos de fuera entran a Gamiz. ¿Es posible la integración de estos venidos para que el pueblo no pierda su carácter peculiar?

Los que han venido rara vez alternan en los bares o participando en reuniones y acudiendo a la parroquia. Es decir, no existe una plataforma municipal para crear pueblo, comunidad.

Triste sería tener que lamentar más tarde: “Este no es mi pueblo, me lo han cambiado” o esto otro: “Aquí vivió durante siglos un pueblo que se llamó Gamiz”.

Para que esto no ocurra, hacen falta iniciativas, hacen falta promotores, hacen falta personas creativas que sepan reunir lo que constituye la idiosincrasia del pueblo y aplicarlo a la actualidad en festejos, concursos, bailes, bersolaris, abeslaris, deporte rural como pruebas de bueyes, aizkolaris, segalaris de los que hemos oído hablar recientemente, comidas en común por fiestas, que todos conozcan los nombres de los caseríos y topónimos y los entiendan, bien presentando el libro de Endika Mogorbejo sobre nuestra historia, alguna revista muy popular que llegue a todos los gamiztarras, colaboración de la parroquia...

Creo que el problema es serio y de difícil solución y alguien o alguien se tienen que mover y hay que invertir dinero en eso y conseguir que todos aporten su voluntad y su dinero.

NIRE BESTE IDAZ-LAN BATZUK  
OBRAS DEL MISMO AUTOR

- 1.- Mungialde, Bermeo ta Ondarroa'ko Abostegia (Argitaratu barik)  
La fonética vasca de Mungialde, Bermeo y Ondarroa (Tesina inédita).
- 2.- Len, orain eta beti, elebarria argitaratu barik.
- 3.- Iruarrizaga'tar Luis Aitaren bizitzea.
- 4.- Nazaret'eko Jesus.
- 5.- Erri bat bidean.
- 6.- Gu, gure mundua ta gure fedea.
- 7.- Jauna gurekin.
- 8.- Jesus gure Bidea.
- 9.- Zu, Martin (Gomutakiak).
- 10.- Mungia ta Mungiarra / Mungia, su tierra y sus hombres.
- 11.- Eduardo Uzelai, erri-gizona.
- 12.- Jose Mara Arregi, erri-gizona.
- 13.- Fruiztarrak len eta orain. / Fruniz, su tierra y sus hombres en la historia.
- 14.- Milian, elebarria. Novela "Milian".
- 15.- Gomuta Biziak (Aita Patxi Bilbao) itzulpena, argitaratu barik.
- 16.- Gamiz (neure erriaren edestia).
- 17.- Aldizkarietan idaz-lanak euskeraz. / Artículos en revistas en euskera.

Liburu onen idazketa, 2004-04-24'an amaitu zan  
Se terminó de redactar este libro en Mungia a 24-04-2004.





